

US Installation Instructions - TrafficPro II™ Navigation System



E Instrucciones de instalación - Sistema de navegación TrafficPro II™

Mercury



F Directives d'installation - Système de navigation TrafficPro II™

Subject to alteration without notice
Sujeto a modificaciones sin previo aviso
Sujet à modification sans avis

2002	<ul style="list-style-type: none"> • Escape • Explorer Sport/ Explorer Sport Trac • Econoline • F-250/F-350 HD • Ranger 	<ul style="list-style-type: none"> • Explorer (4 Door)/ Mountaineer • Mustang • Focus • Excursion
2003	<ul style="list-style-type: none"> • Expedition 	<ul style="list-style-type: none"> • F-150



PERSONAL INJURY
LESIONES PERSONALES
SUJET A MODIFICATION SANS AVIS



VEHICLE DAMAGE
DANO DE VEHICULO
DOMAGE AU VEHICULE



INCORRECT
INCORRECTO
INCORRECT



CORRECT
CORRECTO
CORRECT



SEE MANUAL
VER MANUAL
VOIR LE GUIDE



SEE TRANSLATION PAGE
CONSULTE LA PÁGINA TRADUCIDA
PAGEVOIR PAGE DE TRADUCTION

Tools Required
Herramientas necesarias
Outils requis

Included in Kit
Se incluye en el kit
Inclus dans le nécessaire

7mm 8mm 10mm

13mm 19mm T-10

1/8 in

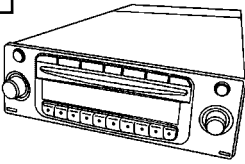
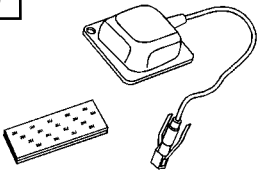
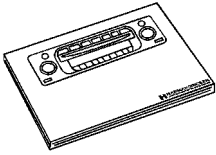
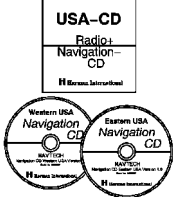
Installation Questions? Contact: Supplier in U.S.A. 1-800-422-8027

¿Preguntas acerca de la instalación? Contacto: proveedor en EE.UU. 1-800-422-8027

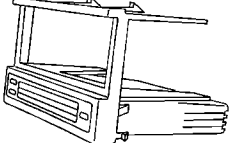
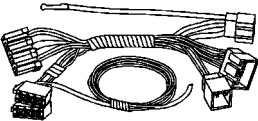
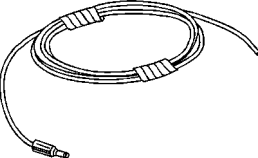
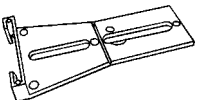
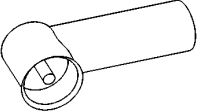

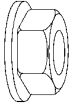

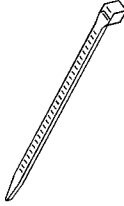
Pour toute question sur l'installation, communiquez avec le fournisseur américain au 1 800 422-8027

171	2L2Z-18814-NAV	SK2L2J-10E945-AA	©Copyright Ford 2002	
-----	----------------	------------------	----------------------	--

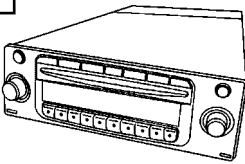
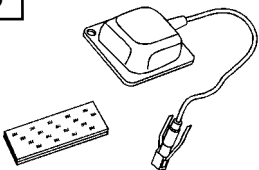
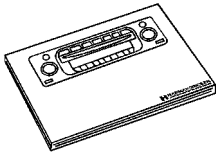
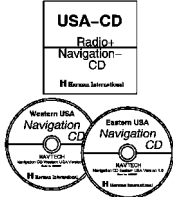
ESCAPE/EXPLORER SPORT/EXPLORER SPORT TRAC/ECONOLINE/F-250/F-350/RANGER/EXCURSION
Navigation Kit • Equipo de Navegación • Nécessaire de navigation

A 	B 	C 	D 
---	---	--	---

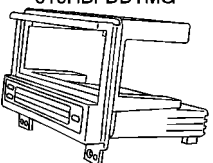
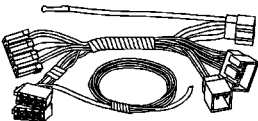
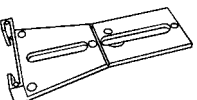
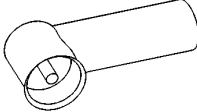

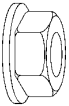

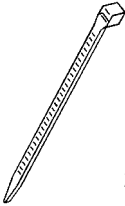
Bezel Kit (Base Part #10E991) • Equipo De Protección e Instalación (Número de parte-base #10E991) • Nécessaire d'encadrement (N/P de base 10E991)

E Scosche Part No. 010HBFDDTMNG 	F 	G 	H 	I 
J 	K 	L 	M  21x	

EXPLORER (4 DOOR)/MOUNTAINEER/EXPEDITION
Navigation Kit • Equipo de Navegación • Nécessaire de navigation

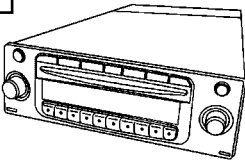
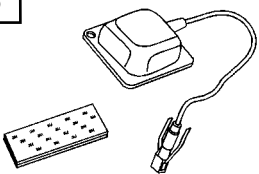
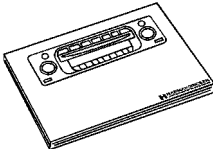
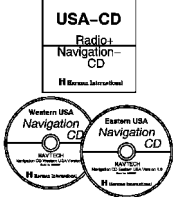
A 	B 	C 	D 
---	---	--	---

Bezel Kit (Base Part #10E991) • Equipo De Protección e Instalación (Número de parte-base #10E991) • Nécessaire d'encadrement (N/P de base 10E991)

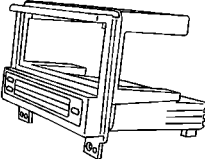
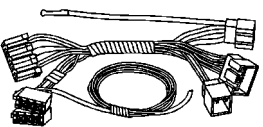
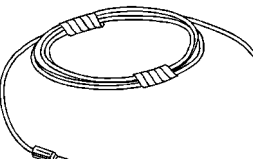
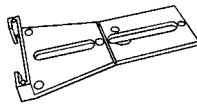
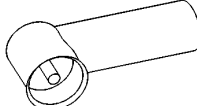

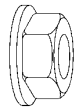

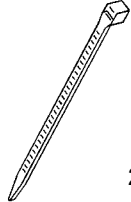
E Scosche Part No. 010HBFDDTMNG 	F 	G 	H 	I 
J 	K 	L  21x		

MUSTANG

Navigation Kit • Equipo de Navegación • Nécessaire de navigation

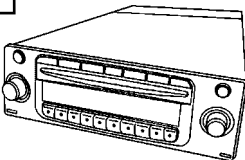
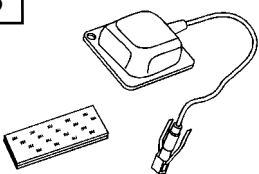
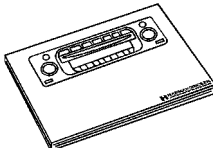
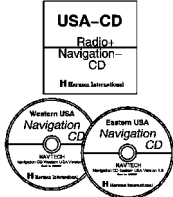
A 	B 	C 	D 
--	--	---	--

Bezel Kit (Base Part #10E991) • Equipo De Protección e Instalación (Número de parte-base #10E991) • Nécessaire d'encadrement (N/P de base 10E991)

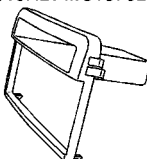
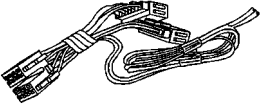
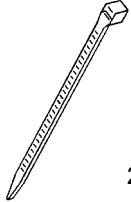
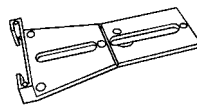



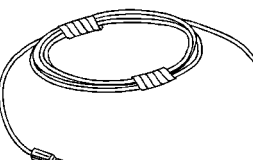
E <p>Scosche Part No. 010HBFDDTMG</p> 	F 	G 	H 	I 
J 	K 	L 	M  <p>21x</p>	

FOCUS

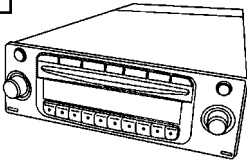
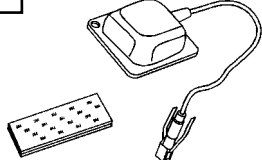
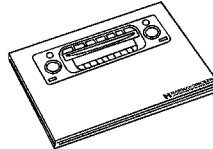
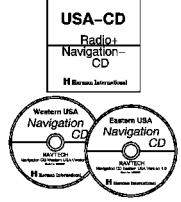
Navigation Kit • Equipo de Navegación • Nécessaire de navigation

A 	B 	C 	D 
--	--	---	--

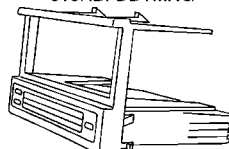
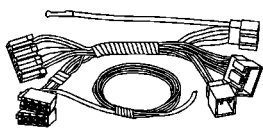
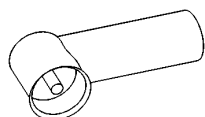
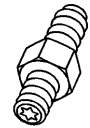
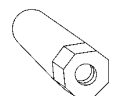
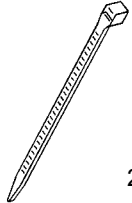
Bezel Kit (Base Part #10E991) • Equipo De Protección e Instalación (Número de parte-base #10E991) • Nécessaire d'encadrement (N/P de base 10E991)

E <p>Scosche Part No. 010HBFMC1370B</p> 	F 	G  <p>21x</p>	H 	I 
J 	K 	L 		

F-150**Navigation Kit • Equipo de Navegación • Nécessaire de navigation**

A 	B 	C 	D 
---	---	--	---

Bezel Kit (Base Part #10E991) • Equipo De Protección e Instalación (Número de parte-base #10E991) • Nécessaire d'encadrement (N/P de base 10E991)

E Scosche Part No. 010HBFDDTMNG 	F 	G 	H 	I 
J  21x				

US Safety and Installation Instructions



The installation of Traffic Pro II should only be carried out by a specialist.

Note the safety instructions of the vehicle manufacturer (airbags, car alarm, etc.).

- When routing the wires, ensure that they cannot become jammed, kinked or ripped out.
- Before installation, park the vehicle in a safe and level place and remove the ignition key.
- To avoid damage to the wiring harness, ensure contact with sharp edges is prevented.
- Ensure that the wiring harness is routed and fixed in the correct position, so that there is no interference in the area of the foot pedals.
- Re-fit panels, ensure that the wiring harness and other components are neatly and securely located.



People with pacemakers should avoid close physical contact with the magnetic antenna, as this may affect the function of the pacemaker.



Keep the magnetic antenna away from data storage media (discs, credit cards, magnetic cards, etc.) and electronic and precision engineering equipment, as this may cause data to be deleted.

Do not use the antenna in areas of explosion.

E Instrucciones de seguridad y de instalación



La instalación de Traffic Pro II sólo debe realizarla un especialista.

Tenga presente las instrucciones de seguridad del fabricante del vehículo (bolsas de aire, alarma del vehículo, etc.).

- Al enrutar los cables, asegúrese de que no se traben, ni se enrosquen ni se rasguen.
- Antes de la instalación, estacione el vehículo en un lugar seguro y nivelado y retire la llave de encendido.
- Para evitar daños al cableado preformado, asegúrese de evitar el contacto con bordes afilados.
- Asegúrese de que el cableado preformado se enrute y se fije en la posición correcta, de modo que no haya interferencia en el área de los pedales de pie.
- Vuelva a ajustar los paneles y asegúrese de que el cableado preformado y otros componentes queden en una posición correcta y segura.



Las personas con marcapasos deben evitar el contacto físico cercano con la antena magnética, ya que esto puede afectar la función del marcapasos.



Mantenga la antena magnética lejos de medios de almacenamiento de datos (discos, tarjetas de crédito, tarjetas magnéticas, etc.) y de equipos electrónicos y de ingeniería de precisión, ya que puede causar la eliminación de los datos.

No use la antena en áreas de explosión.

F Directives de sécurité et d'installation



L'installation de Traffic Pro II devrait être effectuée par un spécialiste seulement.

Notez les directives de sécurité du fabricant du véhicule (sacs gonflables, alarme antivol, etc.)

- Lorsque vous acheminez les fils, assurez-vous qu'ils ne peuvent pas être coincés, pliés ni arrachés.
- Avant l'installation, stationnez le véhicule sur un terrain plat et retirez la clé d'allumage.
- Pour éviter des dommages au faisceau de câblage, assurez-vous d'éviter tout contact avec des bords tranchants.
- Assurez-vous que le faisceau de câblage est acheminé et fixé dans la position correcte afin qu'il ne gêne pas le mouvement des pédales.
- Rajustez les panneaux en vous assurant que le faisceau de câblage et les autres composants sont correctement placés.



Les personnes avec des stimulateurs cardiaques devraient éviter tout contact physique avec l'antenne magnétique, celle-ci pouvant affecter le fonctionnement du stimulateur cardiaque.



Tenez l'antenne magnétique loin des supports de données (diskettes, cartes de crédit, cartes magnétiques, etc.) ainsi que de l'équipement électronique et mécanique de précision, ceux-ci pouvant causer la suppression de données.

N'utilisez pas l'antenne dans des zones d'explosions.

TRANSLATION PAGE

For 2003 vehicles and beyond, review the websites www.QCdealer.com or www.fadinstaller.com for updated wire colors and splicing information.

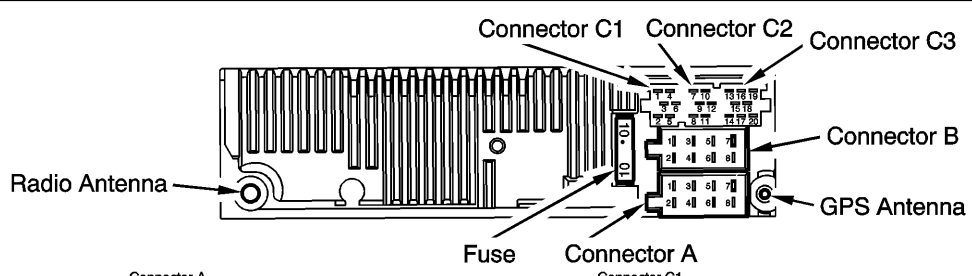
Para recibir información actualizada acerca de los colores del cableado y los empalmes de los vehículos 2003 y posteriores, visite los sitios Web www.QCdealer.com o www.fadinstaller.com.

Pour les véhicules de l'année de fabrication 2003 et des années ultérieures, visitez les sites Web www.QCdealer.com ou www.fadinstaller.com pour obtenir l'information la plus récente sur la couleur des fils et les méthodes d'épissure.

US	E	F
Blue	Azul	Bleu
Violet	Violeta	Violet
Gray	Gris	Gris
Black	Negro	Noir
White	Blanco	Blanc
Orange	Naranja	Orange
Green	Verde	Vert
Pink	Pink	Rose

	US	E	F
RW	Reverse Wire	Cable de retroceso	Fil de marche arrière
RS	Reverse Signal	Señal de retroceso	Signal de marche arrière
SW	Speed Wire	Cable de velocidad	Fil de vitesse
SS	Speed Signal	Señal de velocidad	Signal de vitesse
SC	Speed Connector	conector de velocidad	raccord de vitesse

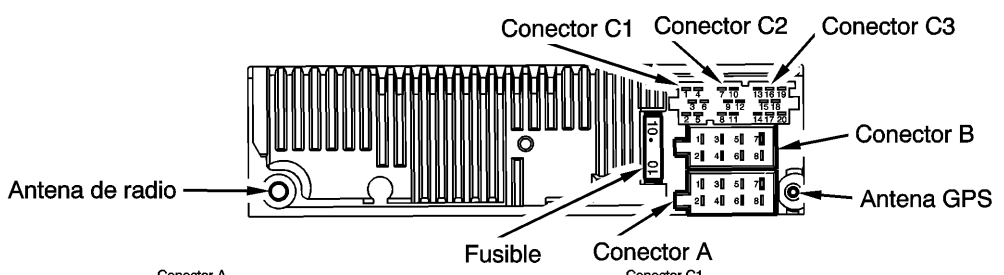
US



- Connector A**
- 1 Speed Signal (GAL)
 - 2 Reverse Signal
 - 3 Phone Mute
 - 4 Battery / Constant (+12V)
 - 5 Control output for Automatic Antenna/Amplifier
 - 6 Illumination
 - 7 Ignition
 - 8 Ground
- Connector B**
- 1 Loudspeaker rear right +
 - 2 Loudspeaker rear right -
 - 3 Loudspeaker front right +
 - 4 Loudspeaker front right -
 - 5 Loudspeaker front left +
 - 6 Loudspeaker front left -
 - 7 Loudspeaker rear left +
 - 8 Loudspeaker rear left -

- Connector C1**
- 1 Line Out rear left
 - 2 Line Out rear right
 - 3 AF Ground
 - 4 Line Out front left
 - 5 Line Out front right
 - 6 Line Out Sub Woofer
- Connector C2**
- 7-12 Reserved
- Connector C3**
- 13 AF telephone input
 - 14 Ground - telephone input
 - 15-17 Reserved
 - 18 AUX AF Ground
 - 19 AUX AF left
 - 20 AUX AF right

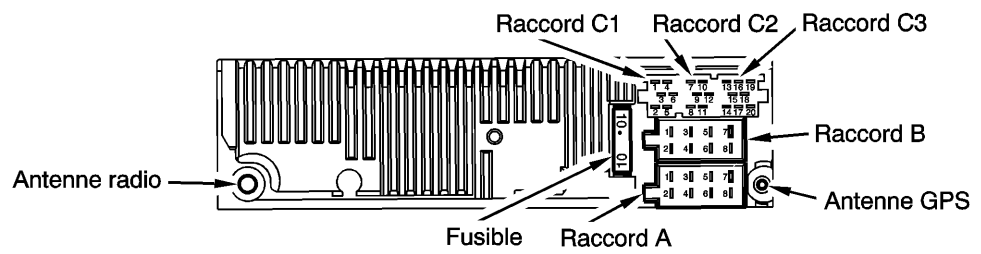
E



- Conector A**
- 1 Señal de velocidad (GAL)
 - 2 Señal de reversa
 - 3 Silencio de teléfono
 - 4 Batería / constante (+12V)
 - 5 Salida de control para antena automática/amplificador
 - 6 Iluminación
 - 7 Encendido
 - 8 Conexión a tierra
- Conector B**
- 1 Bocina derecha trasera +
 - 2 Bocina derecha trasera -
 - 3 Bocina derecha delantera +
 - 4 Bocina derecha delantera -
 - 5 Bocina izquierda delantera +
 - 6 Bocina izquierda delantera -
 - 7 Bocina izquierda trasera +
 - 8 Bocina izquierda trasera -

- Conector C1**
- 1 Salida de línea izquierda trasera
 - 2 Salida de línea derecha trasera
 - 3 Conexión a tierra AF
 - 4 Salida de línea izquierda delantera
 - 5 Salida de línea derecha delantera
 - 6 Salida de línea bocina de graves
- Conector C2**
- 7-12 Reservado
- Conector C3**
- 13 Entrada de teléfono AF
 - 14 Conexión a tierra; entrada de teléfono
 - 15-17 Reservado
 - 18 Conexión a tierra AF AUX
 - 19 AF AUX izquierda
 - 20 AF AUX derecha

F

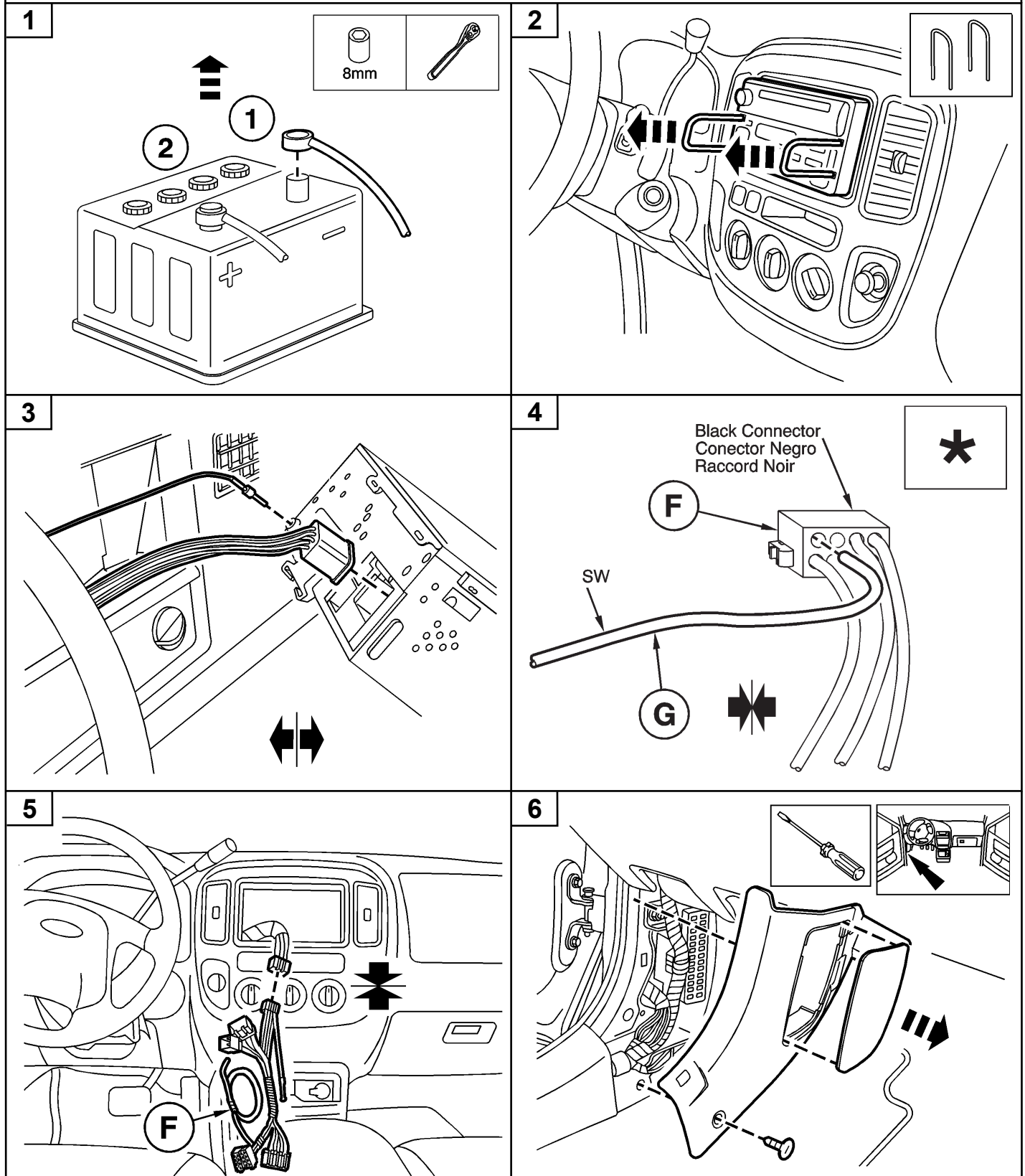


- Raccord A**
- 1 Signal de vitesse (GAL)
 - 2 Signal de marche arrière
 - 3 Suppression du son du téléphone
 - 4 Batterie/constant (+12V)
 - 5 Sortie de commande pour antenne automatique/amplificateur
 - 6 Éclairage
 - 7 Allumage
 - 8 Masse
- Raccord B**
- 1 Haut-parleur arrière droit +
 - 2 Haut-parleur arrière droit -
 - 3 Haut-parleur avant droit +
 - 4 Haut-parleur avant droit -
 - 5 Haut-parleur avant gauche +
 - 6 Haut-parleur avant gauche -
 - 7 Haut-parleur arrière gauche +
 - 8 Haut-parleur arrière gauche -

- Raccord C1**
- 1 Sortie de ligne arrière gauche
 - 2 Sortie de ligne arrière droite
 - 3 Masse AF
 - 4 Sortie de ligne avant gauche
 - 5 Sortie de ligne avant droite
 - 6 Sortie de ligne de haut-parleur d'extrêmes-graves
- Raccord C2**
- 7-12 Réservé
- Raccord C3**
- 13 Entrée de téléphone AF
 - 14 Masse - entrée de téléphone
 - 15-17 Réservé
 - 18 Masse AF de sortie auxiliaire
 - 19 Sortie auxiliaire AF gauche
 - 20 Sortie auxiliaire AF droite

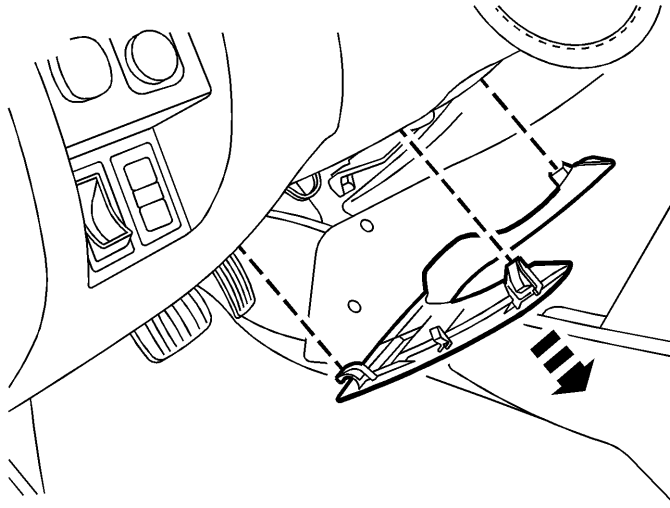


ESCAPE

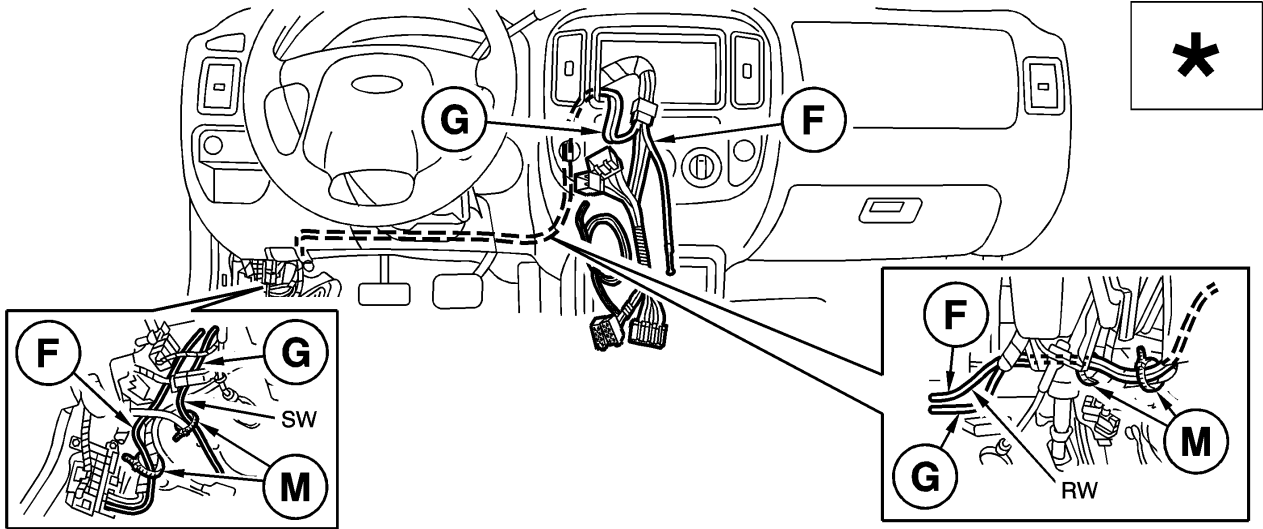


ESCAPE

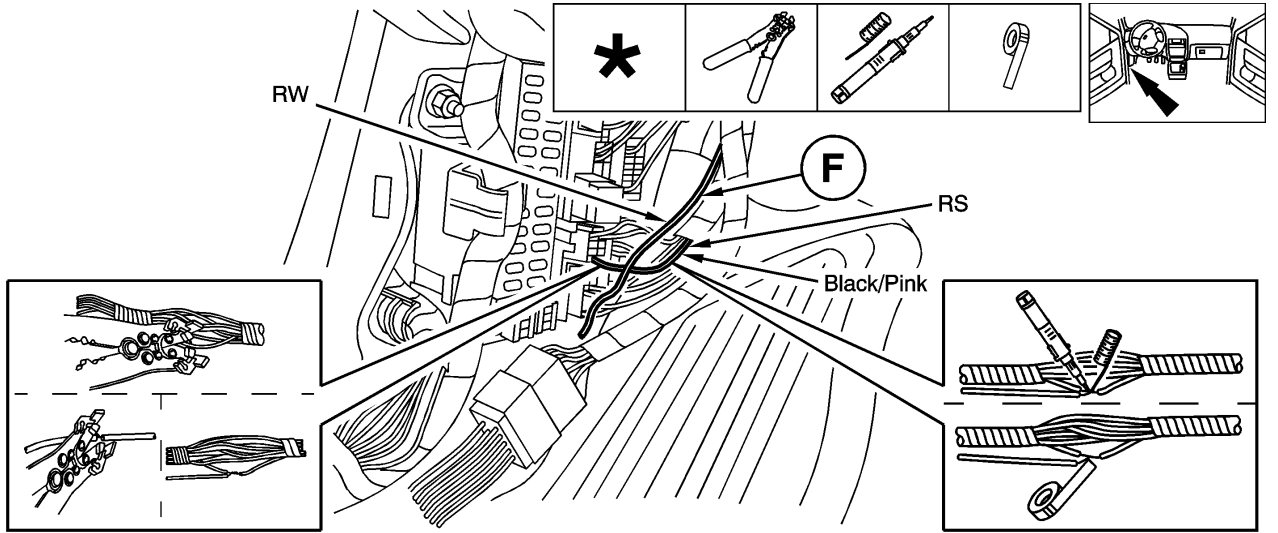
7



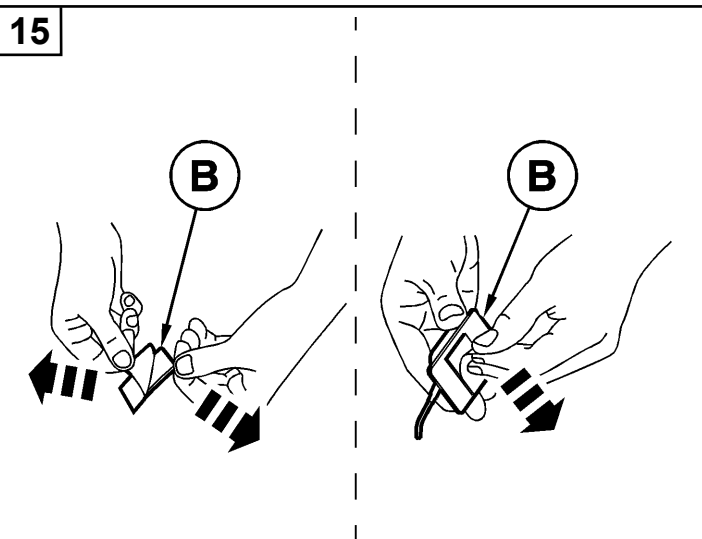
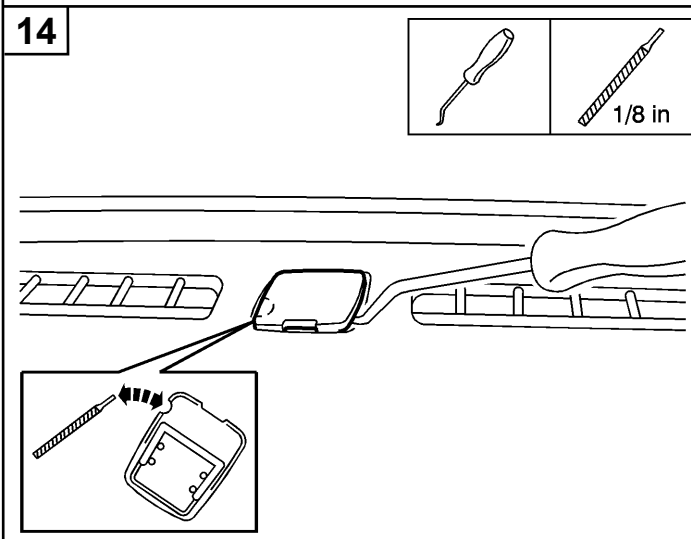
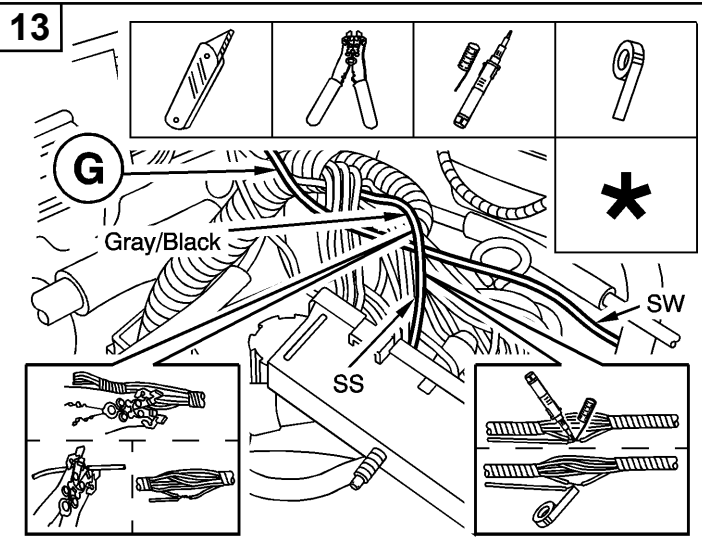
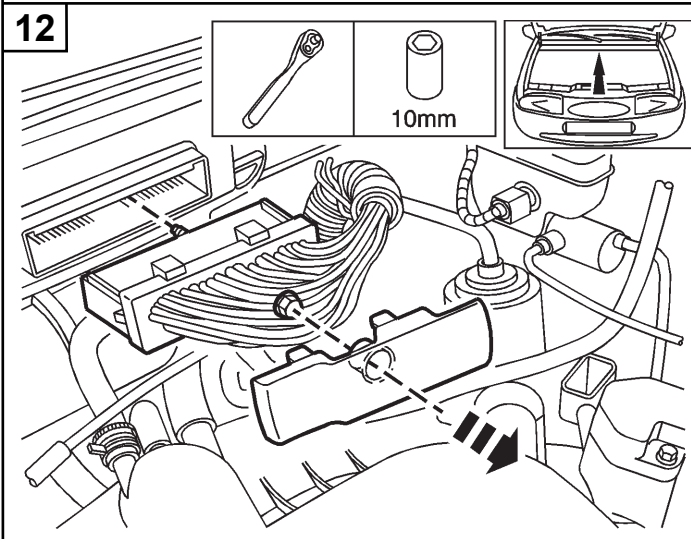
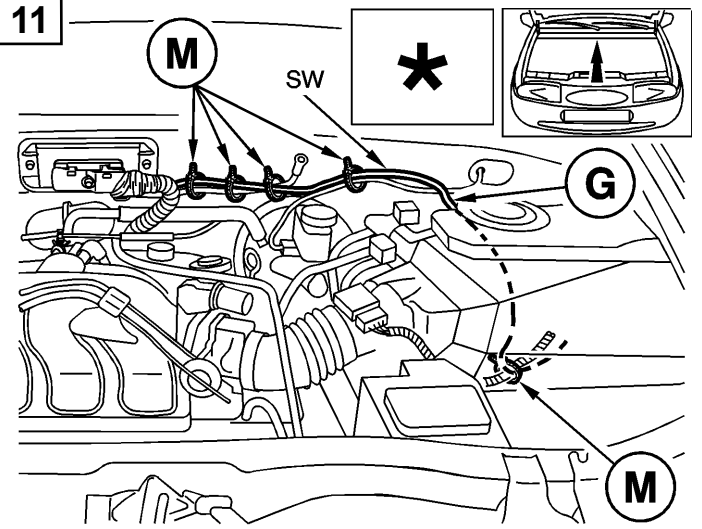
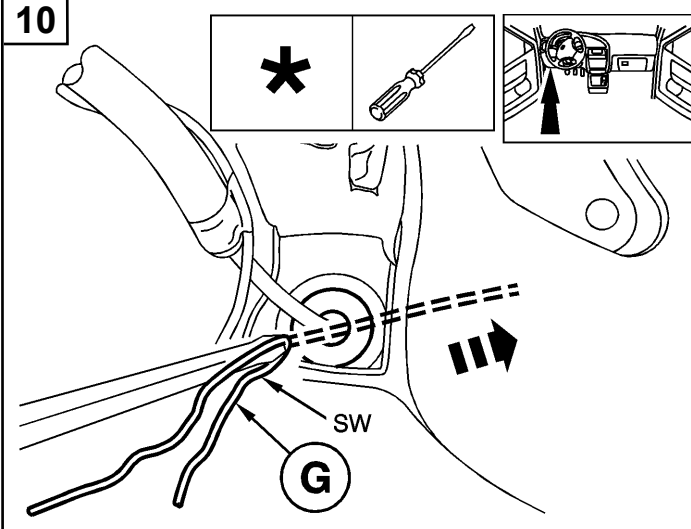
8



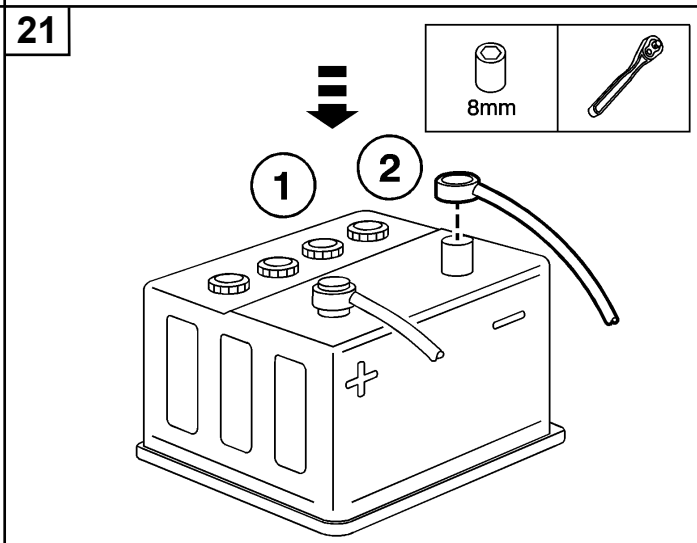
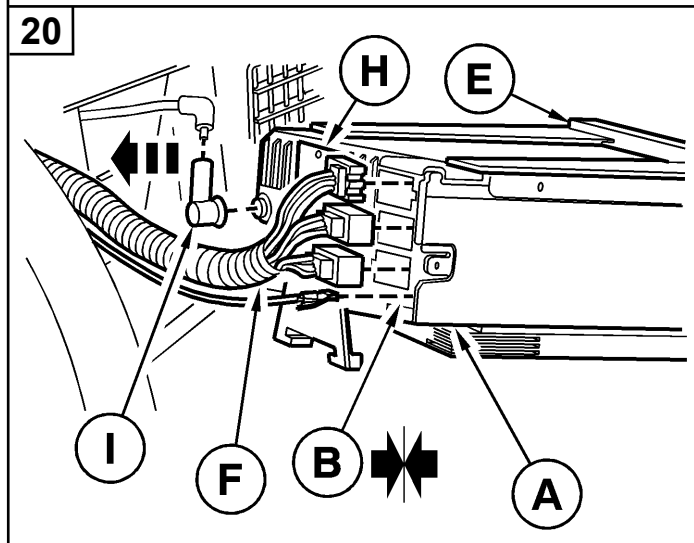
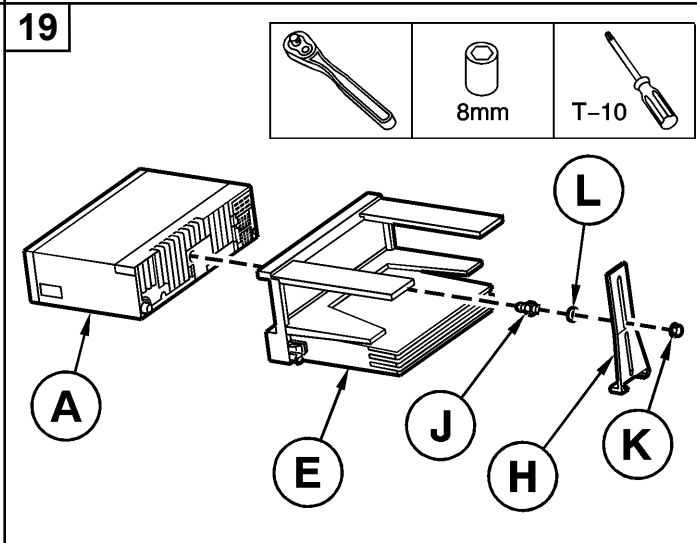
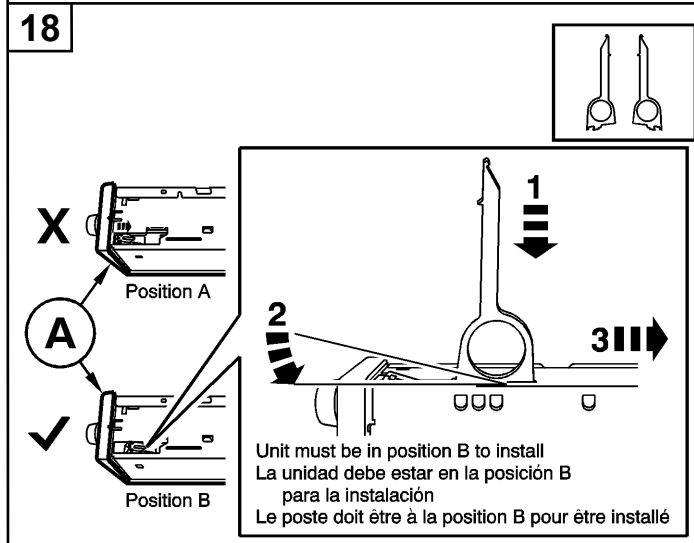
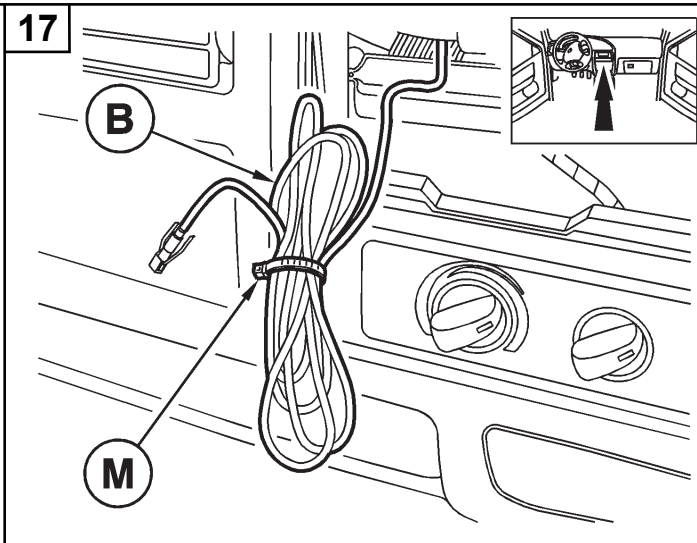
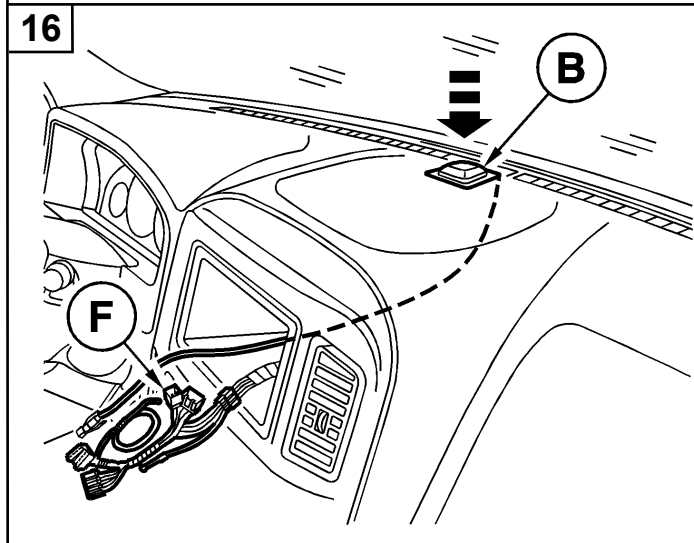
9



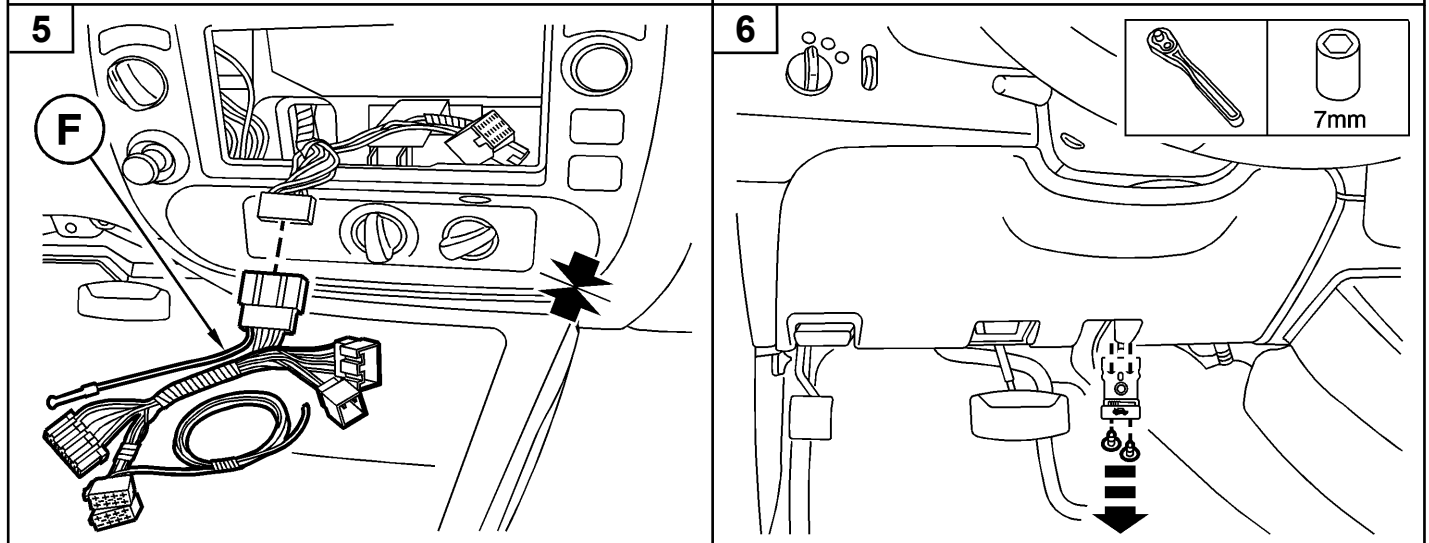
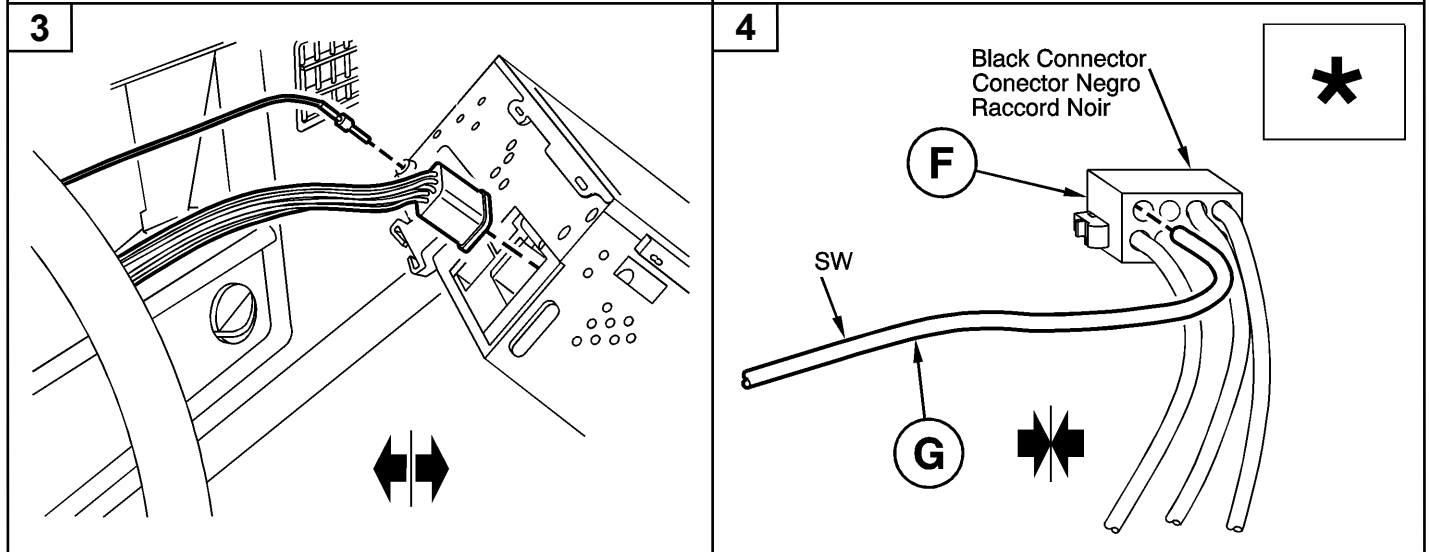
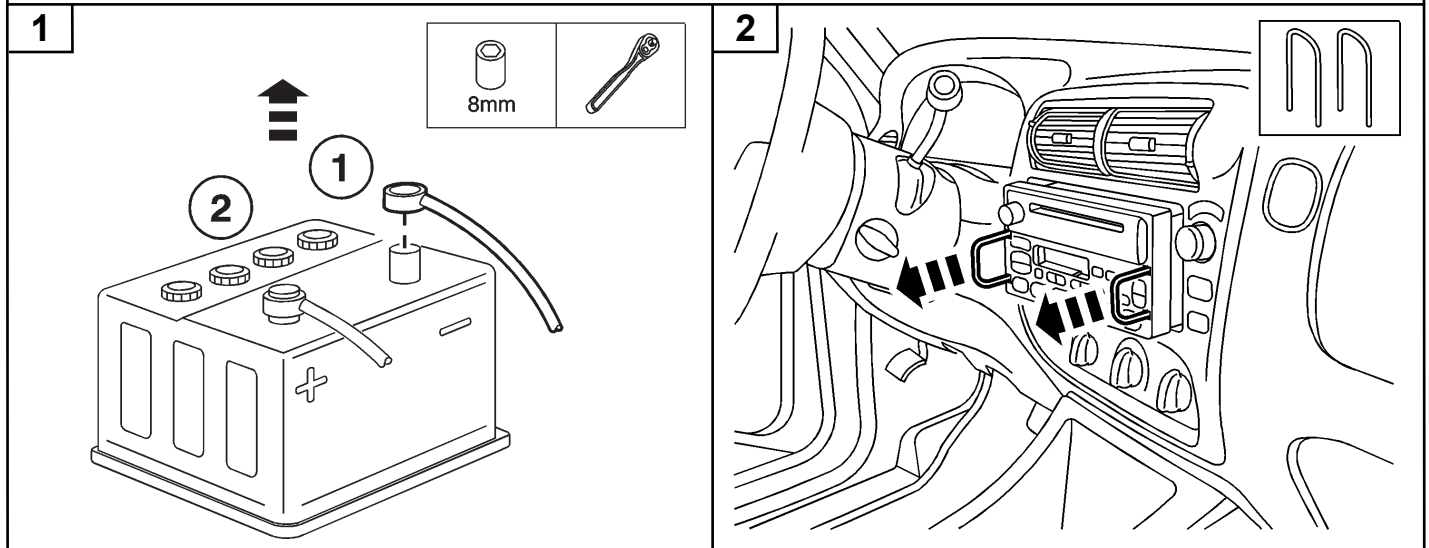
ESCAPE



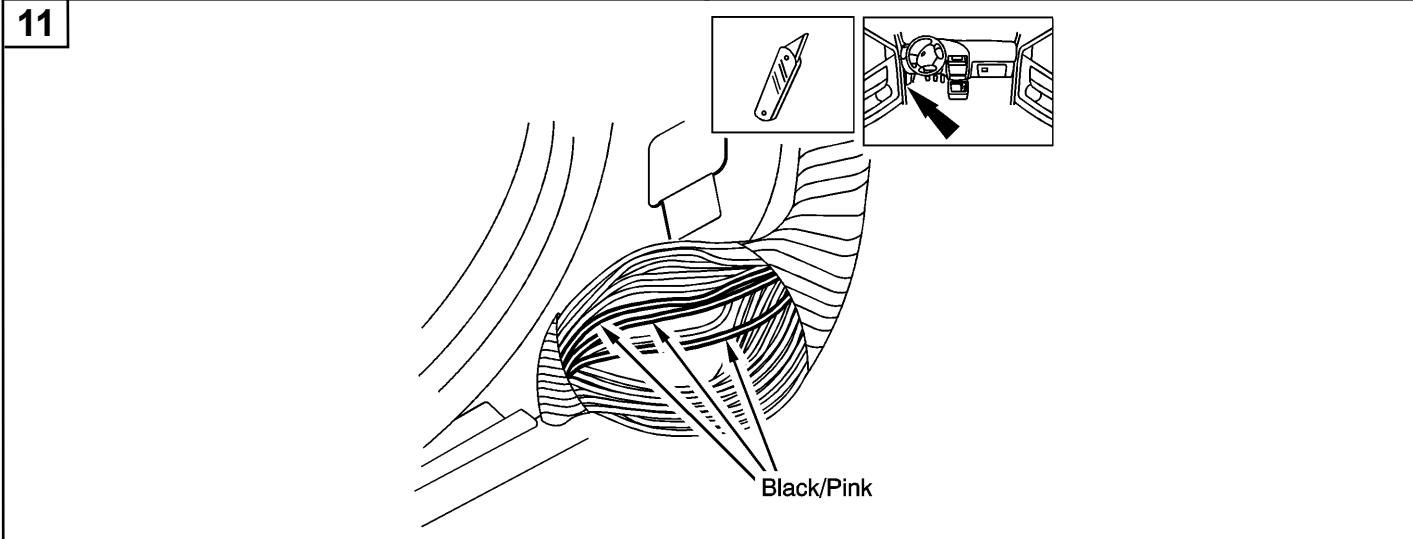
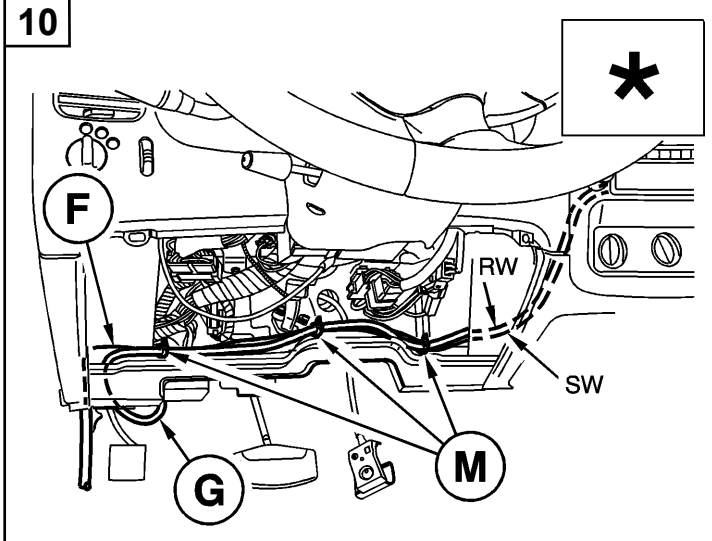
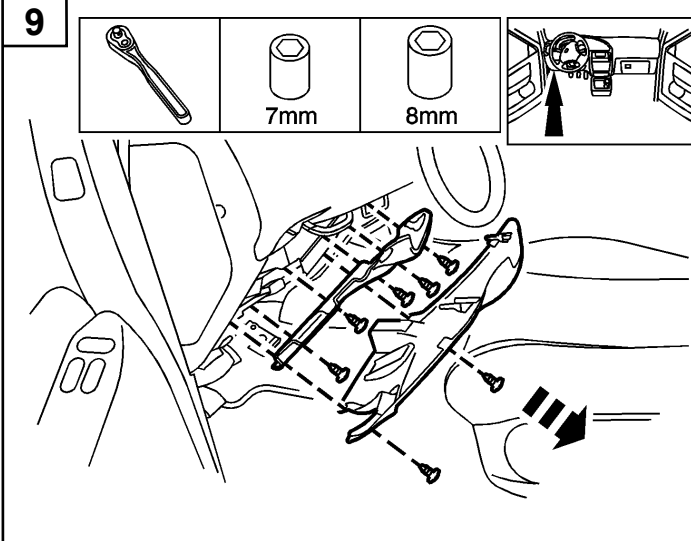
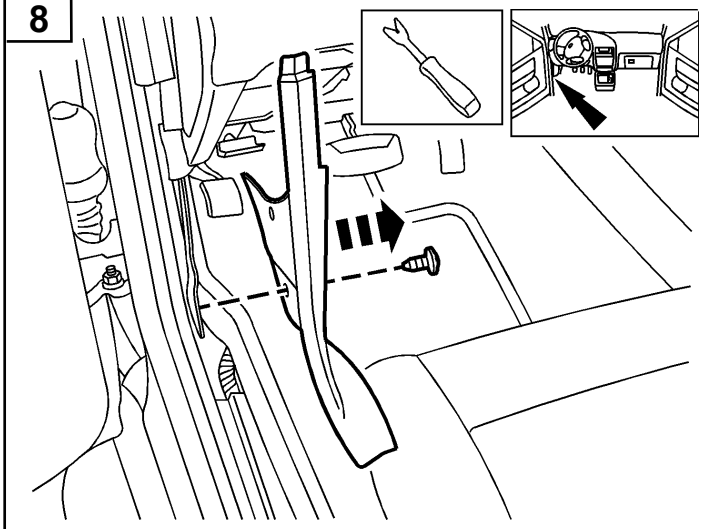
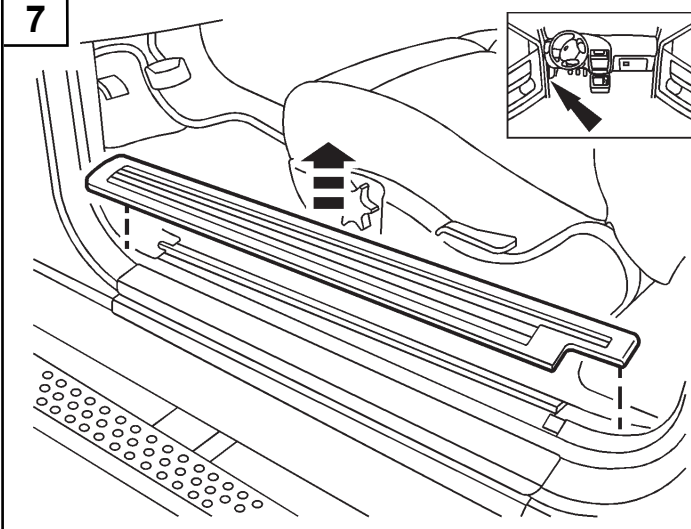
ESCAPE



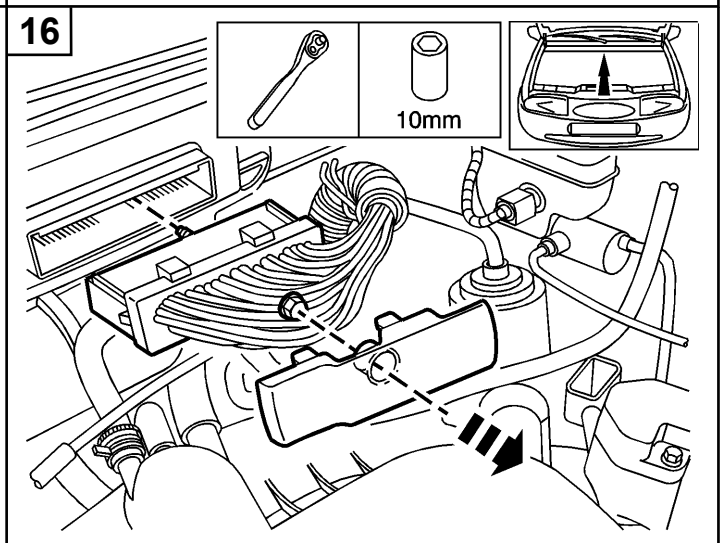
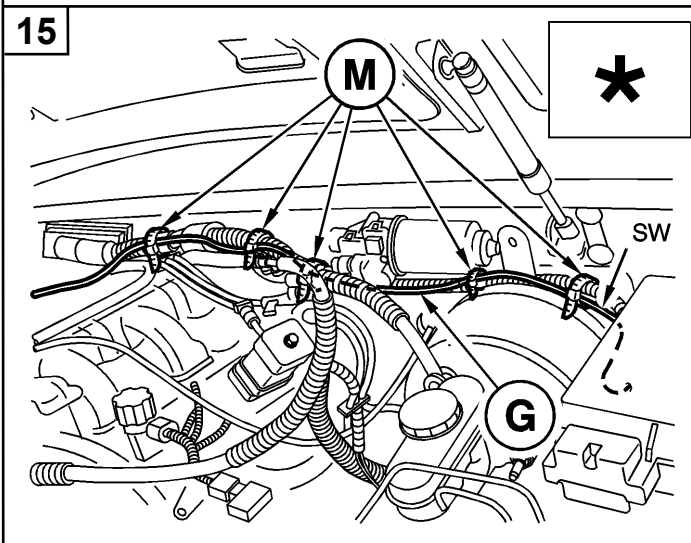
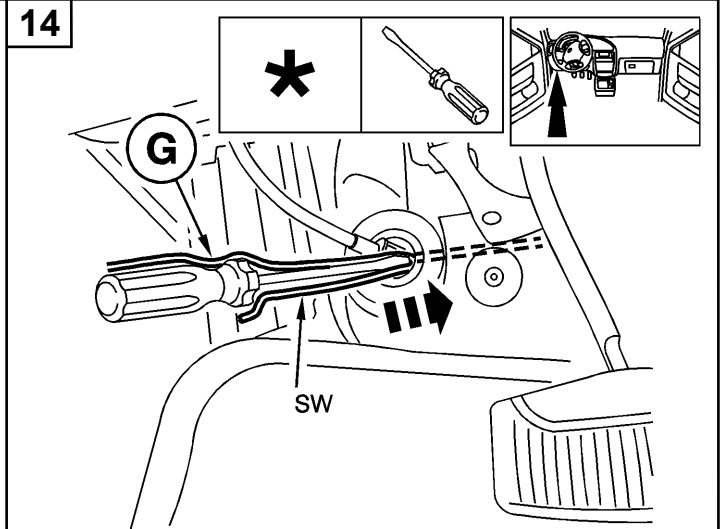
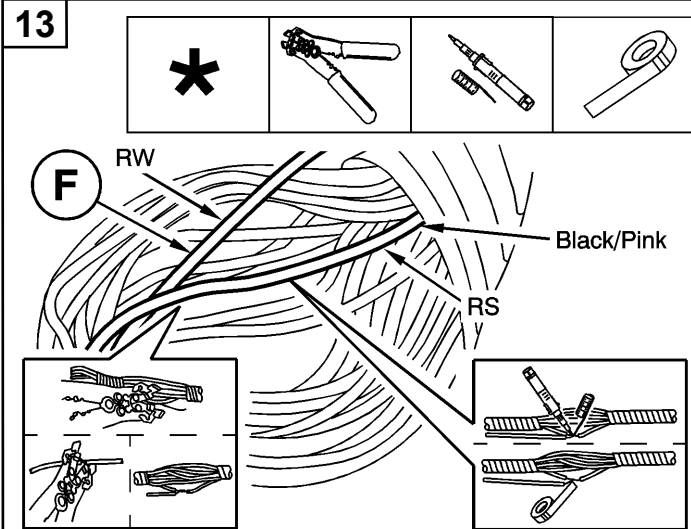
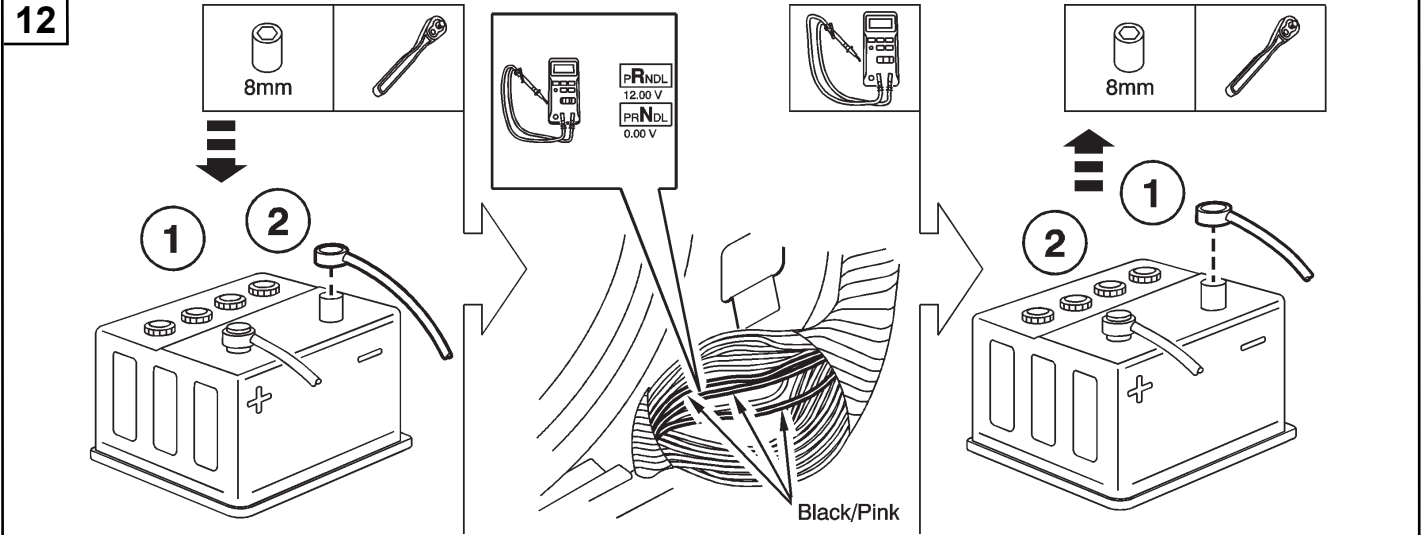
EXPLORER SPORT/EXPLORER SPORT TRAC



EXPLORER SPORT/EXPLORER SPORT TRAC

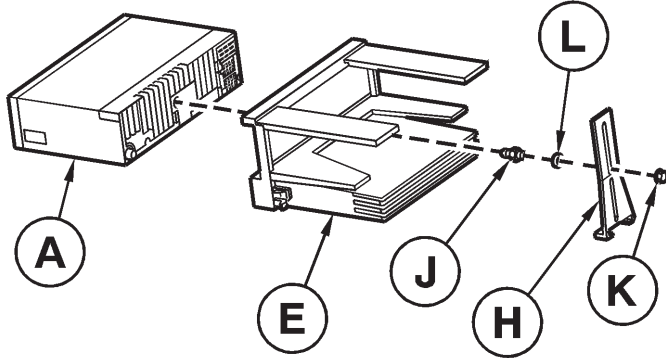
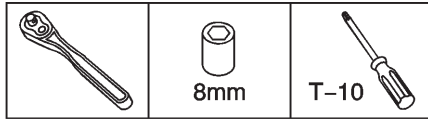


EXPLORER SPORT/EXPLORER SPORT TRAC

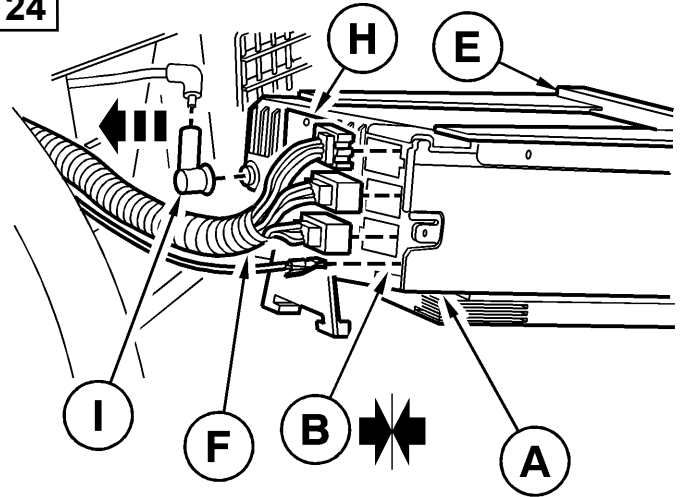


EXPLORER SPORT/EXPLORER SPORT TRAC

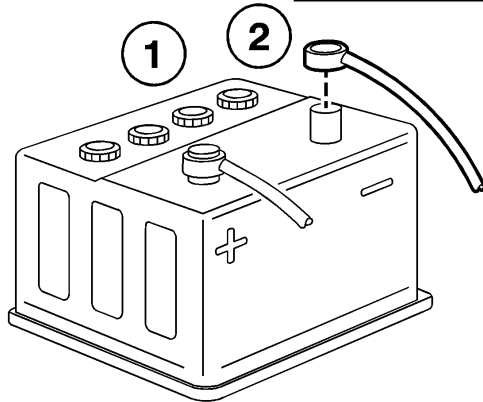
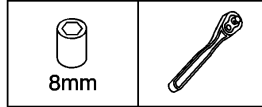
23



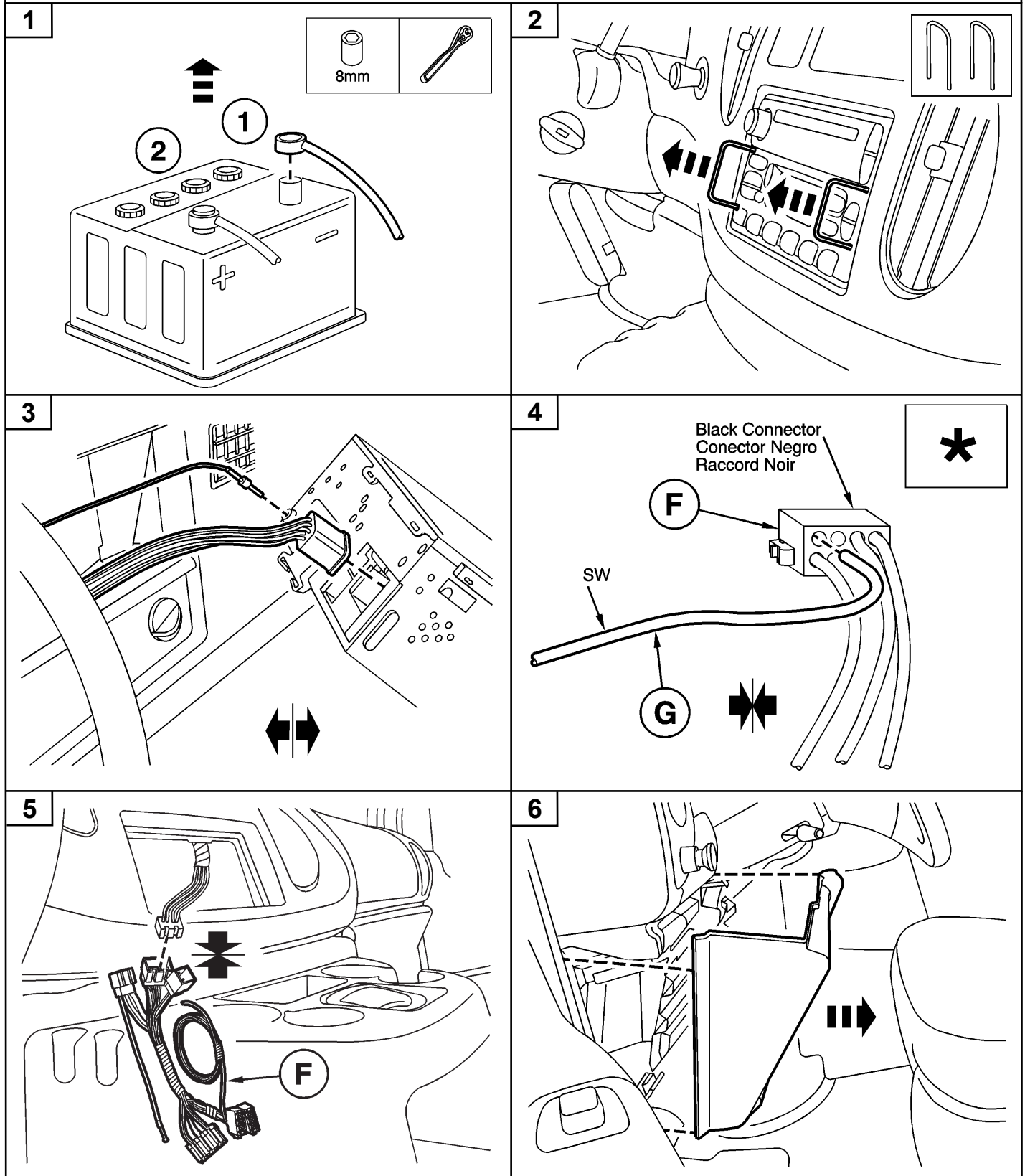
24



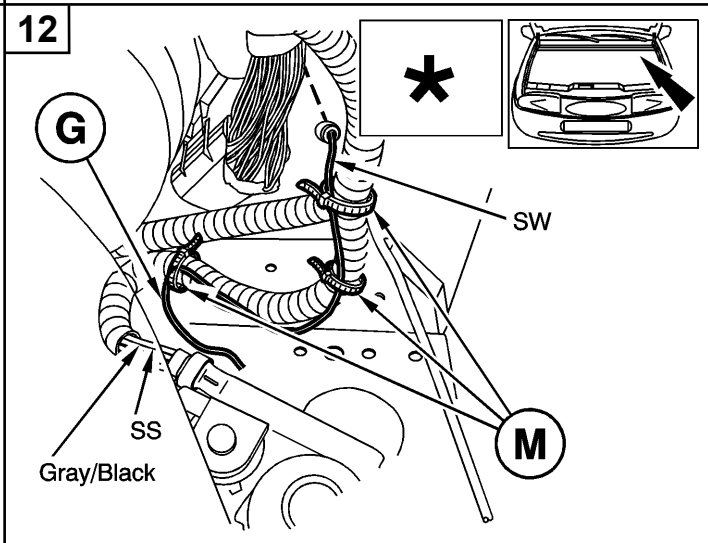
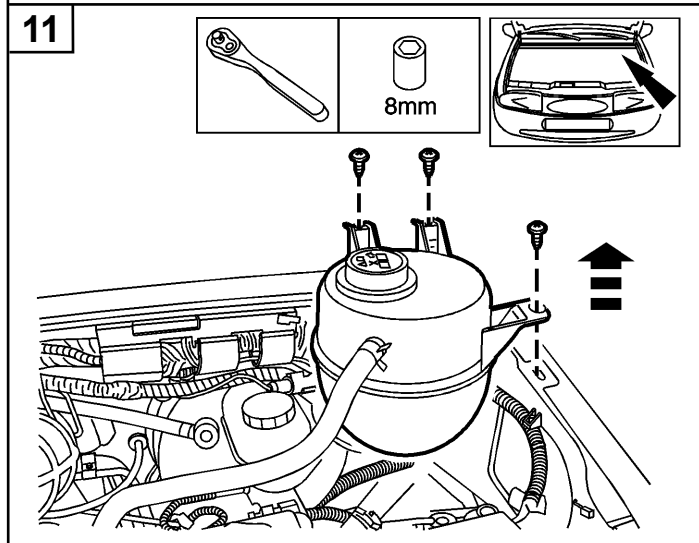
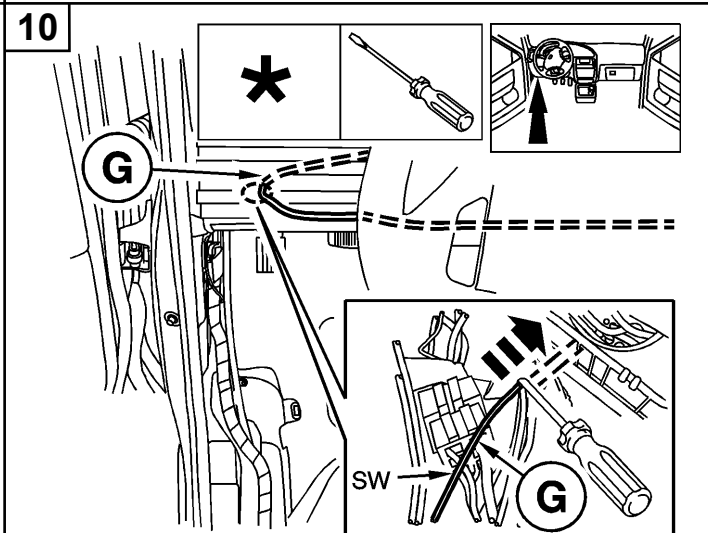
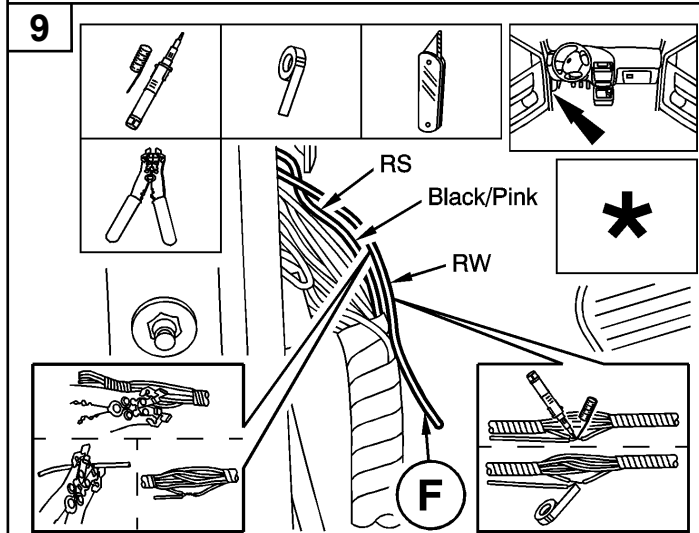
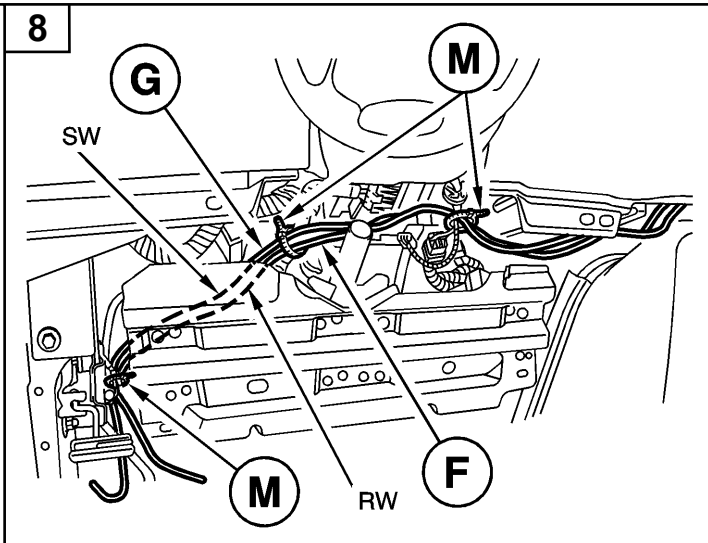
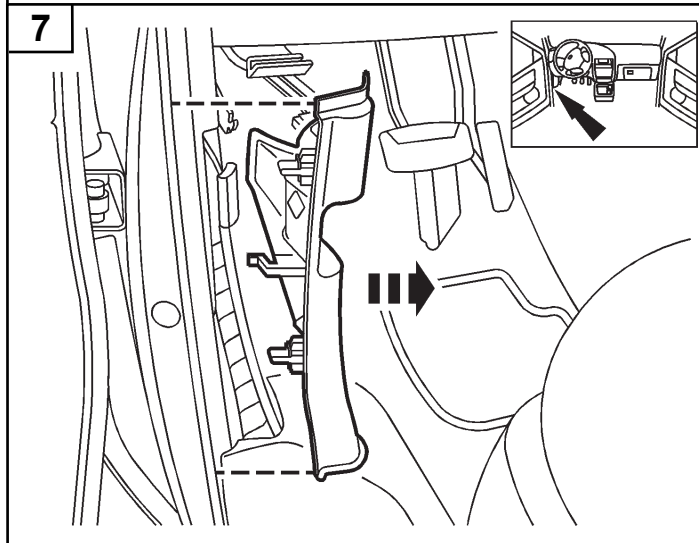
25



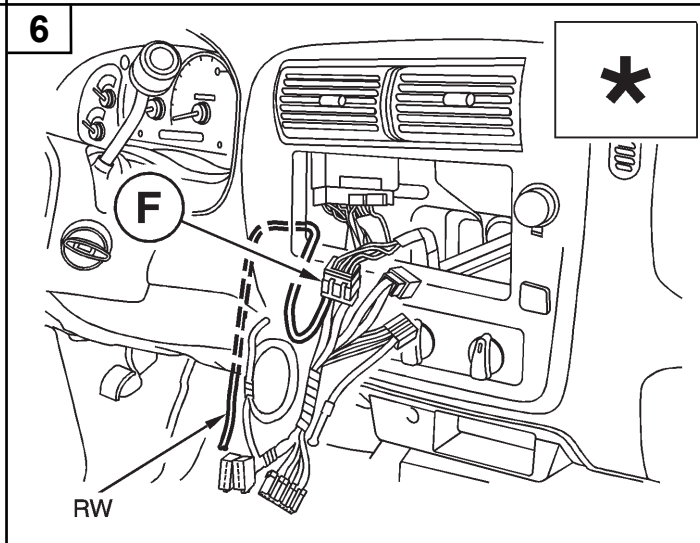
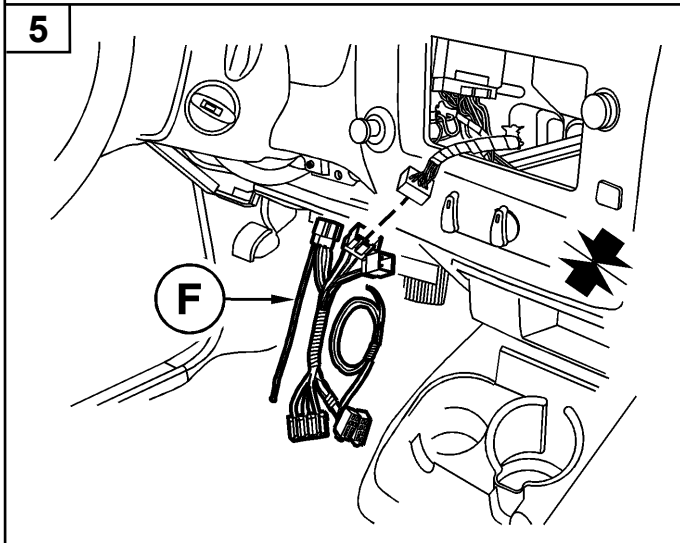
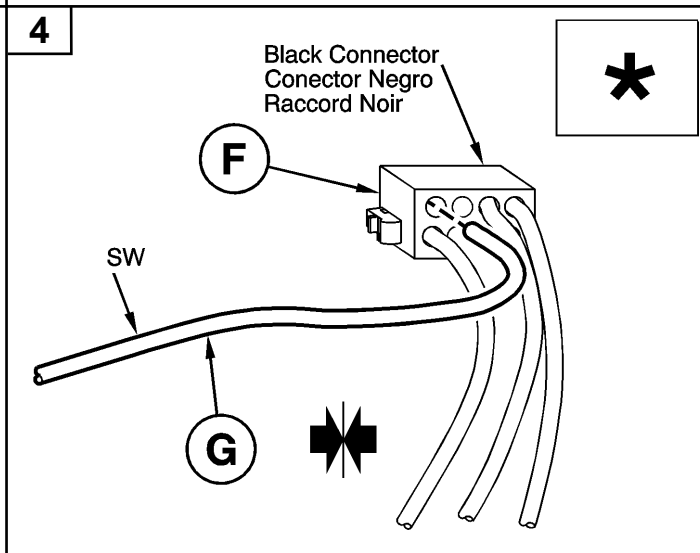
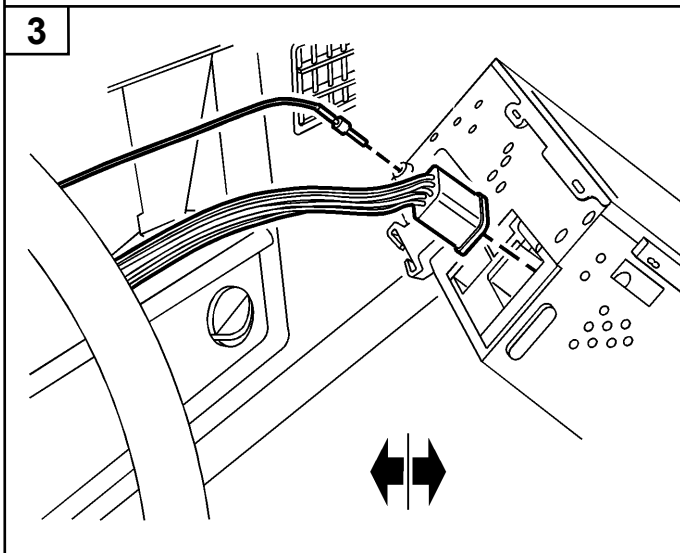
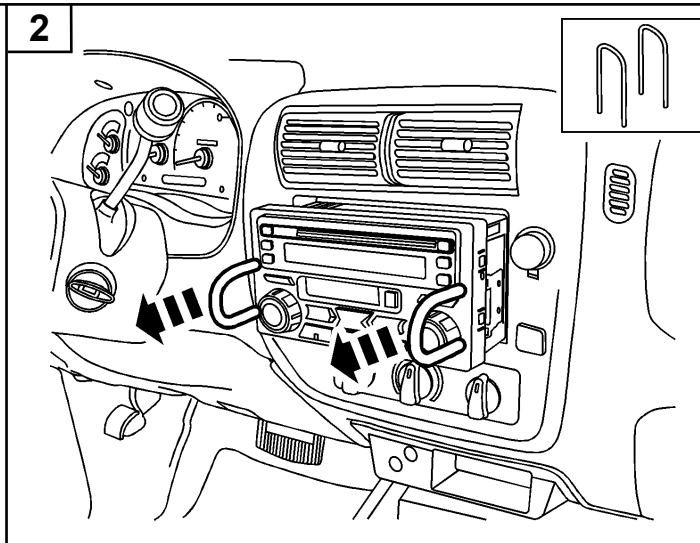
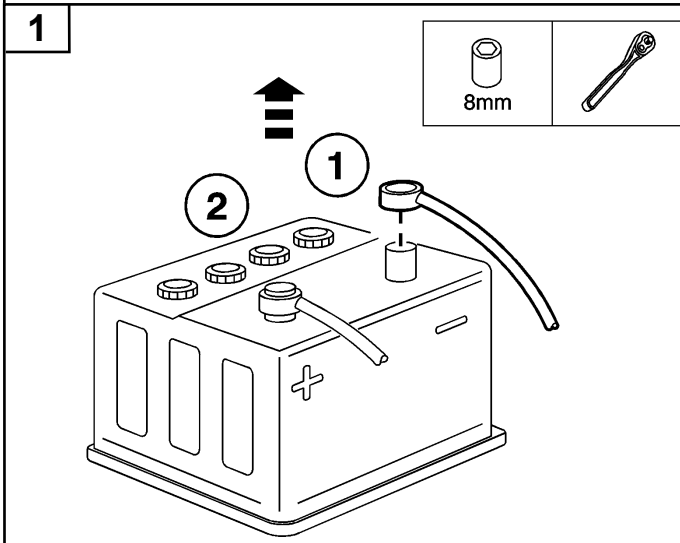
ECONOLINE



ECONOLINE

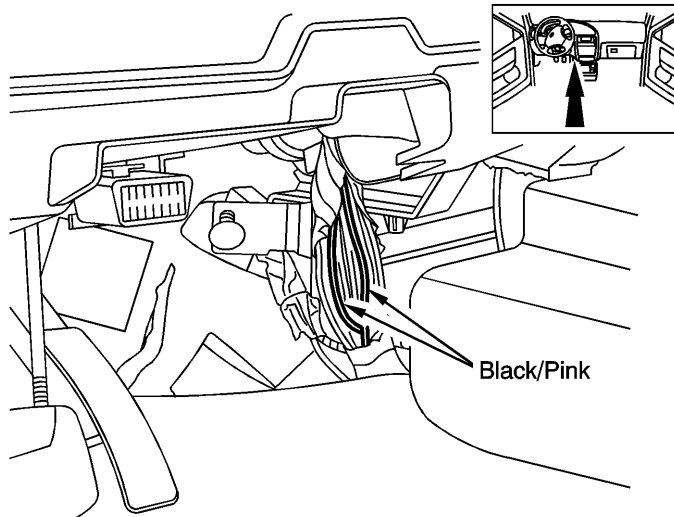


RANGER

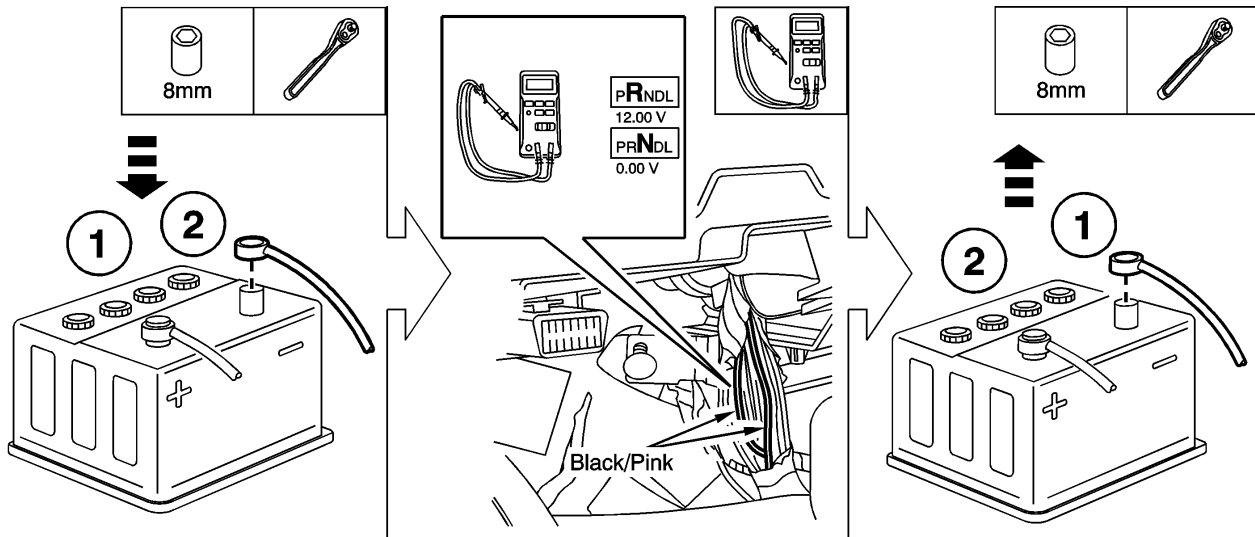


RANGER

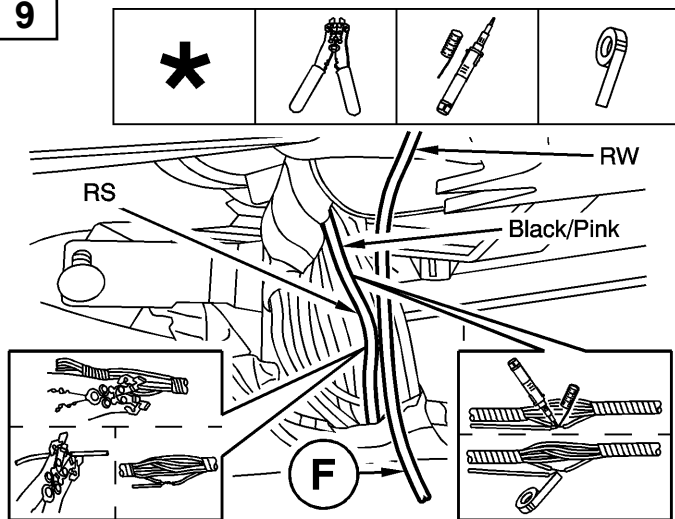
7



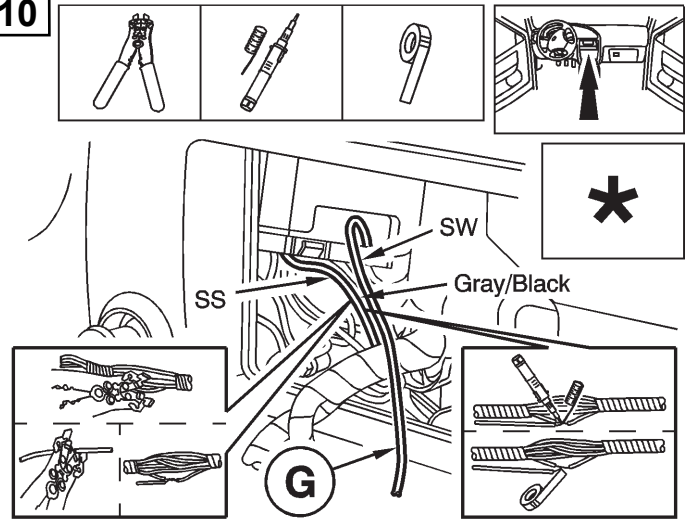
8



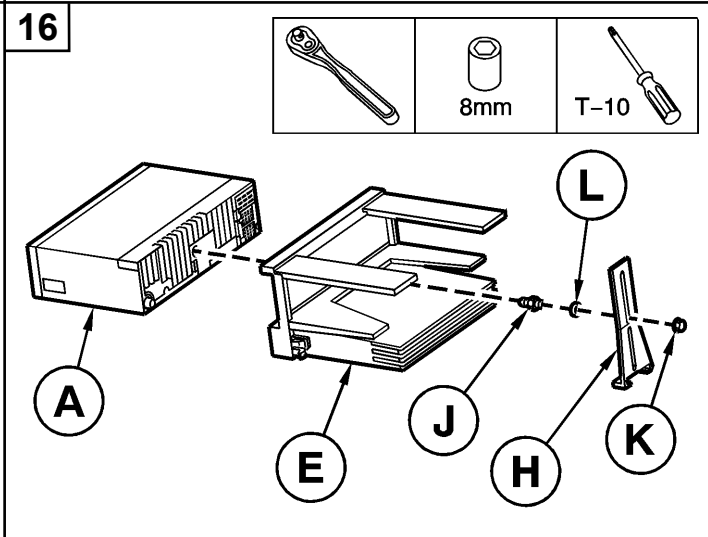
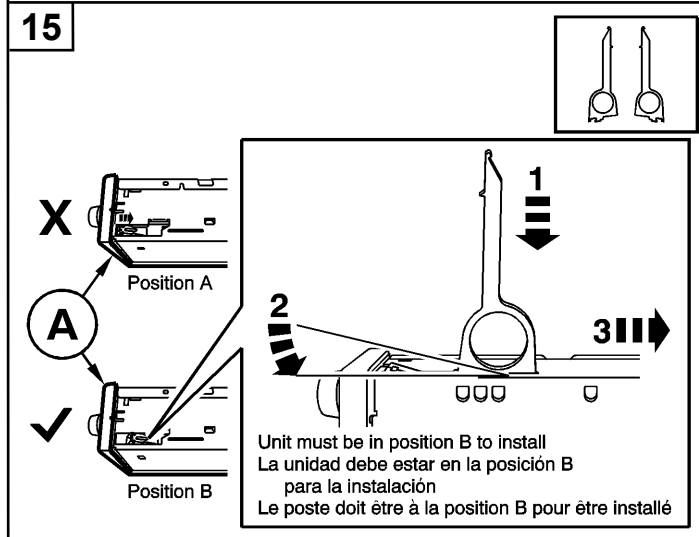
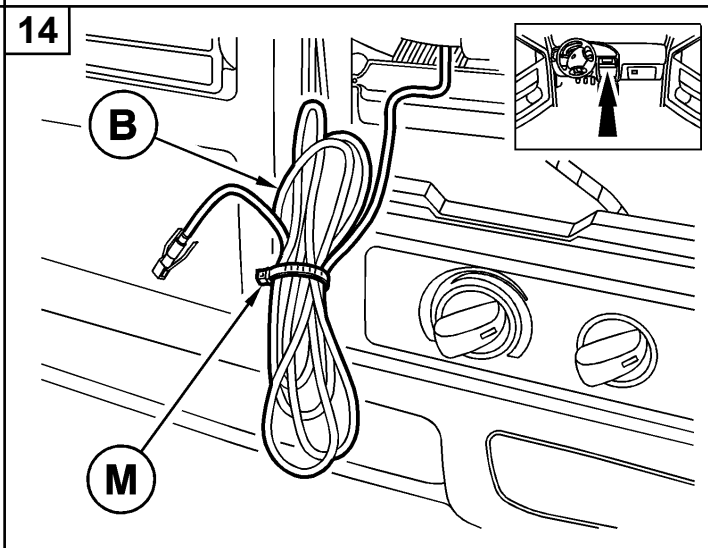
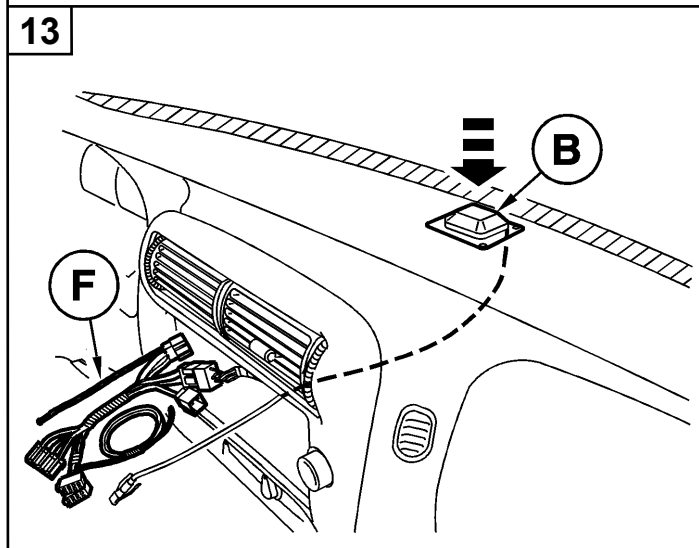
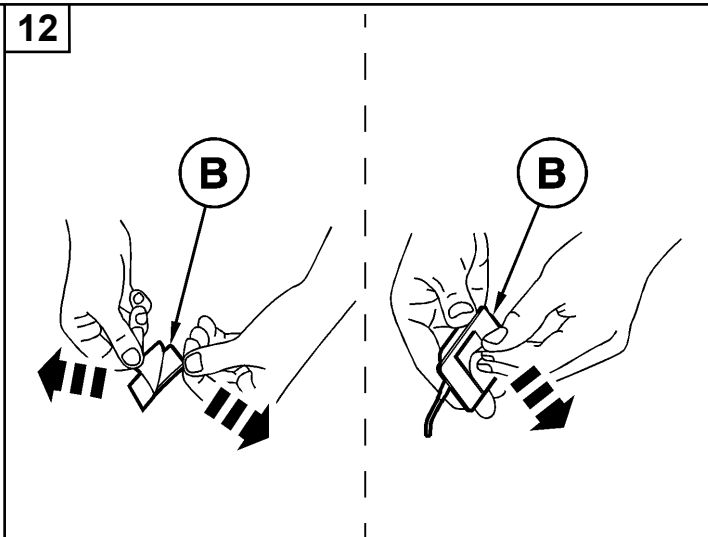
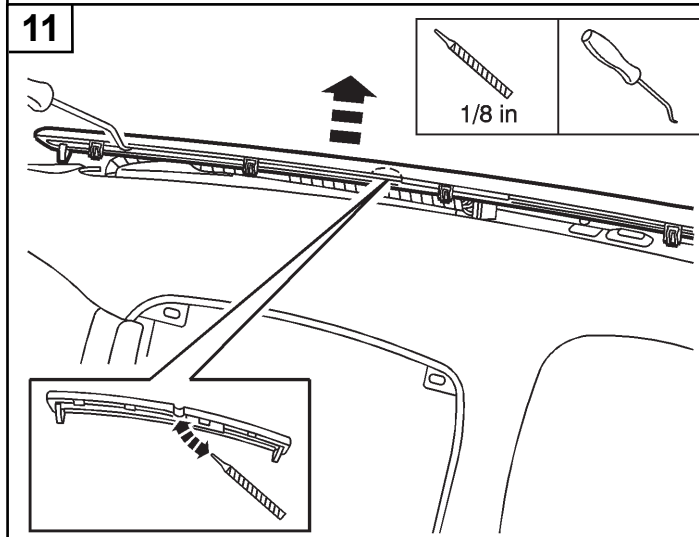
9



10

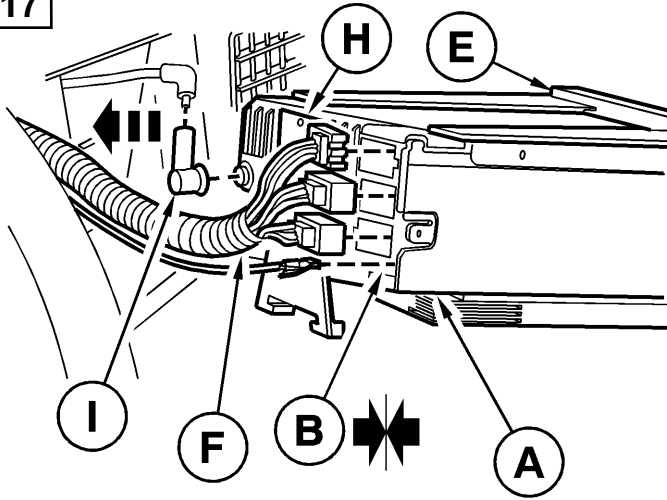


RANGER

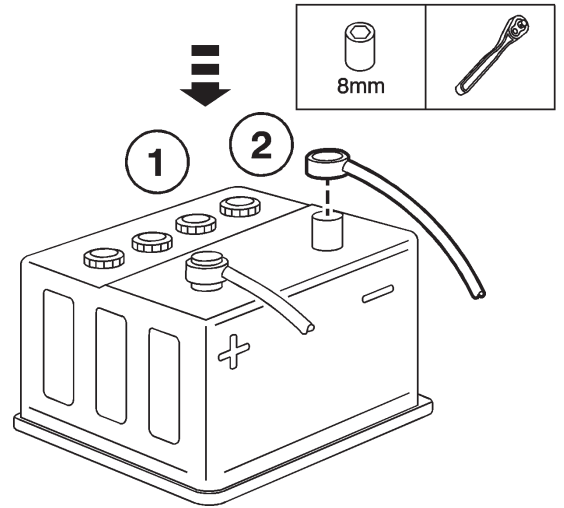


RANGER

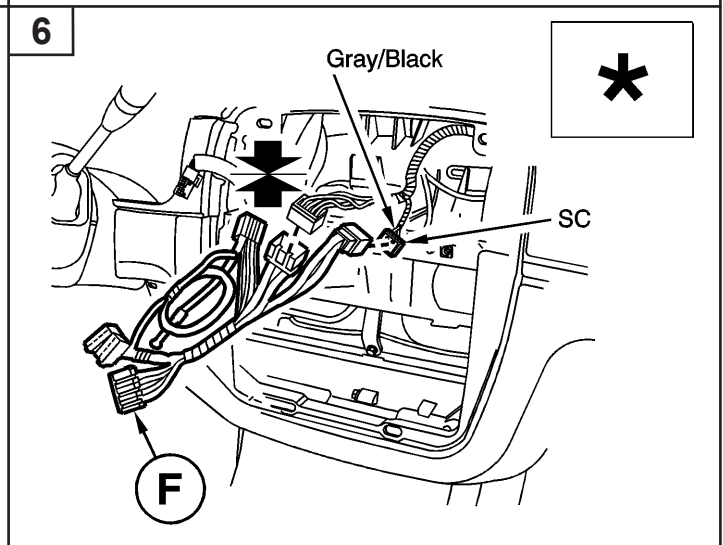
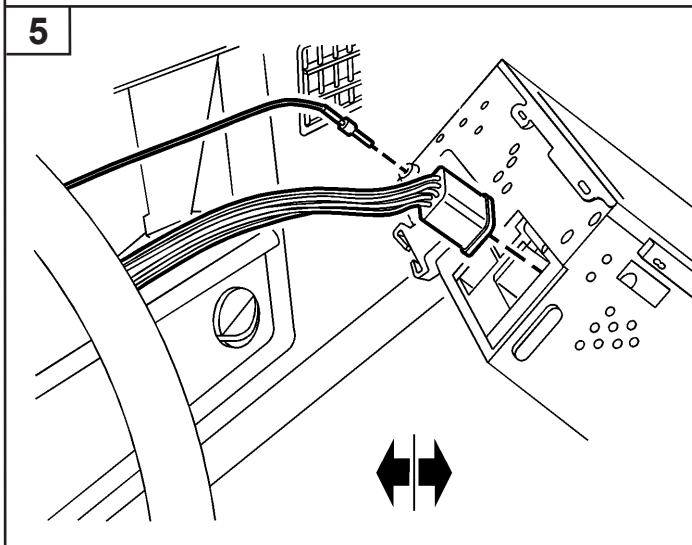
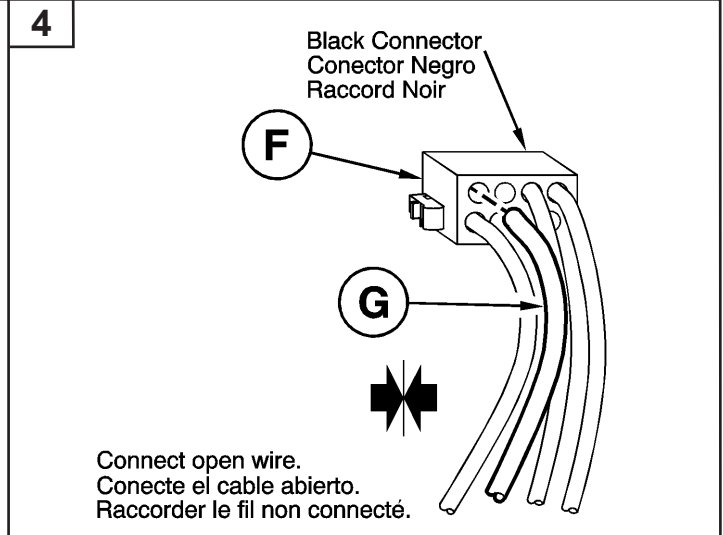
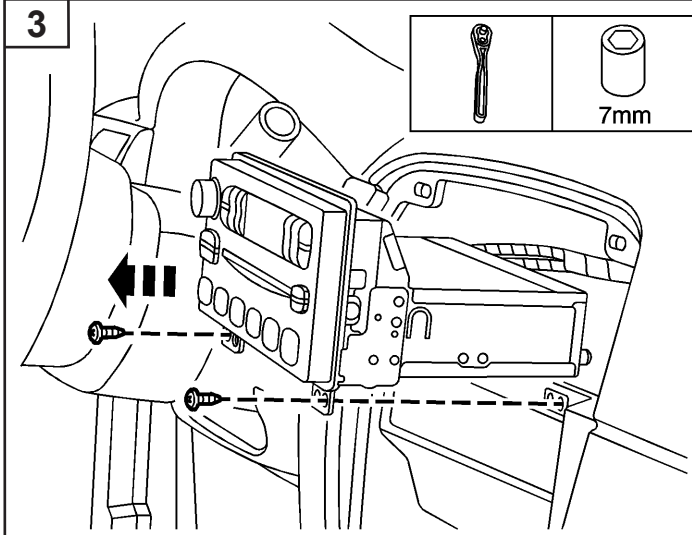
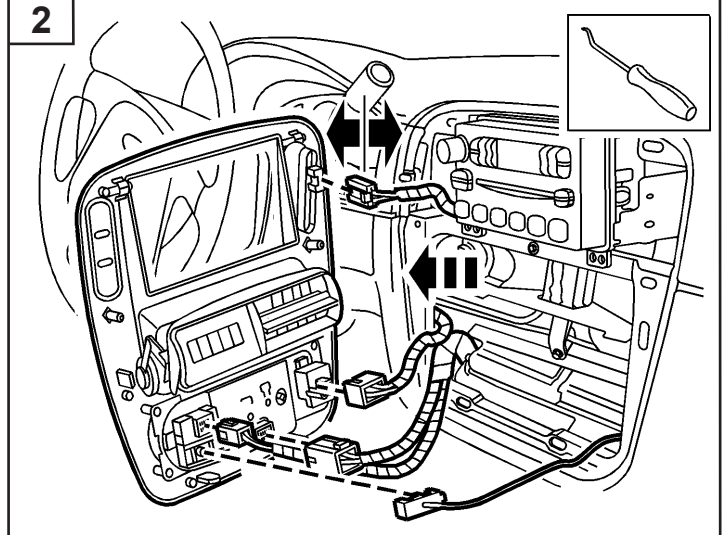
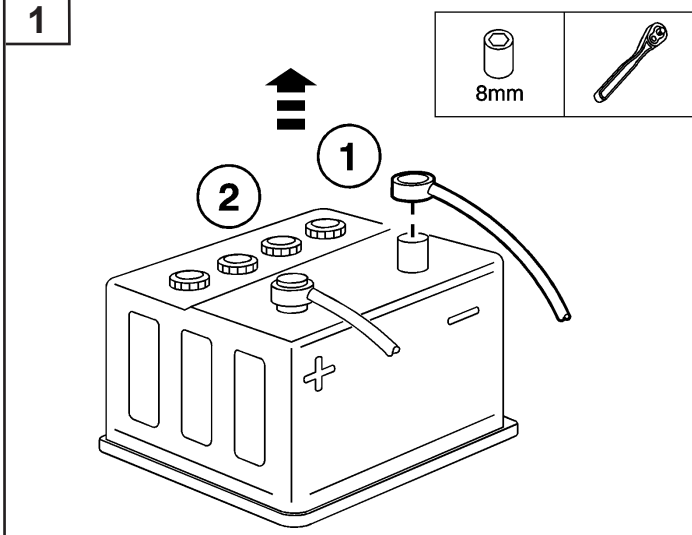
17



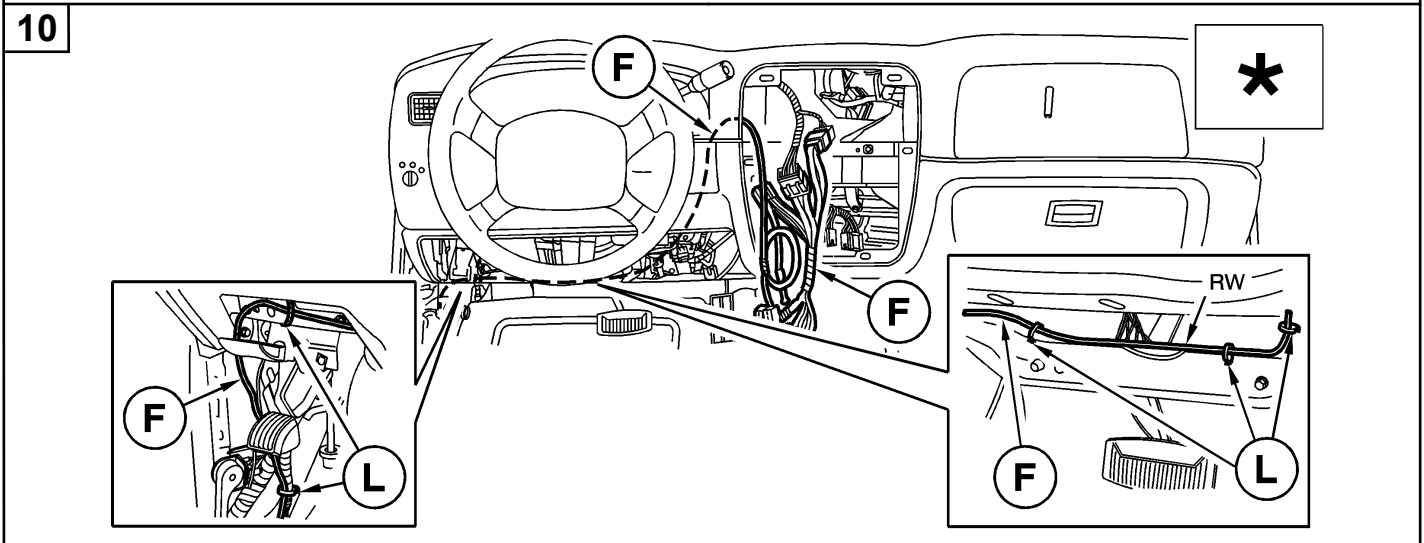
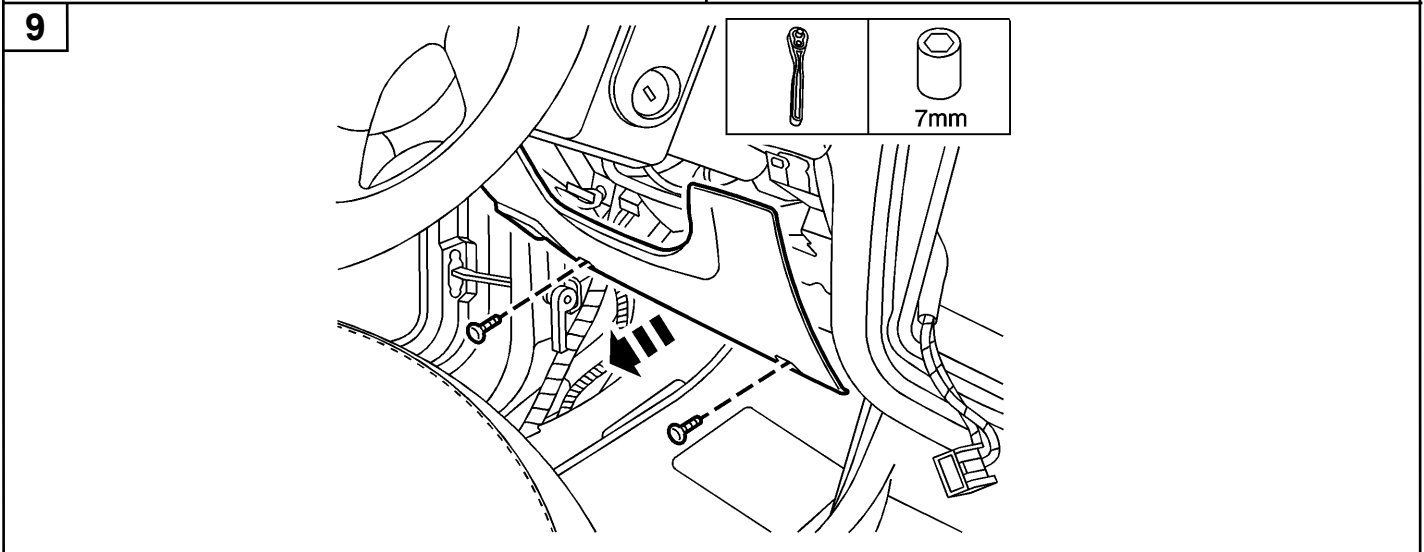
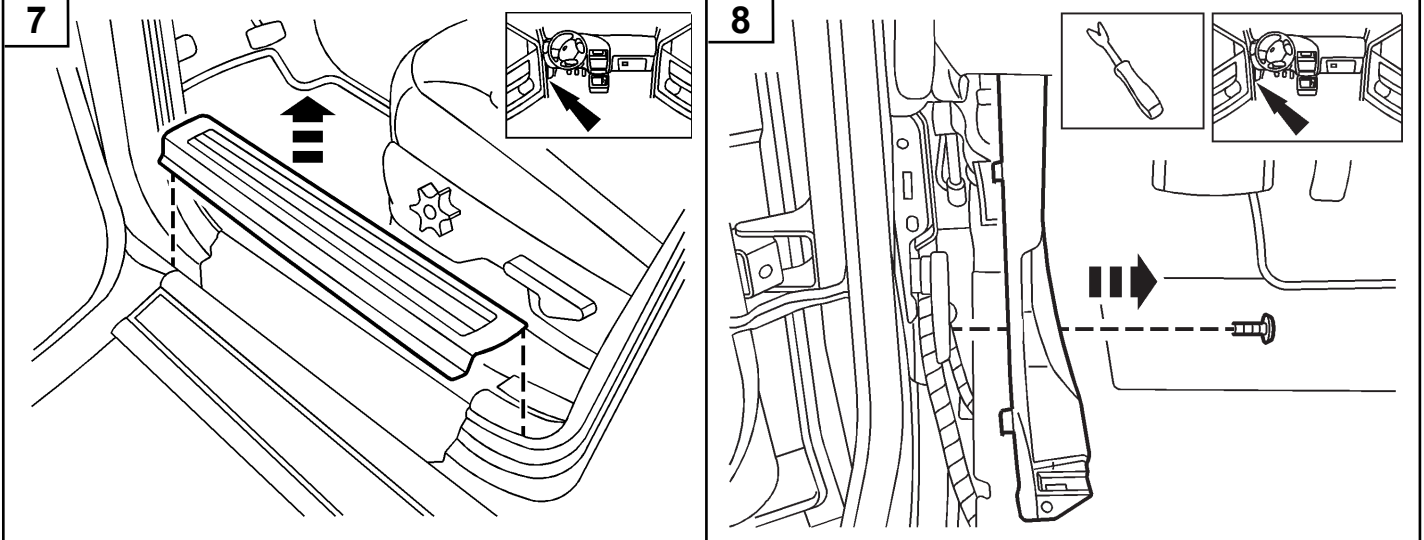
18



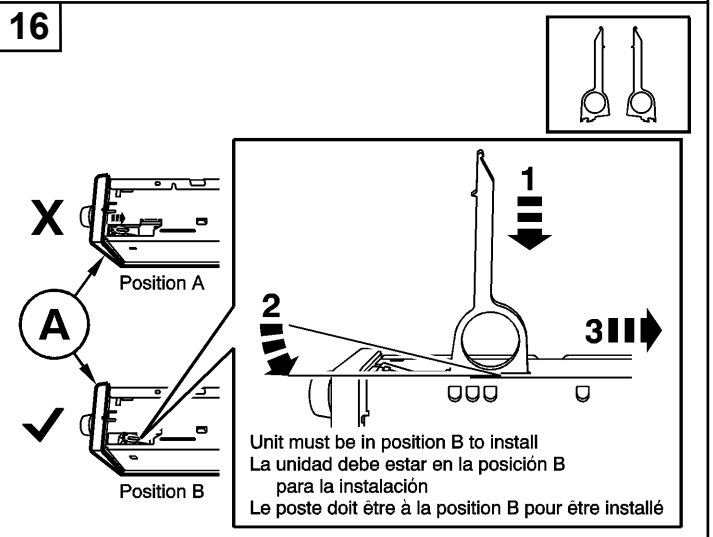
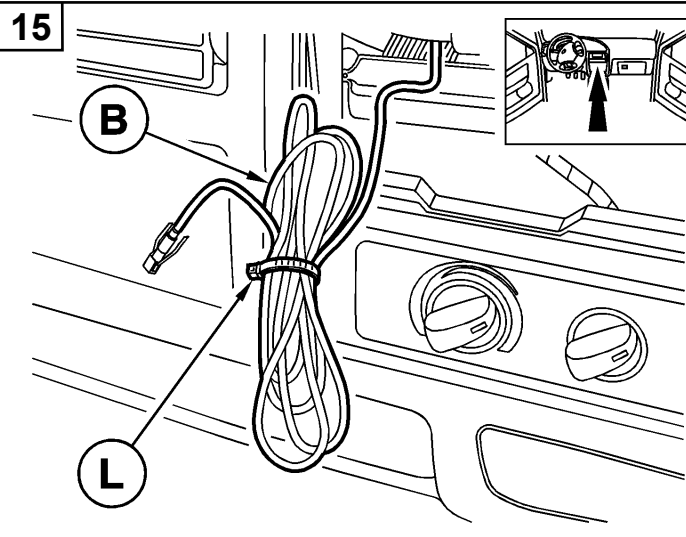
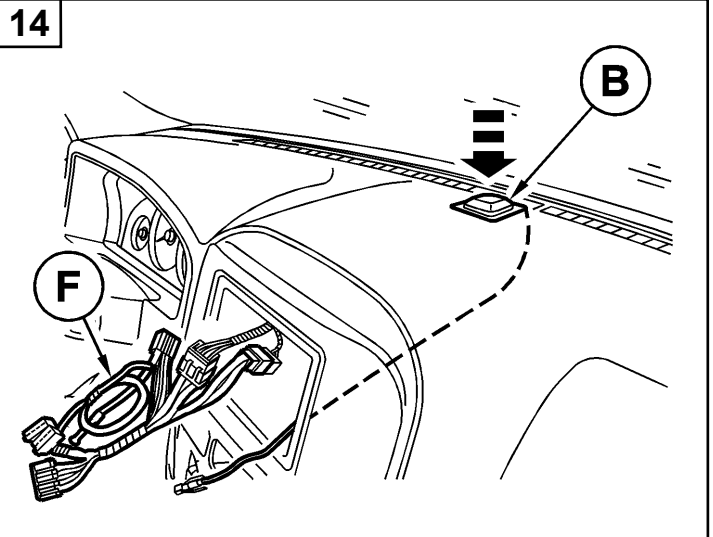
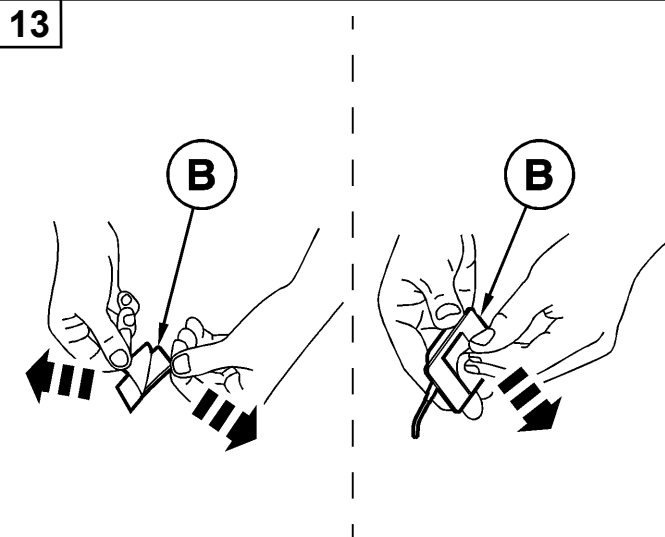
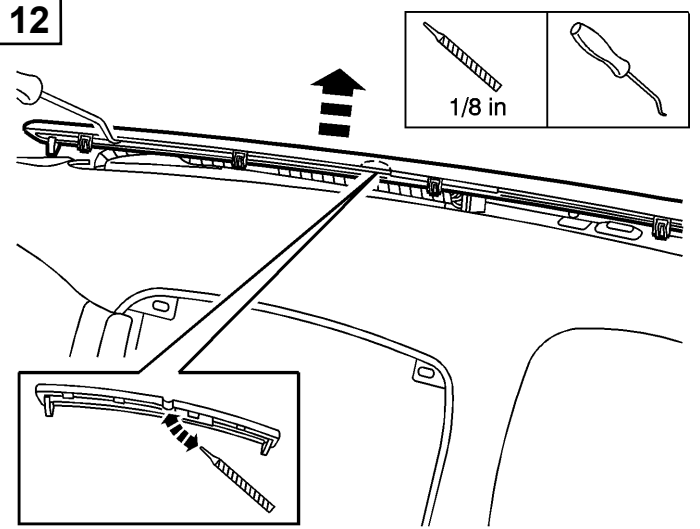
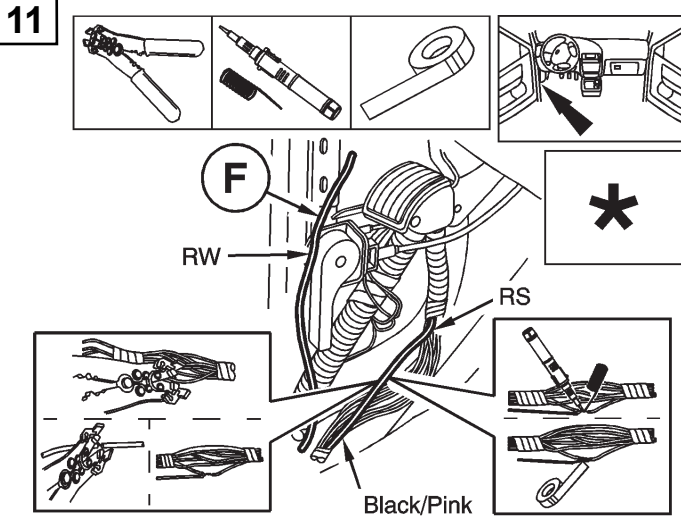
EXPLORER (4 DOOR)/MOUNTAINEER



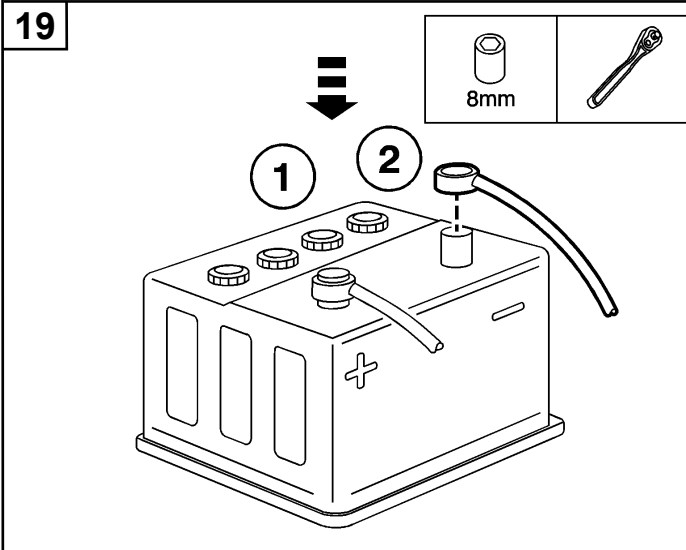
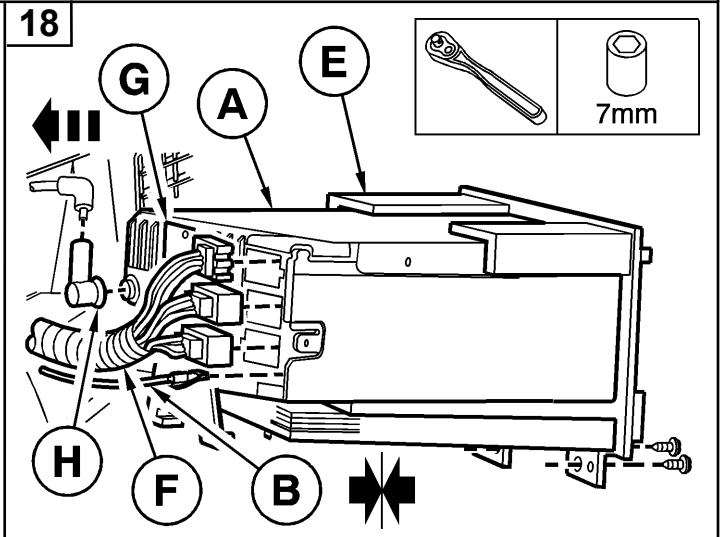
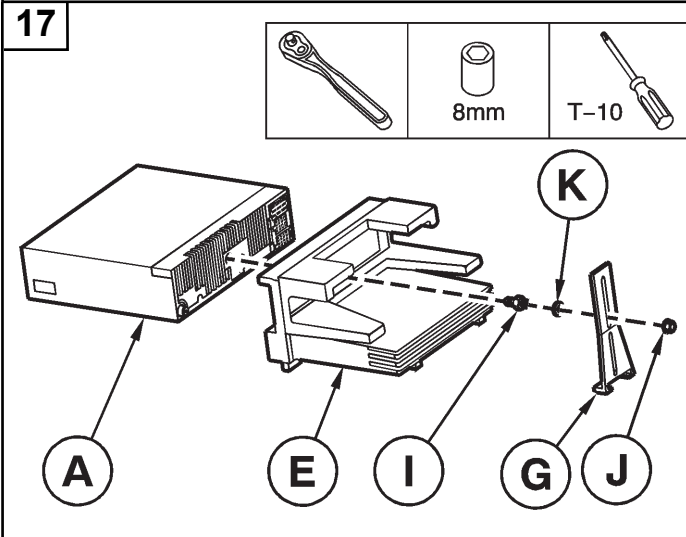
EXPLORER (4 DOOR)/MOUNTAINEER



EXPLORER (4 DOOR)/MOUNTAINEER

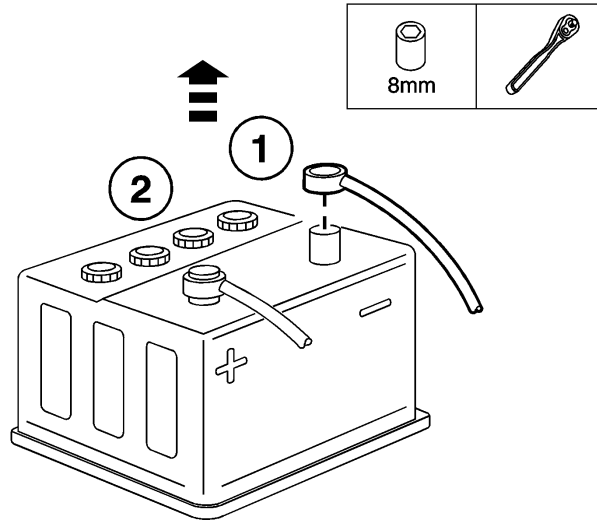


EXPLORER (4 DOOR)/MOUNTAINEER

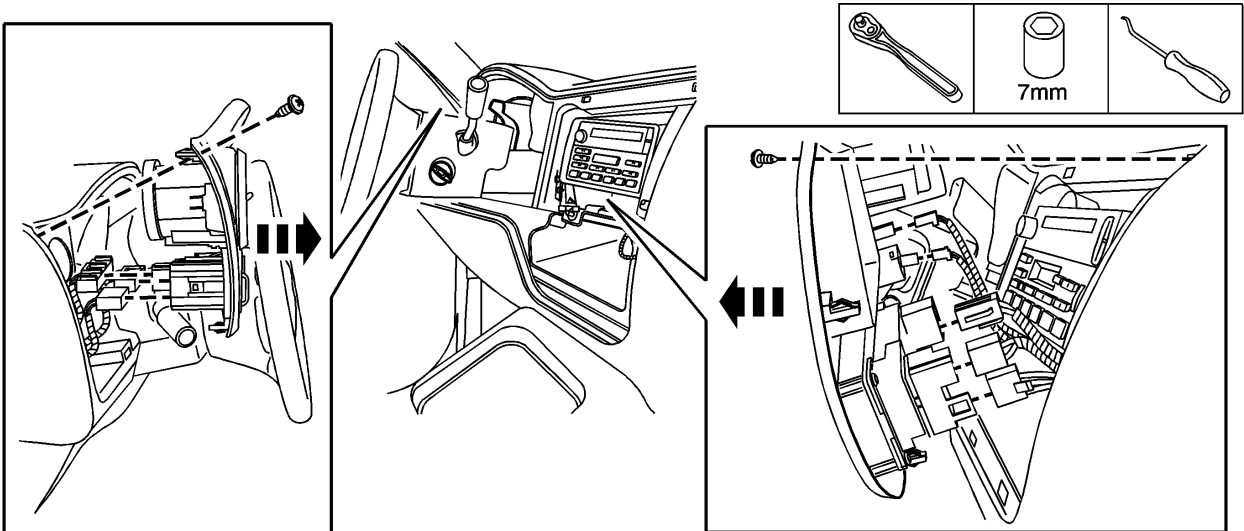


EXPEDITION

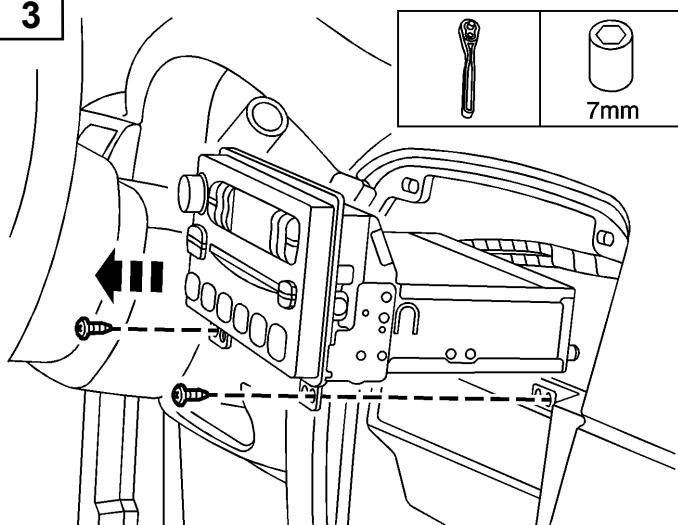
1



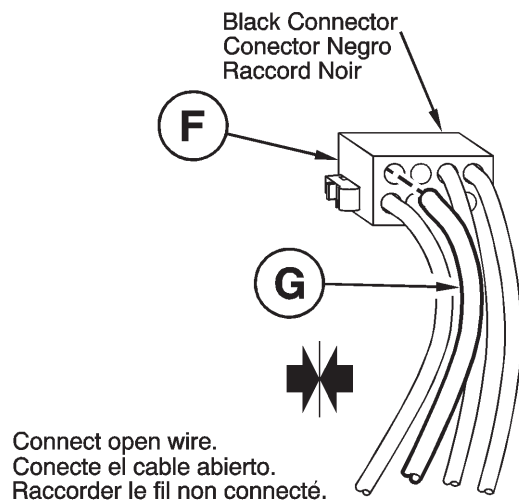
2



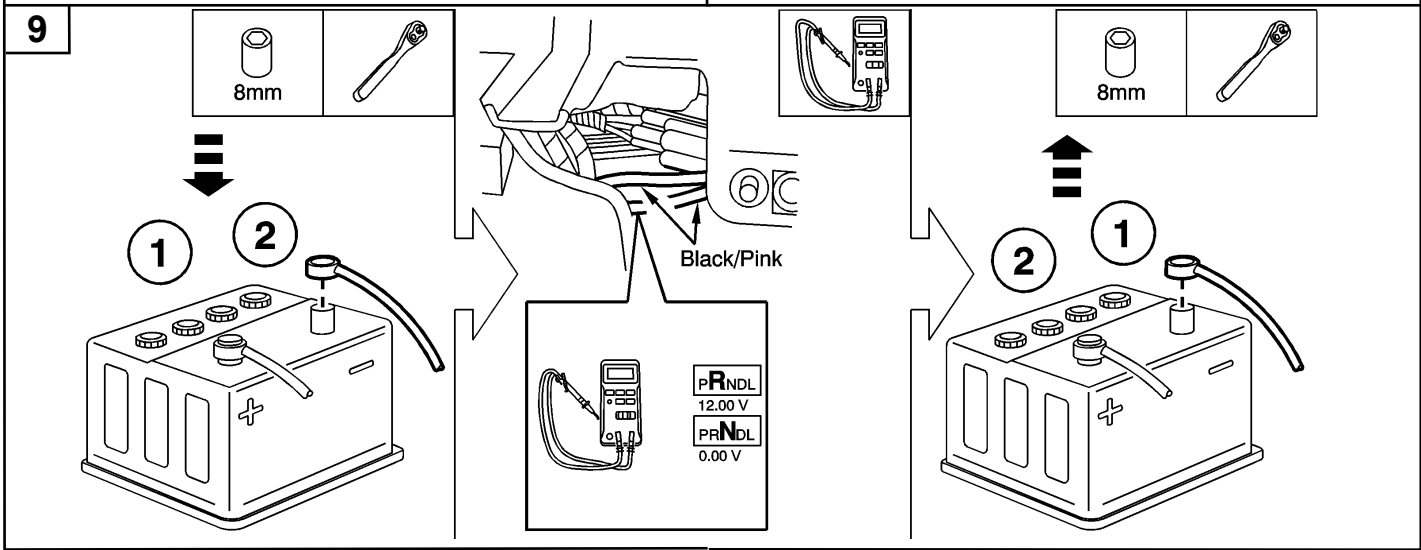
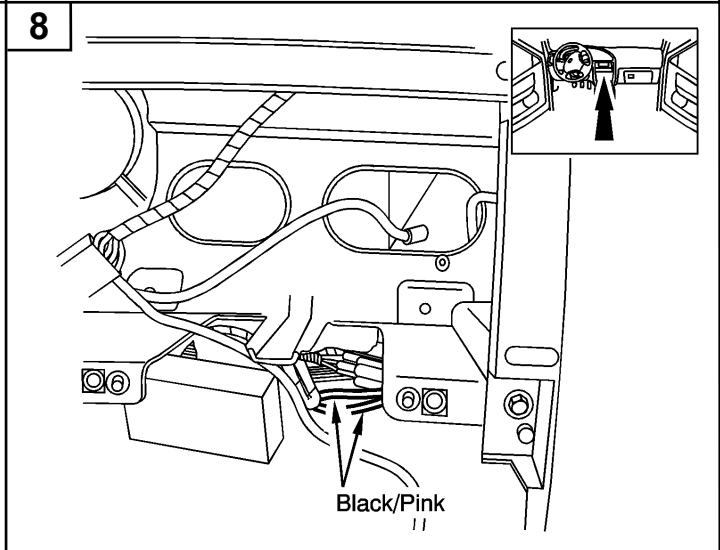
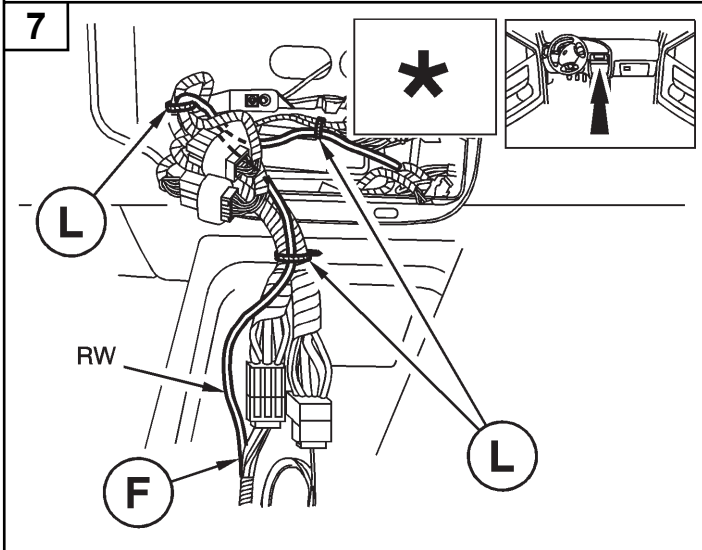
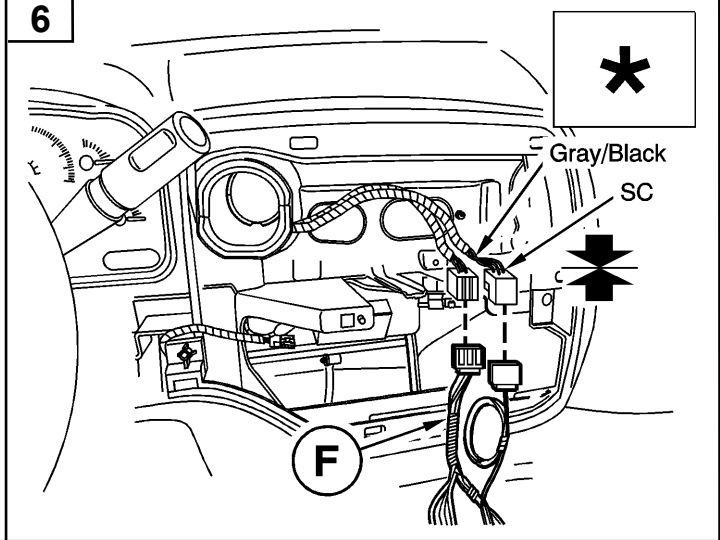
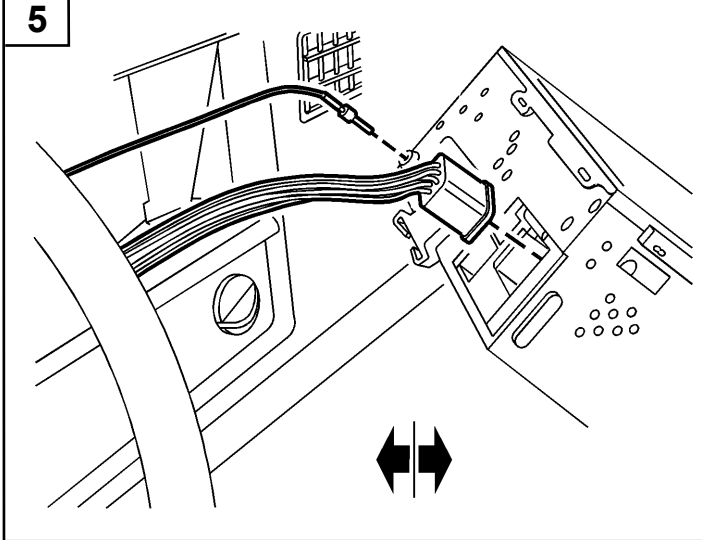
3



4

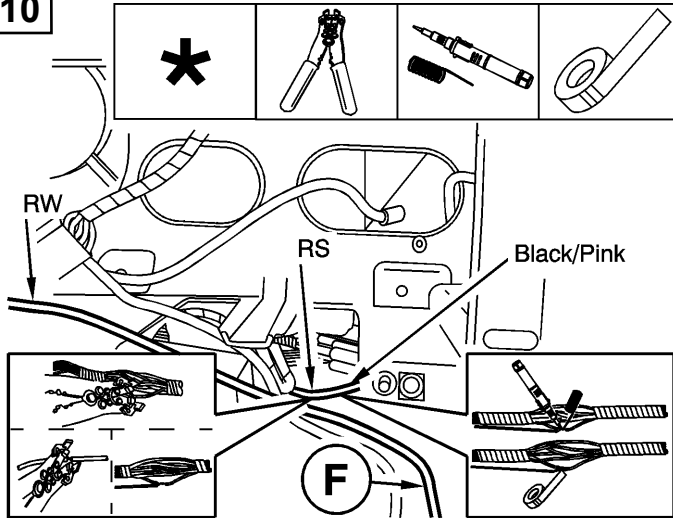


EXPEDITION

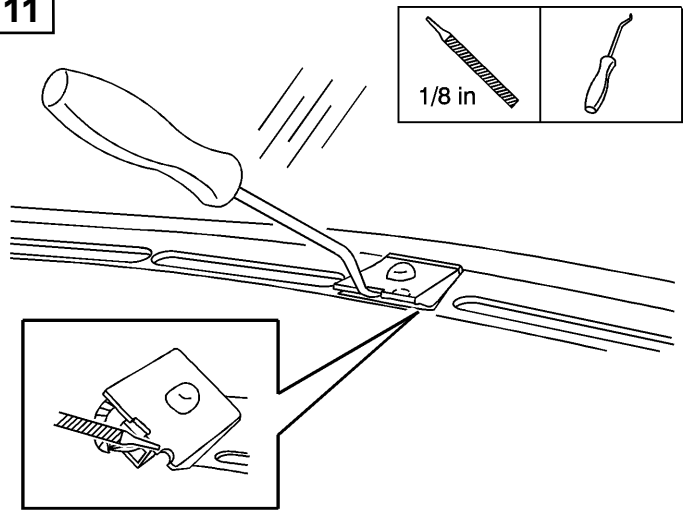


EXPEDITION

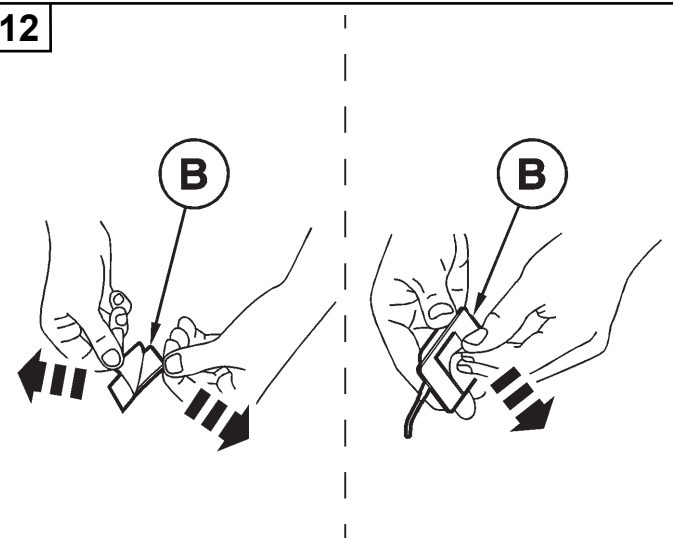
10



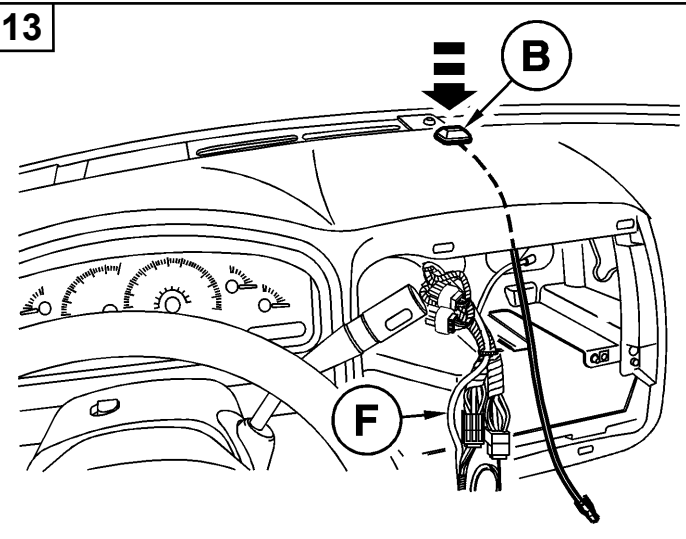
11



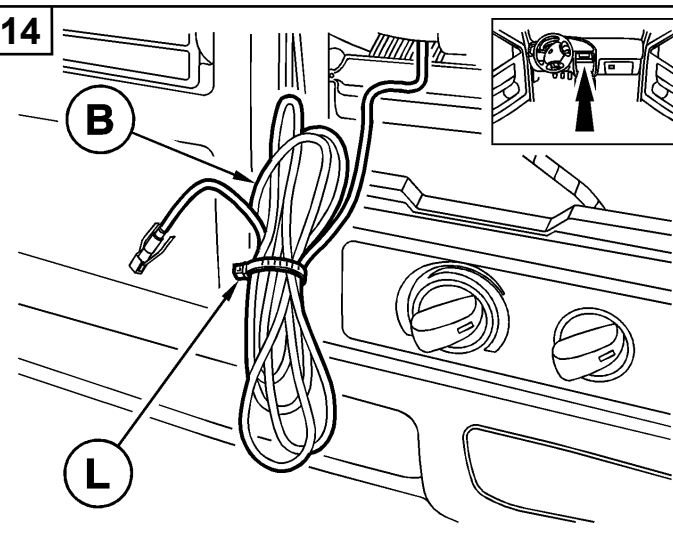
12



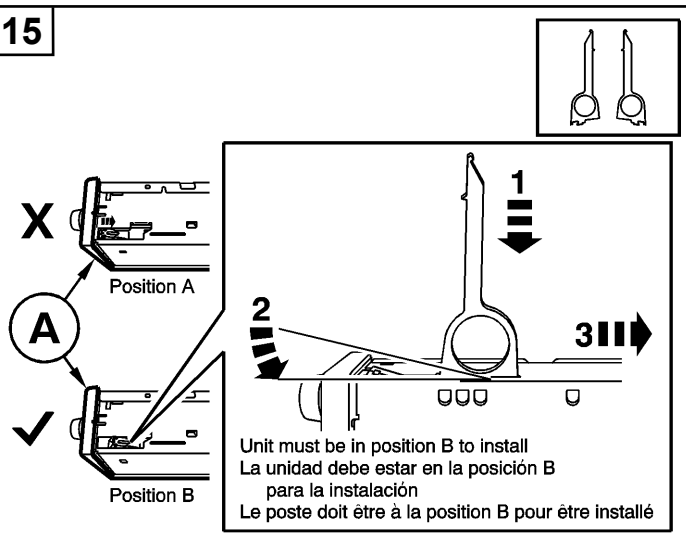
13



14

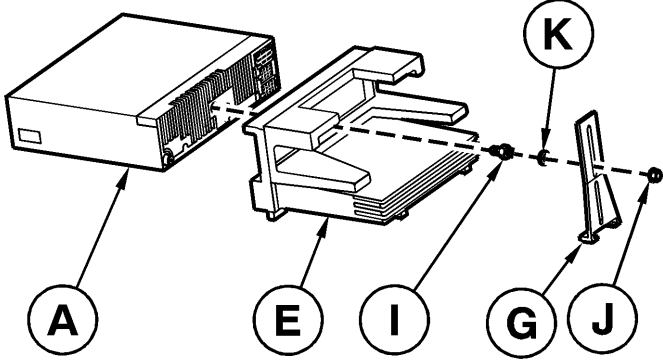
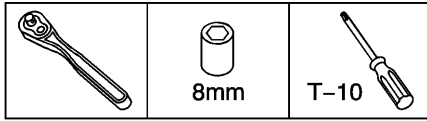


15

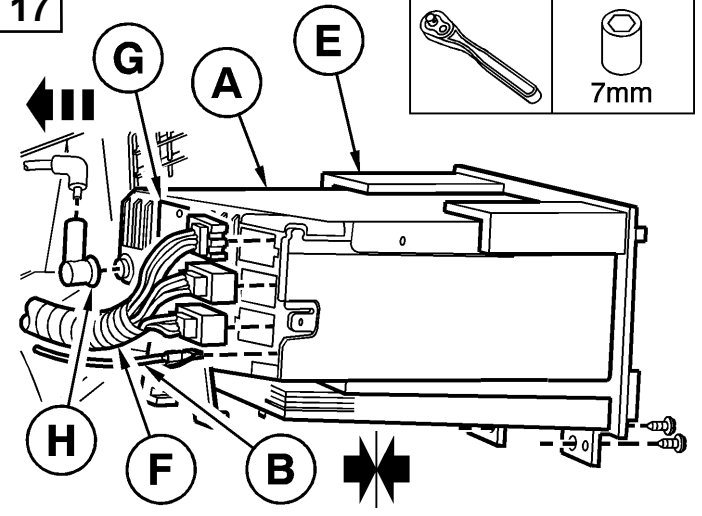
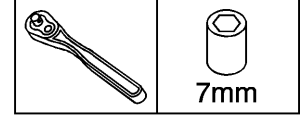


EXPEDITION

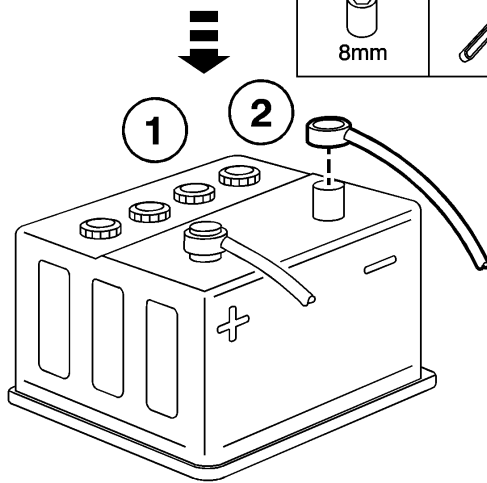
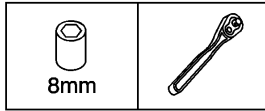
16



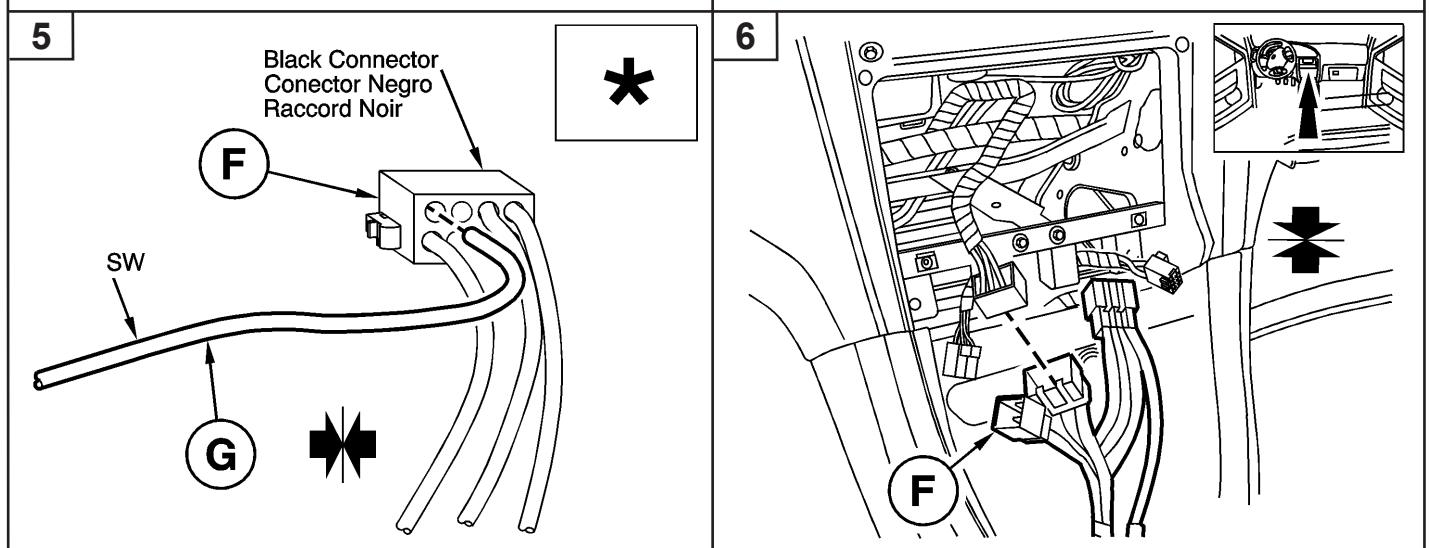
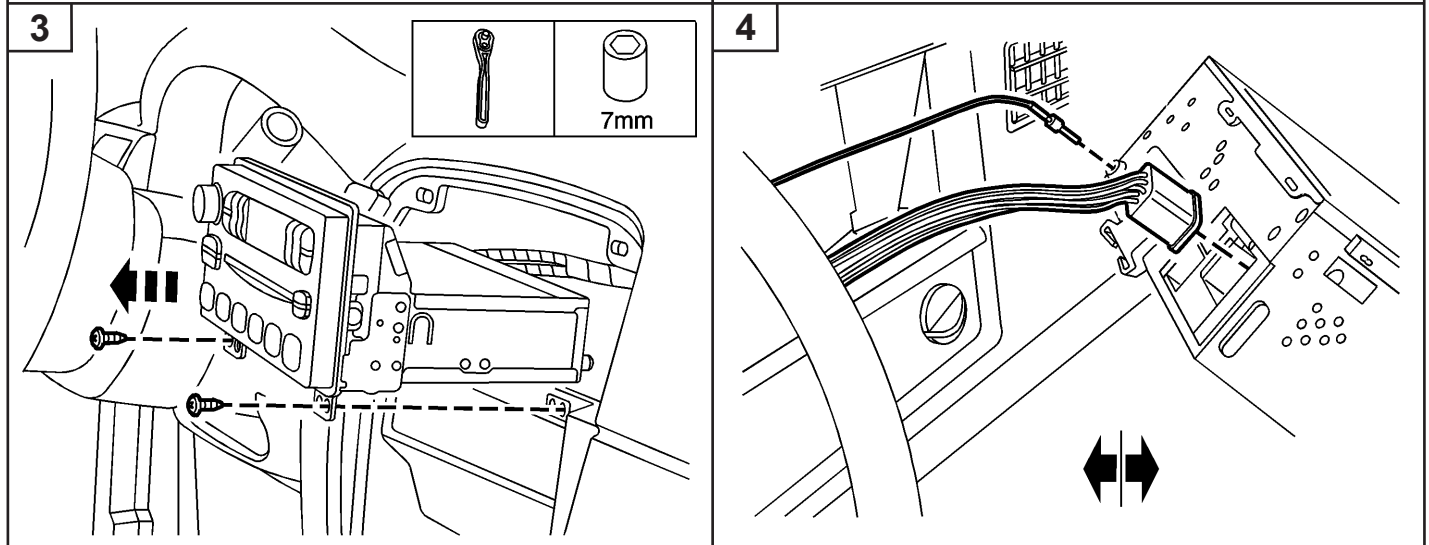
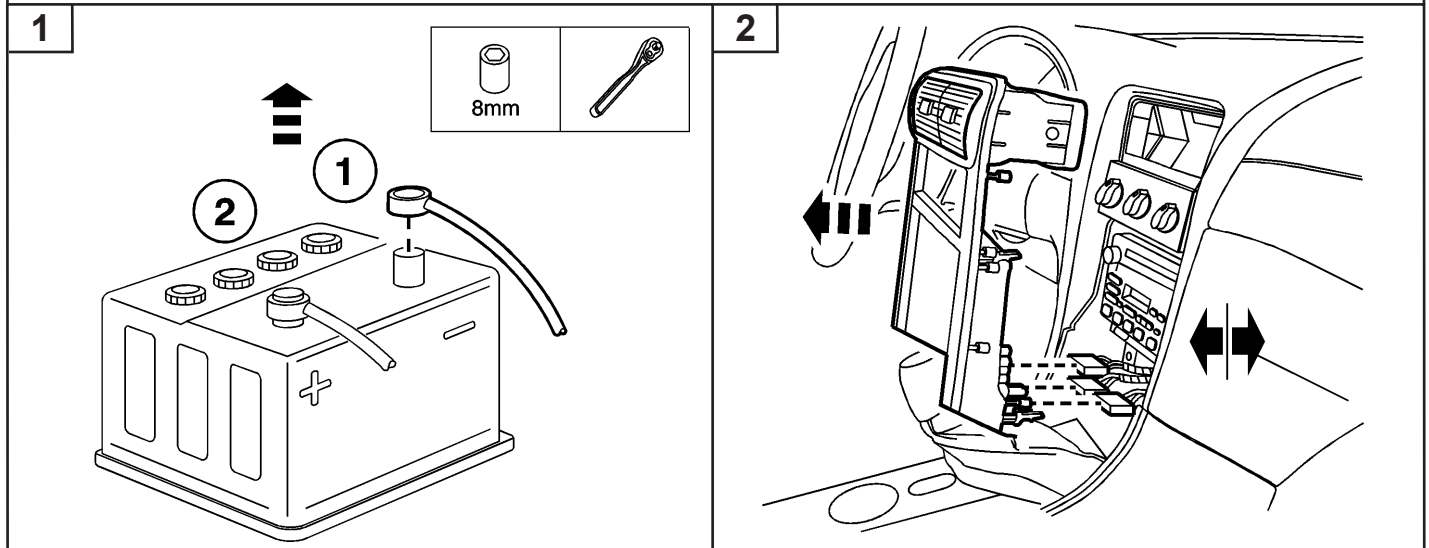
17



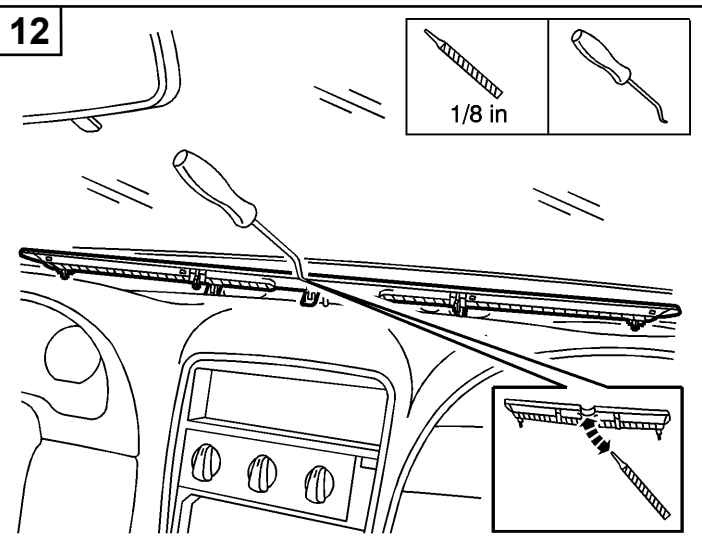
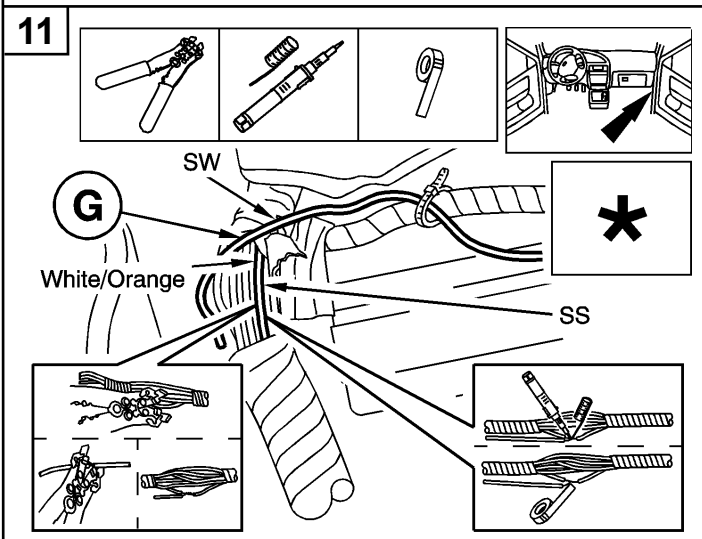
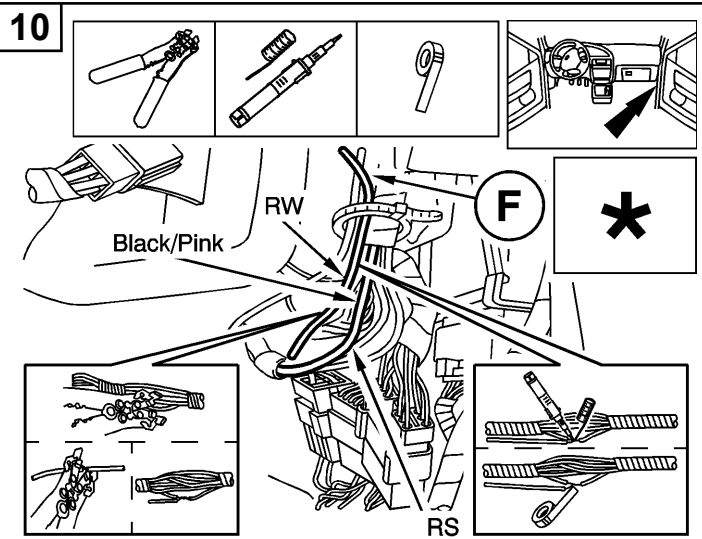
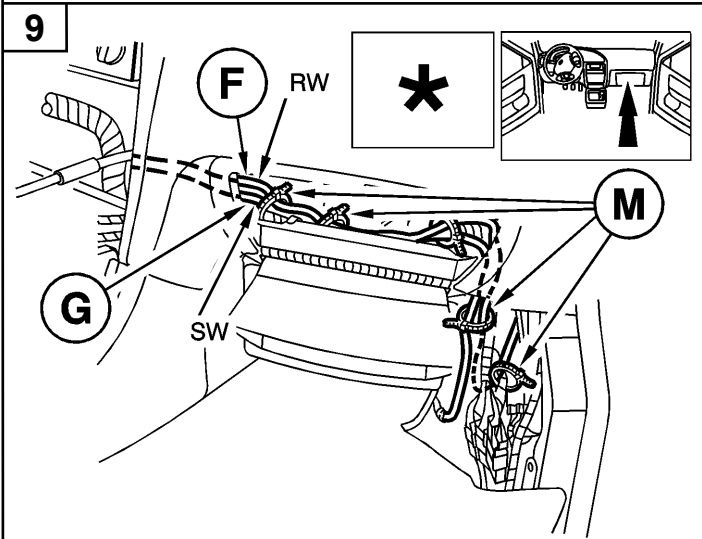
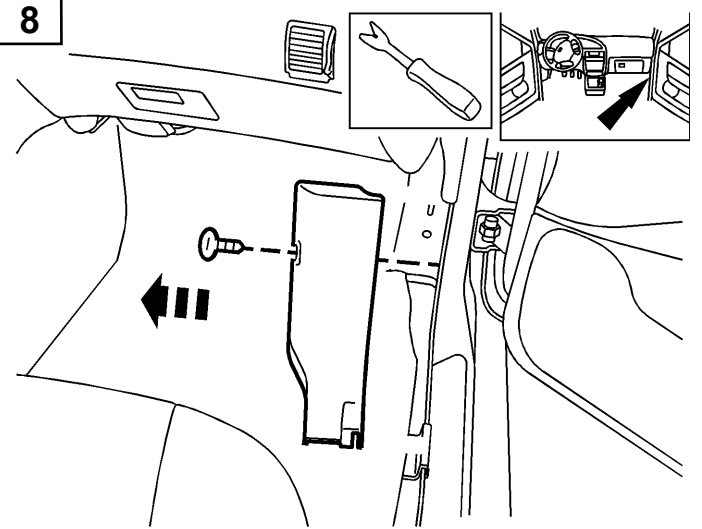
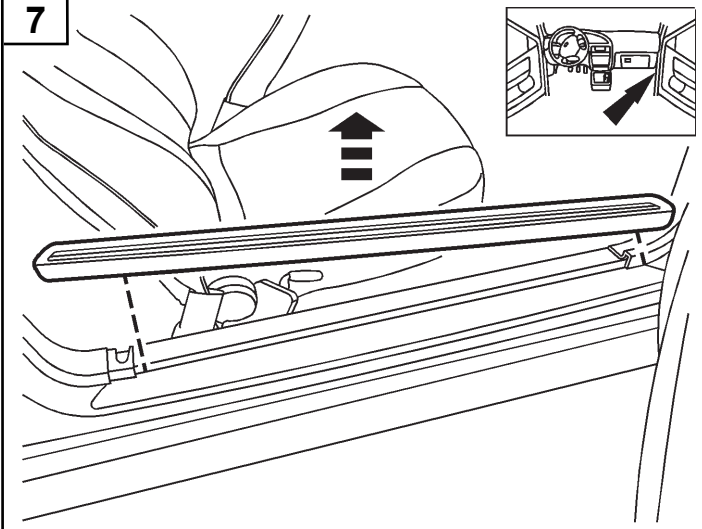
18



MUSTANG

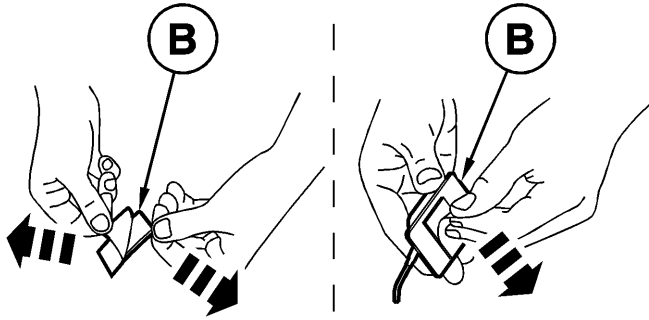


MUSTANG

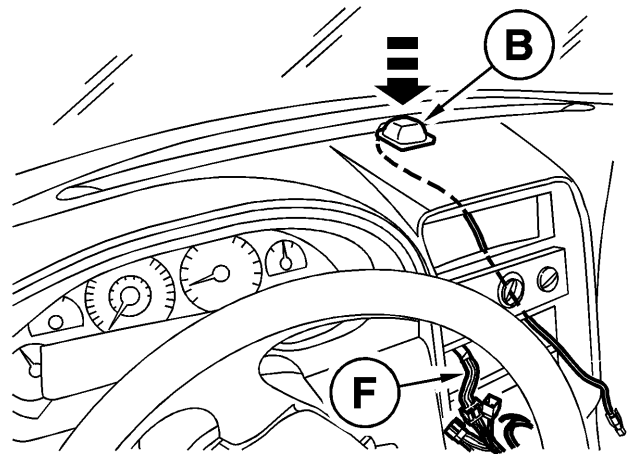


MUSTANG

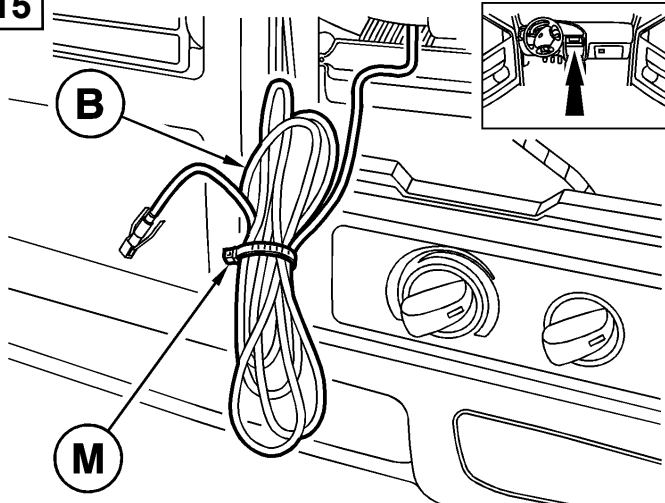
13



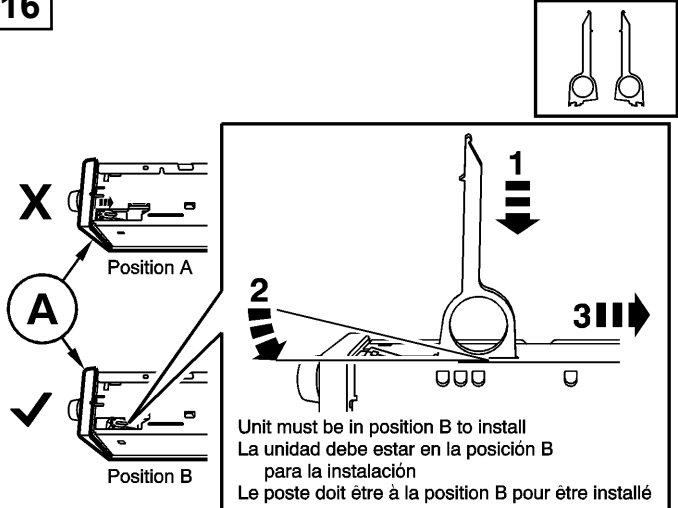
14



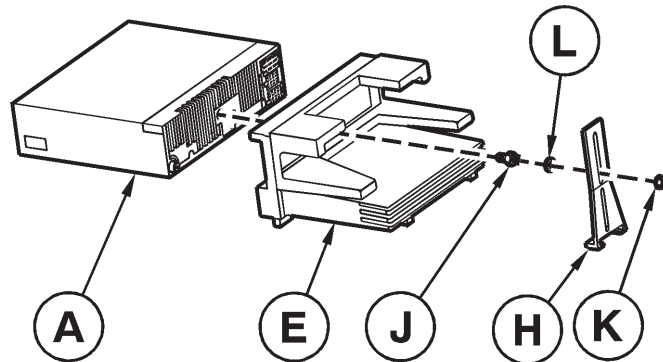
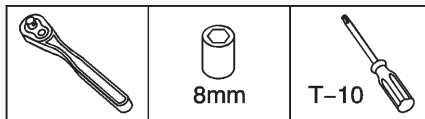
15



16

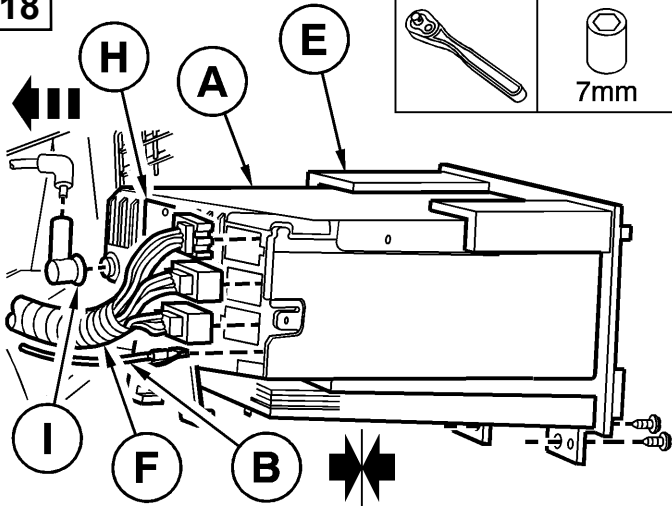


17

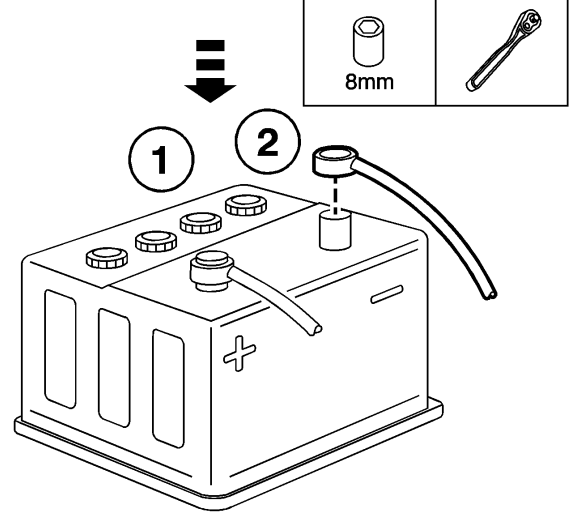


MUSTANG

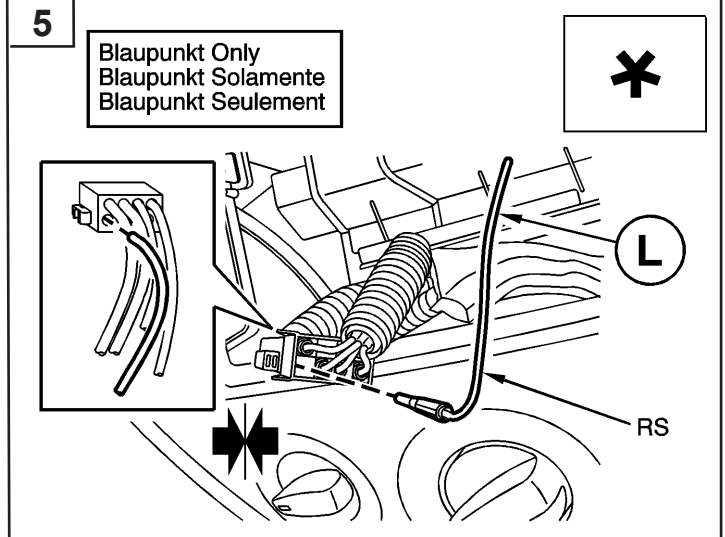
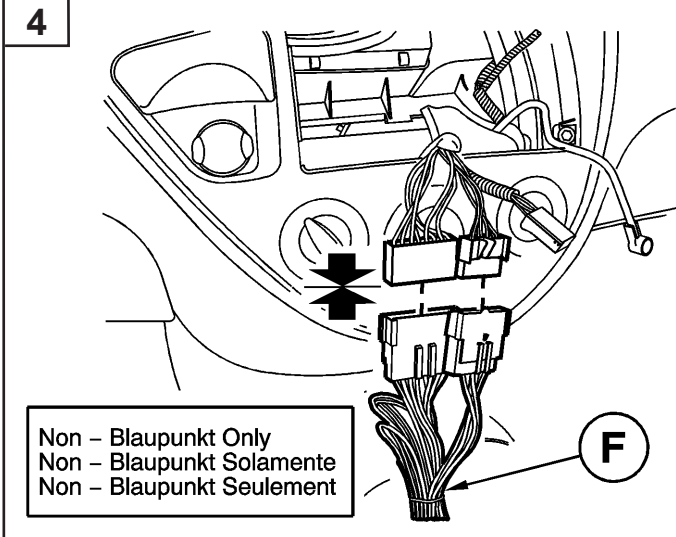
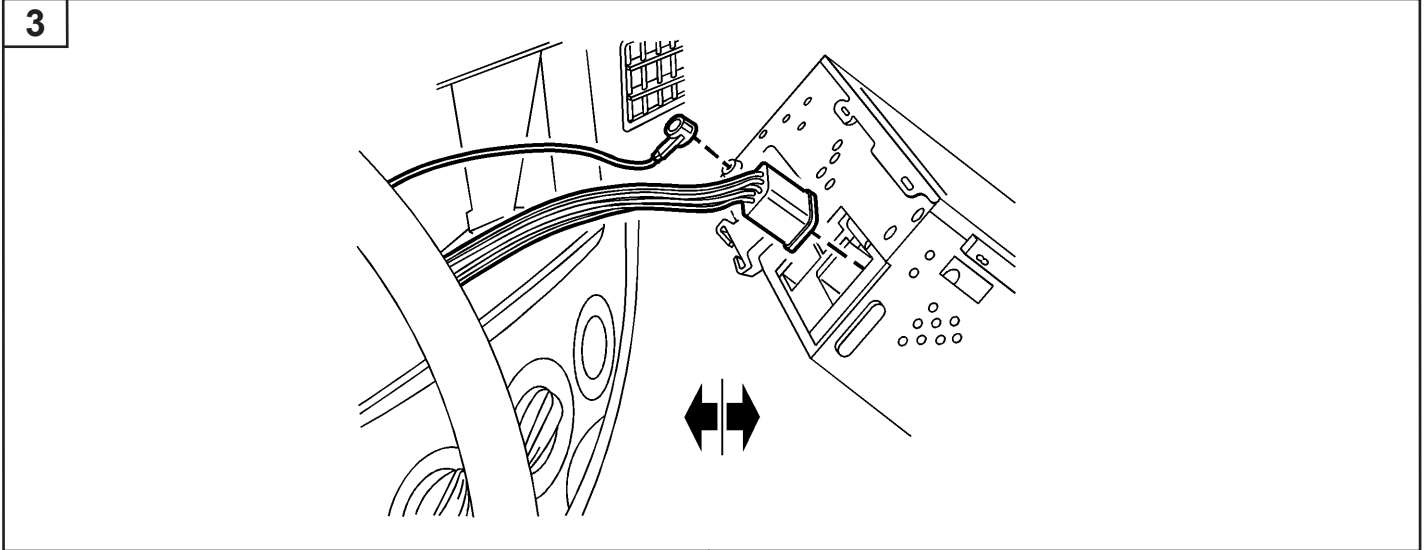
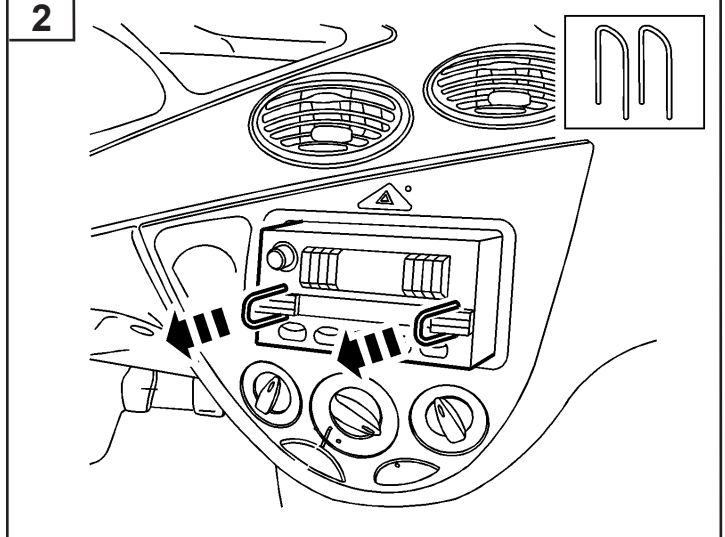
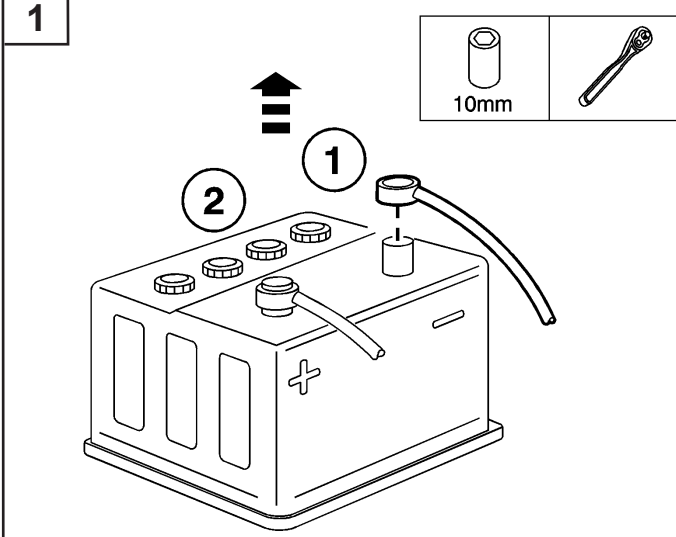
18



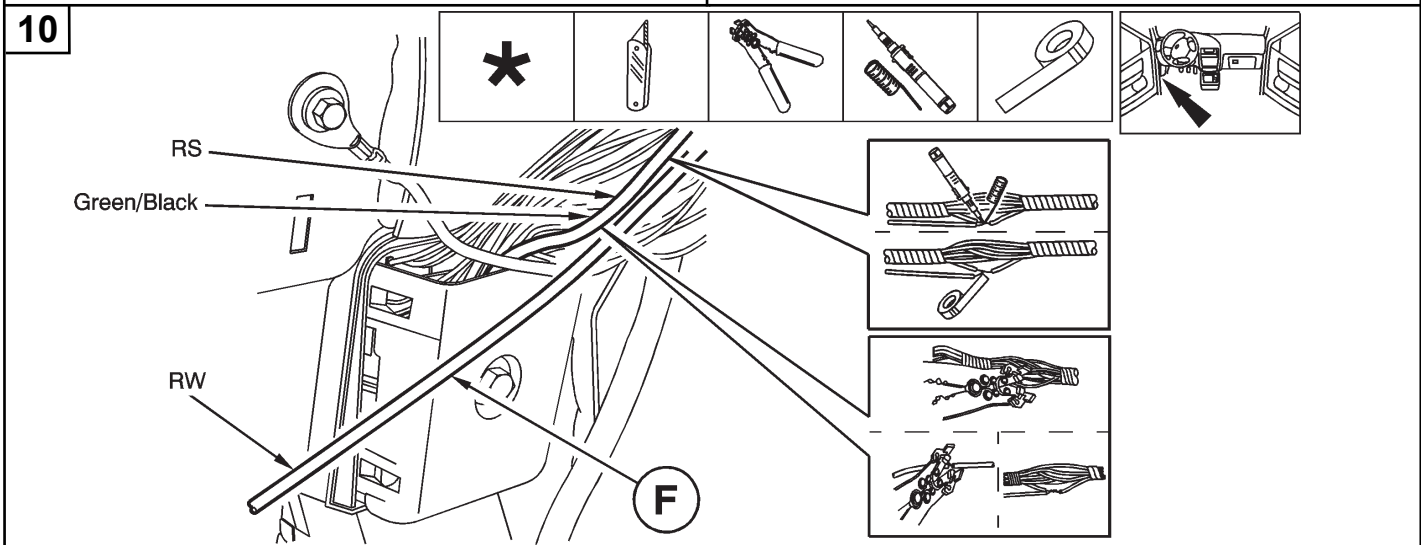
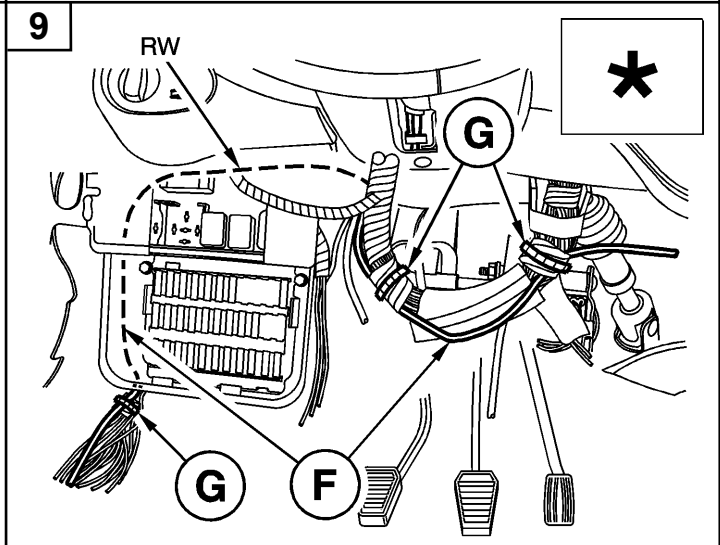
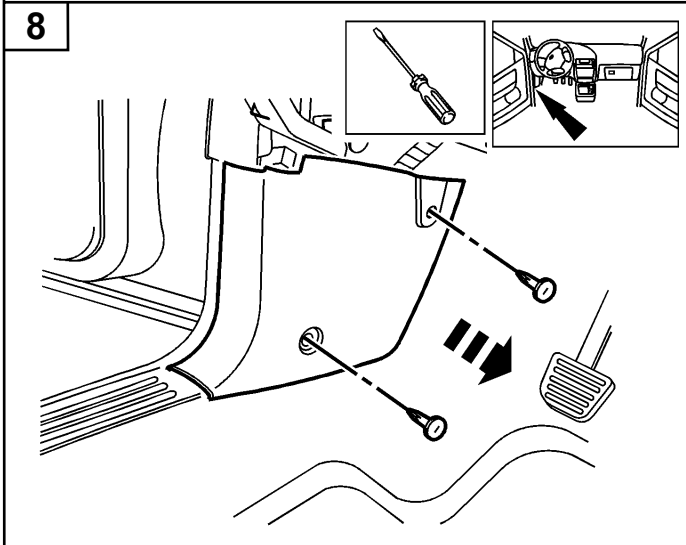
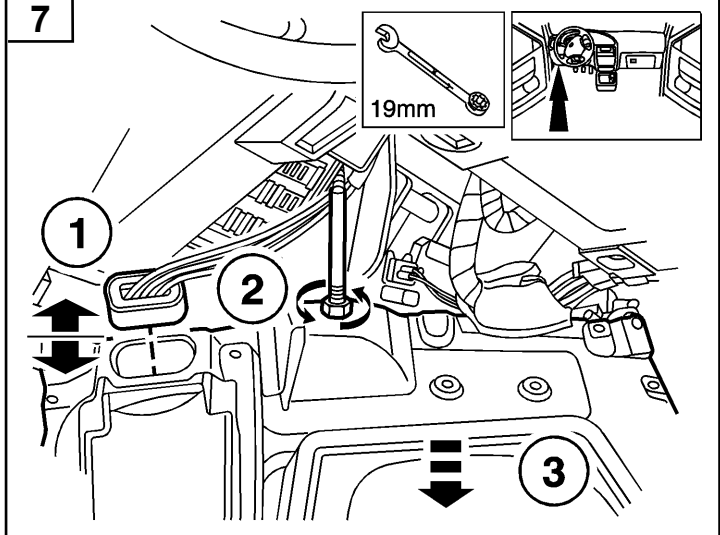
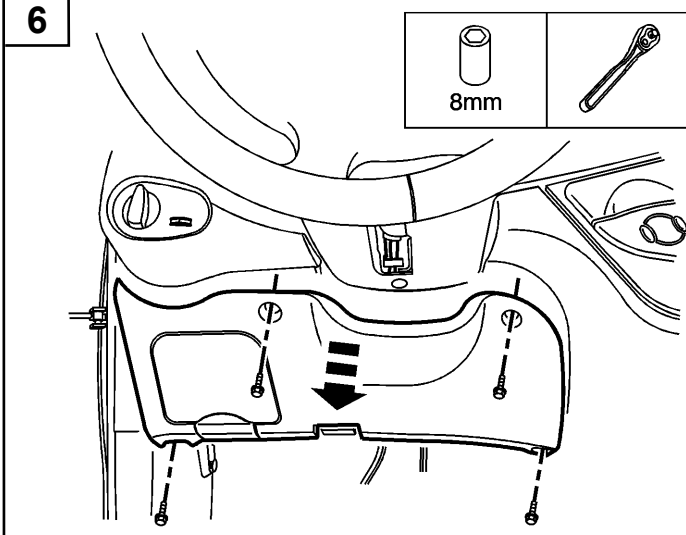
19



FOCUS

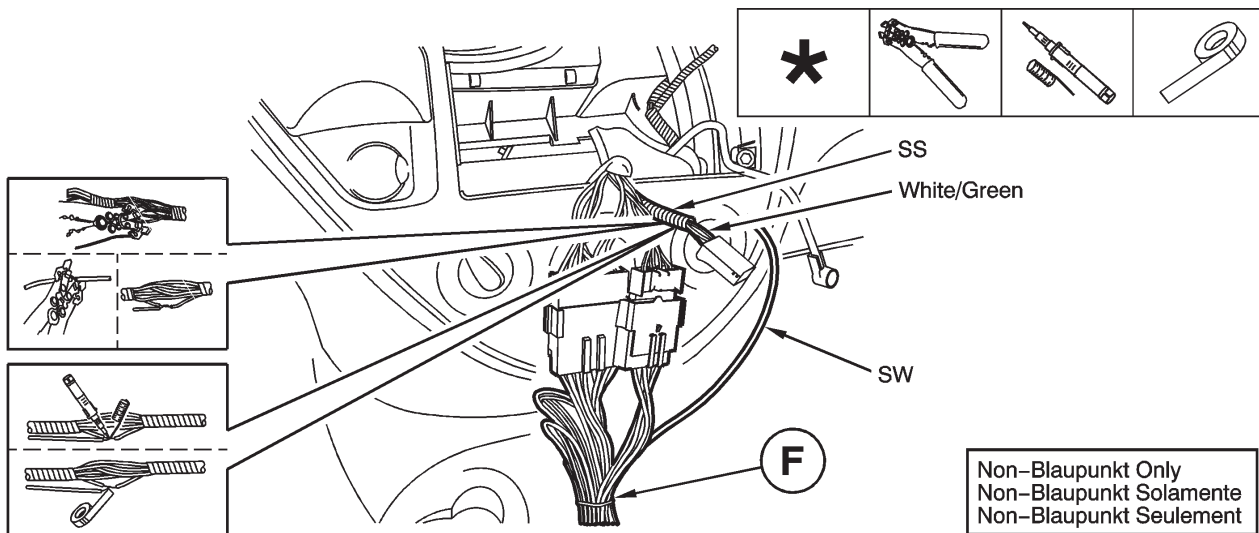


FOCUS

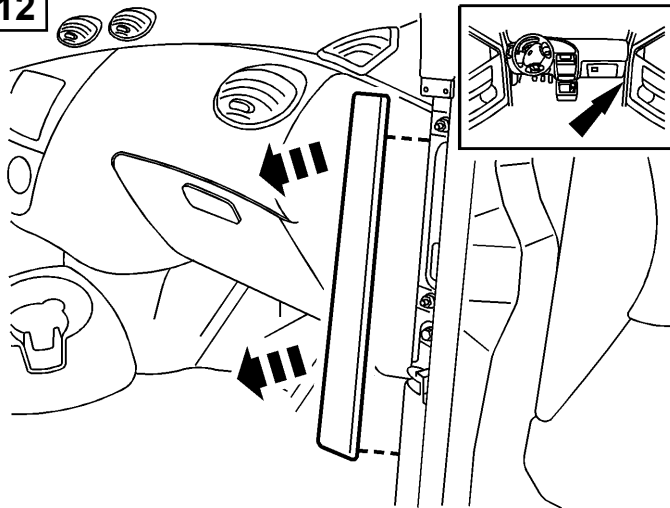


FOCUS

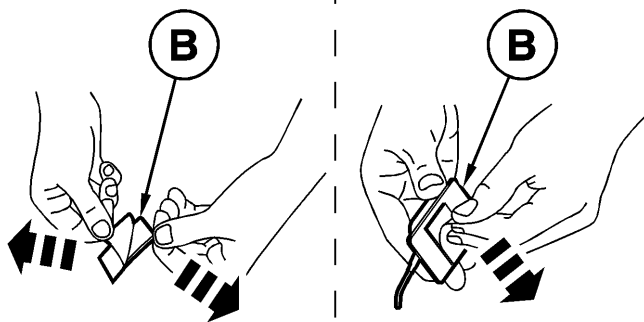
11



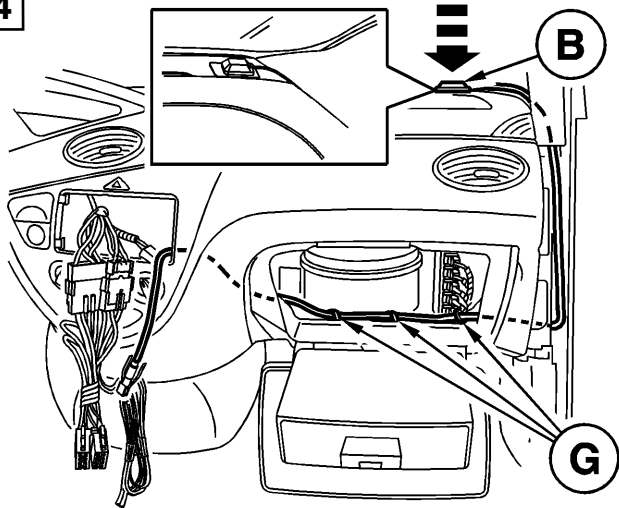
12



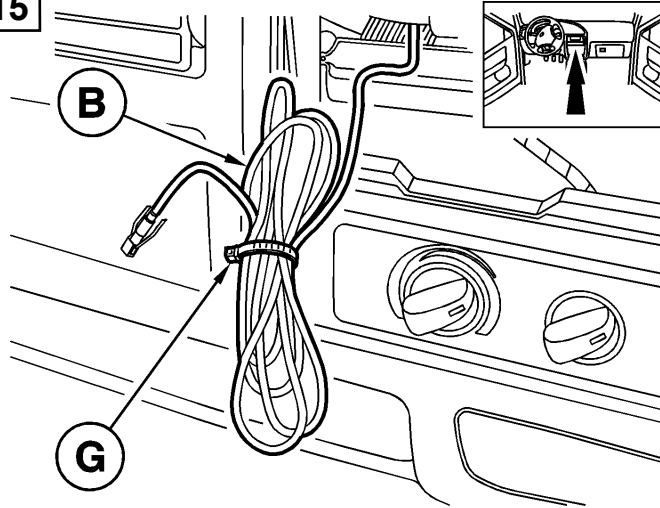
13



14

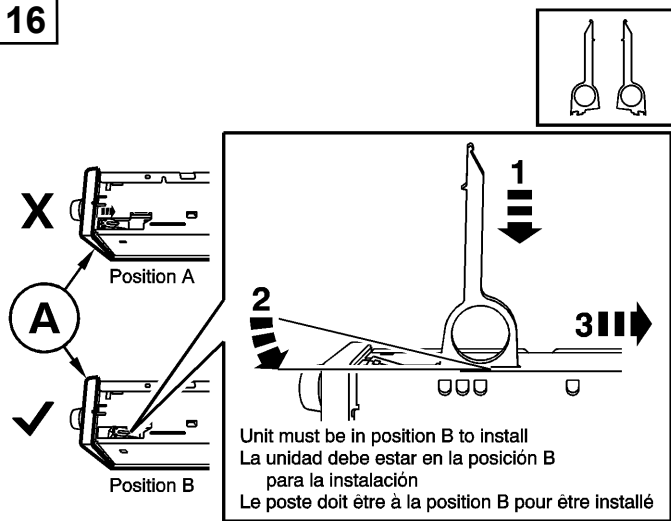


15

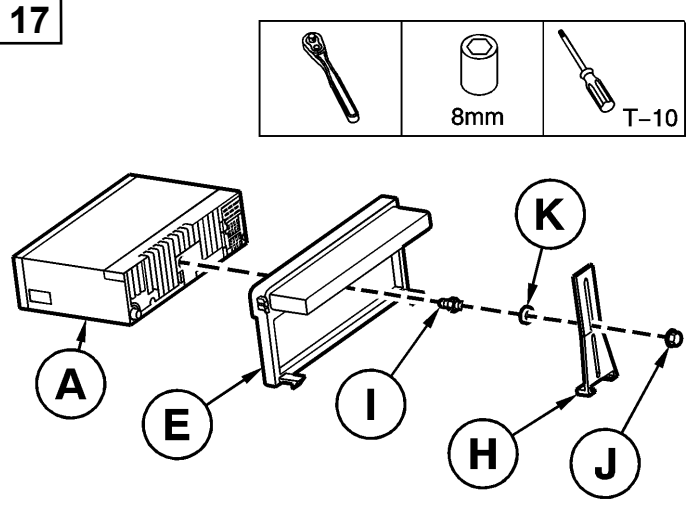


FOCUS

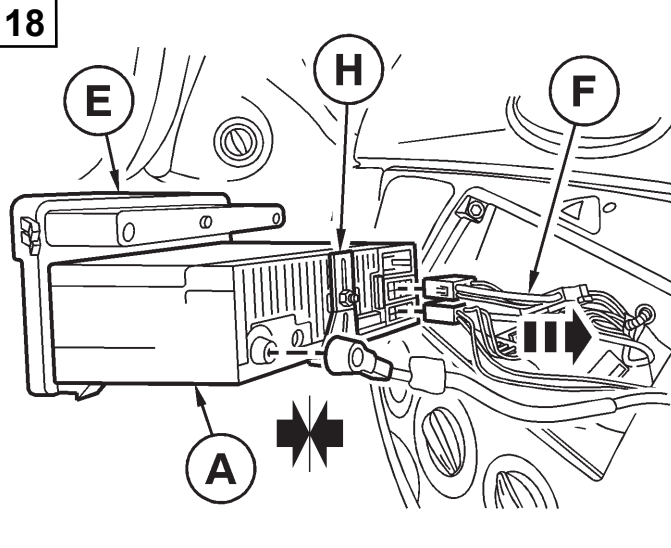
16



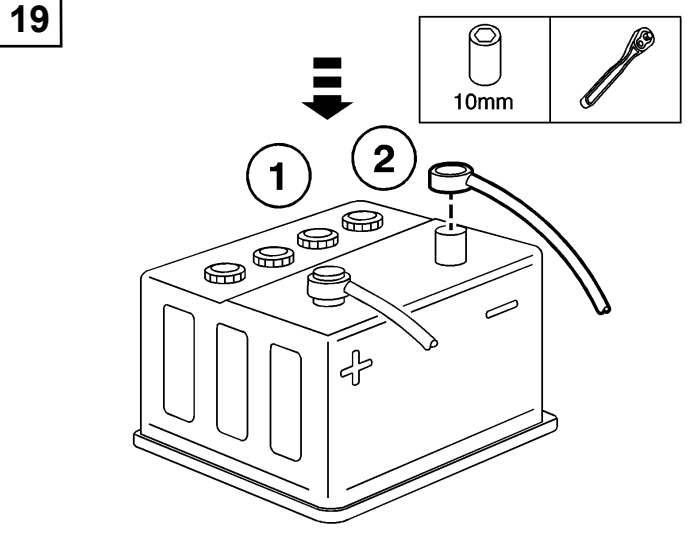
17



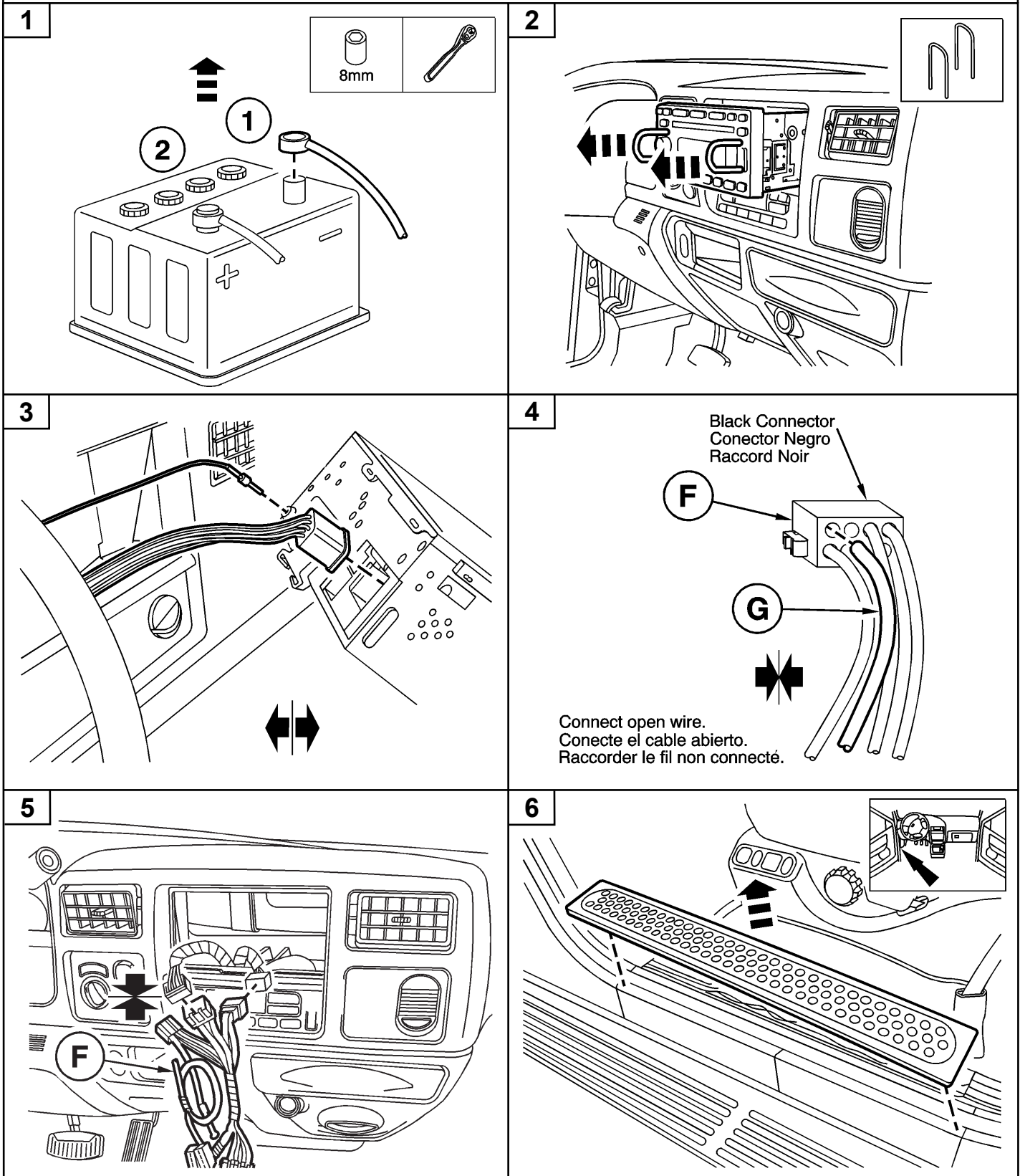
18



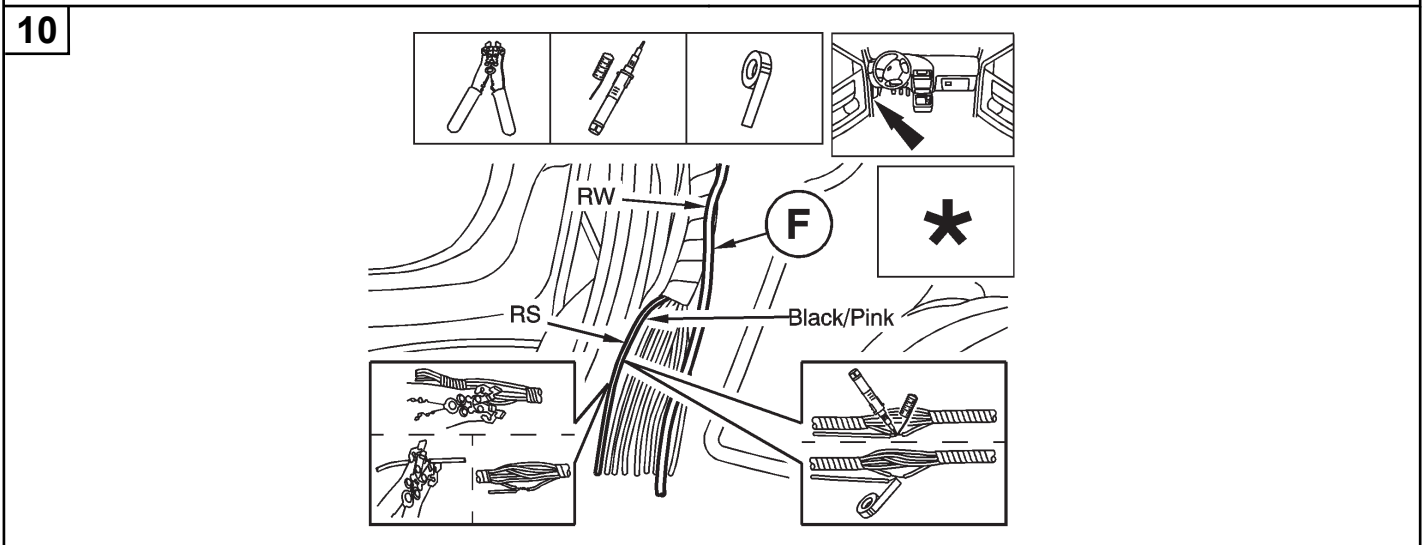
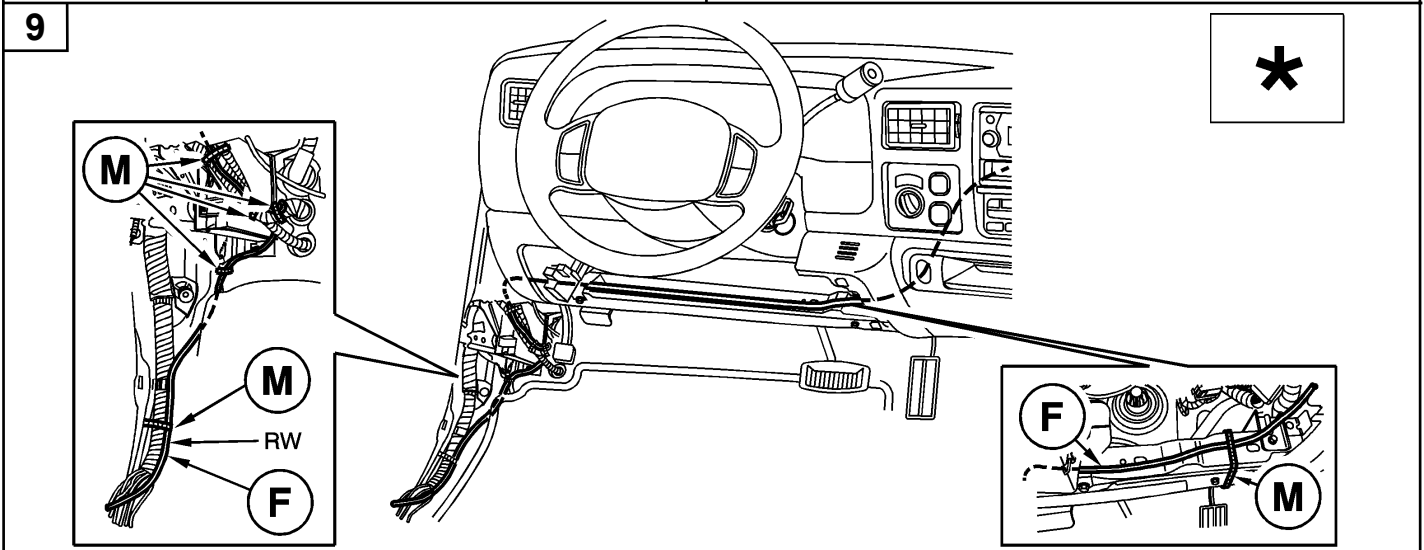
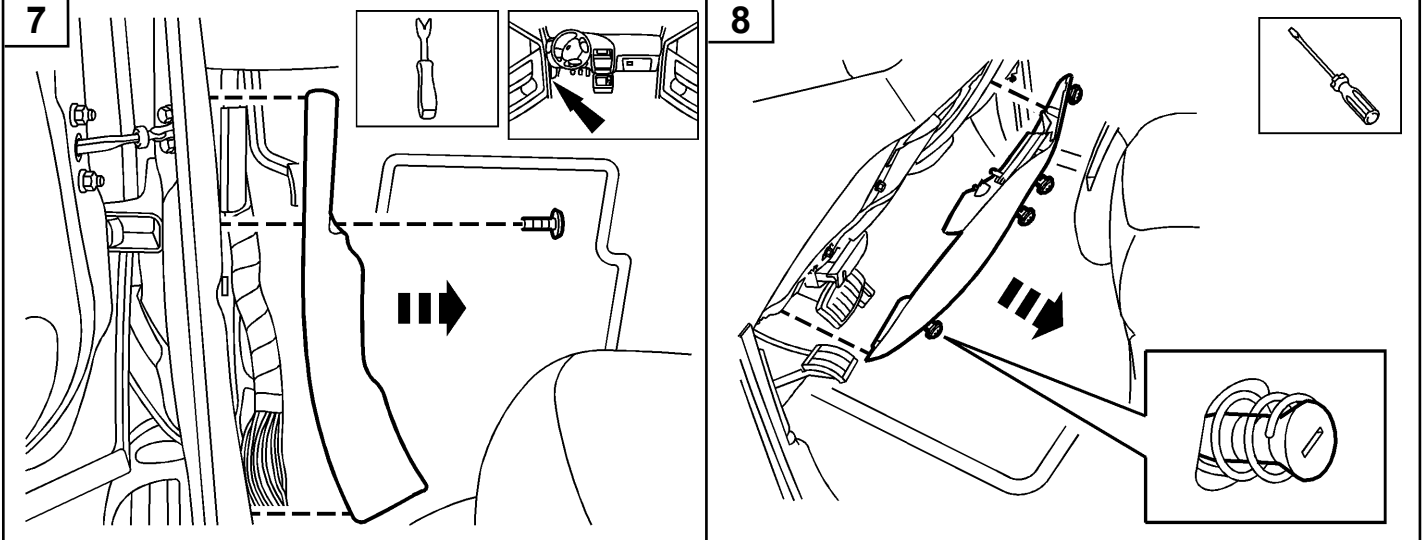
19



EXCURSION/F-250/F-350 HD

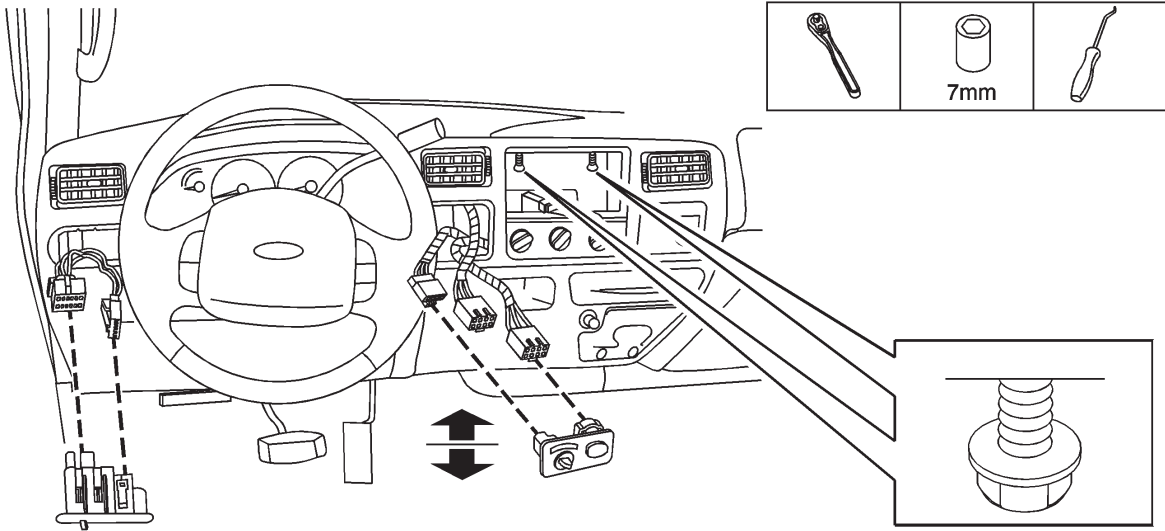


EXCURSION/F-250/F-350 HD

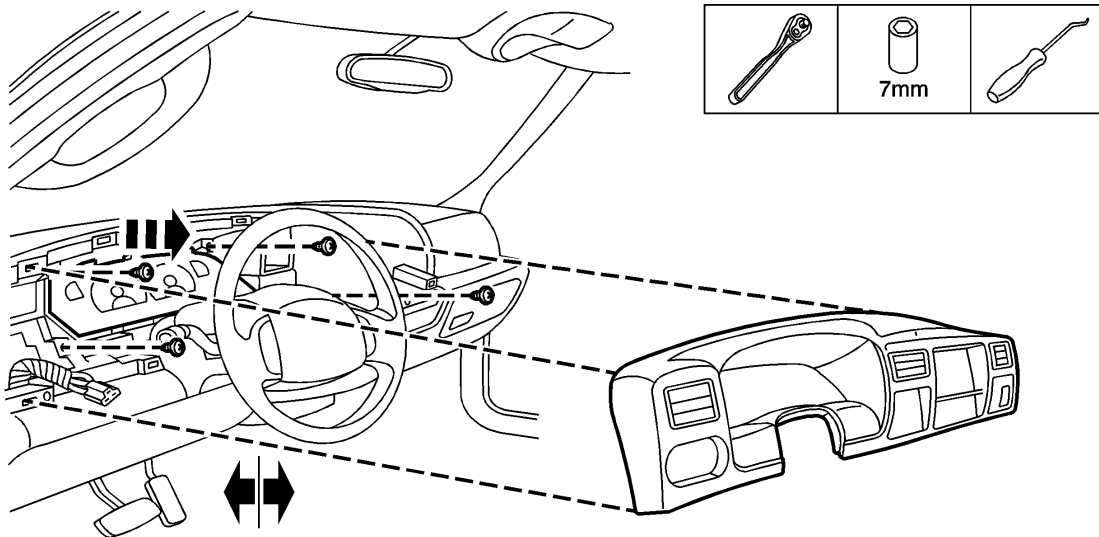


EXCURSION/F-250/F-350 HD

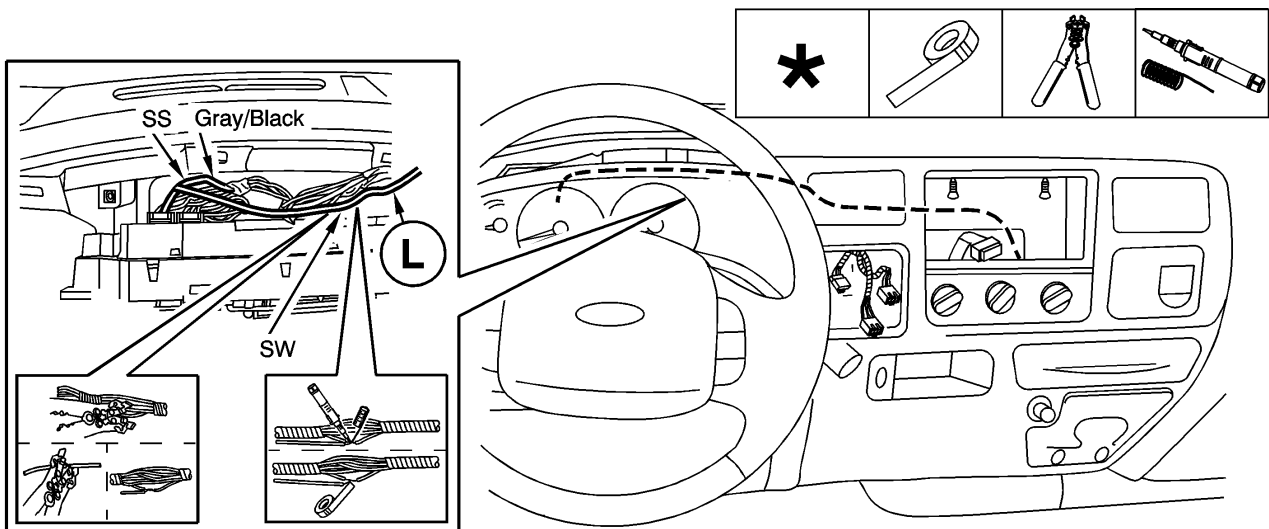
11



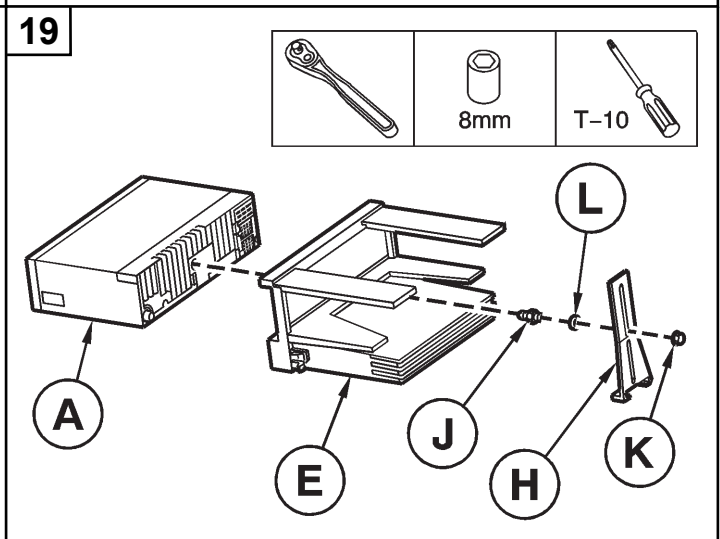
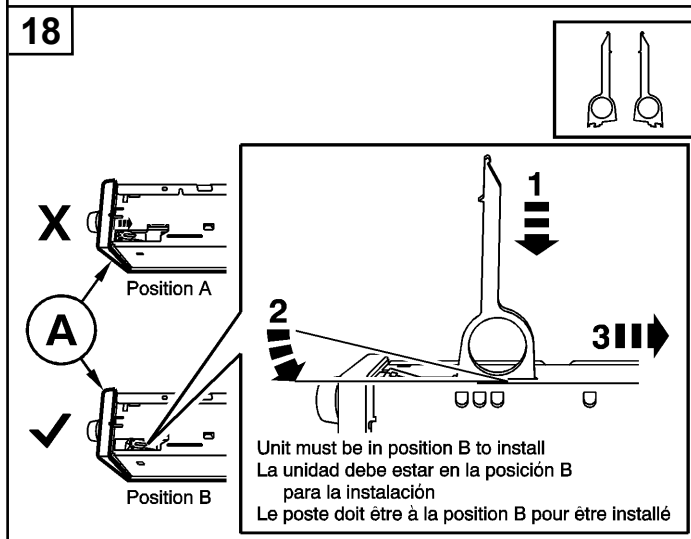
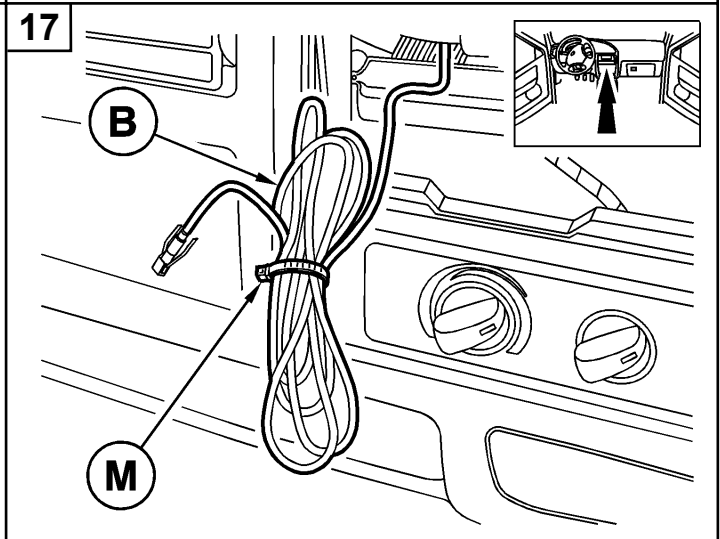
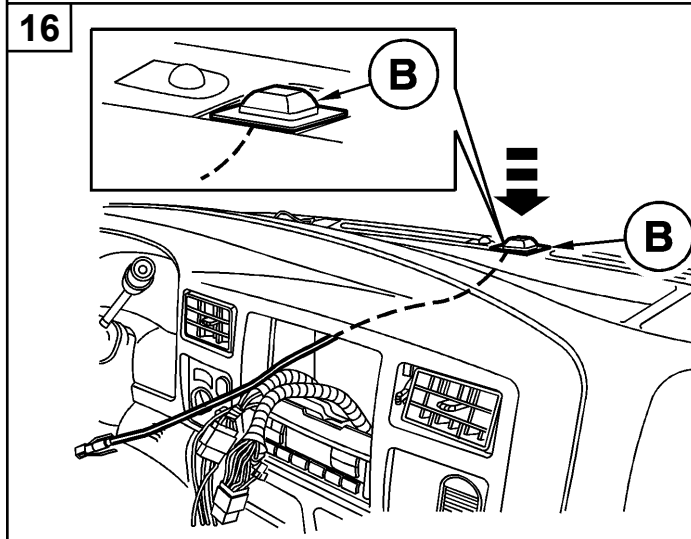
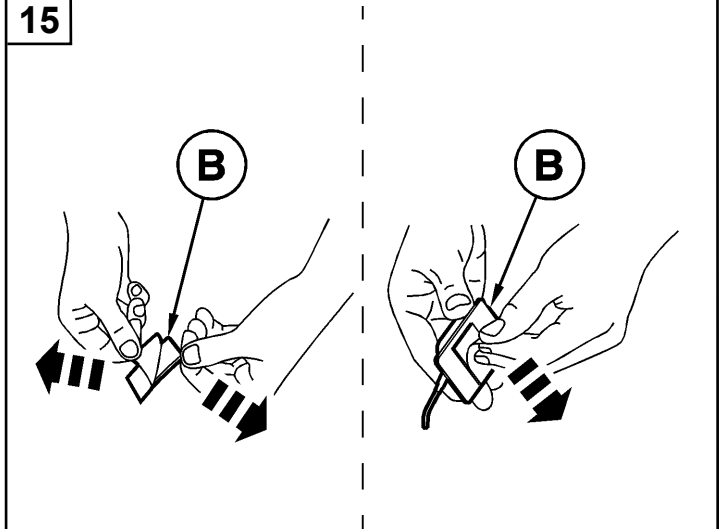
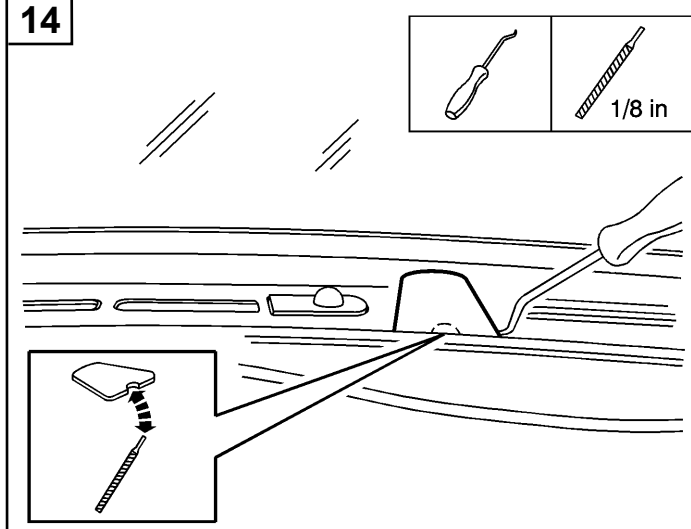
12



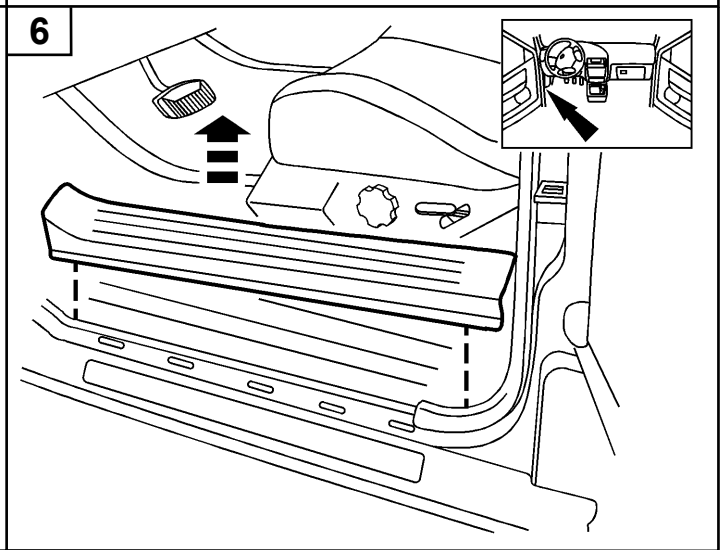
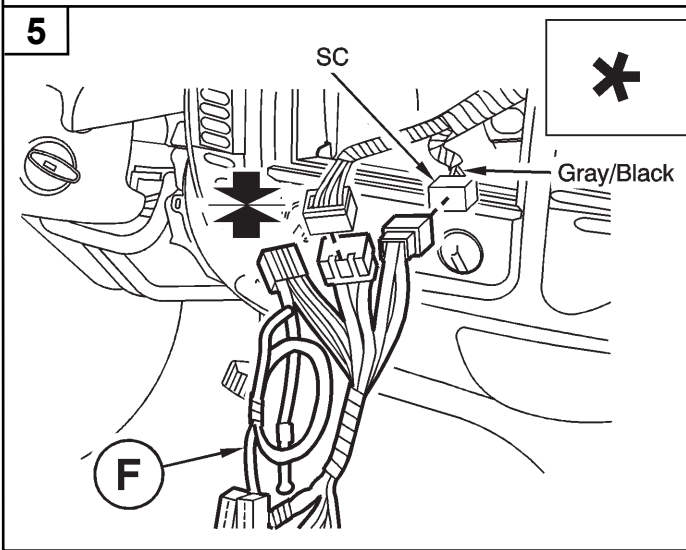
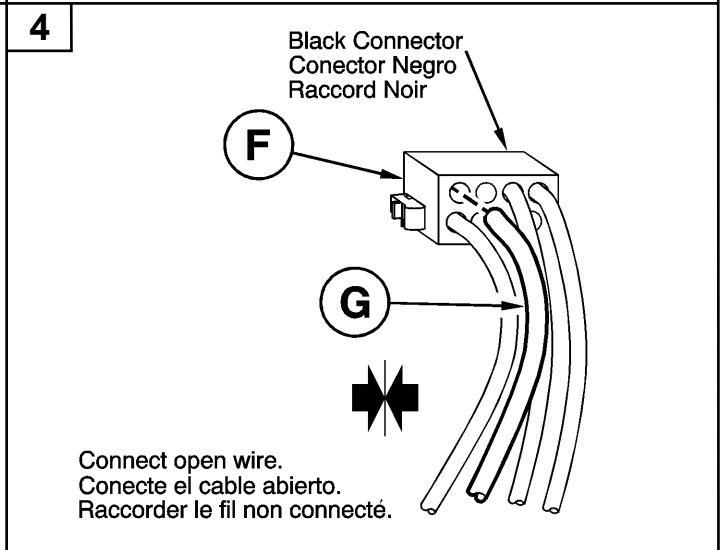
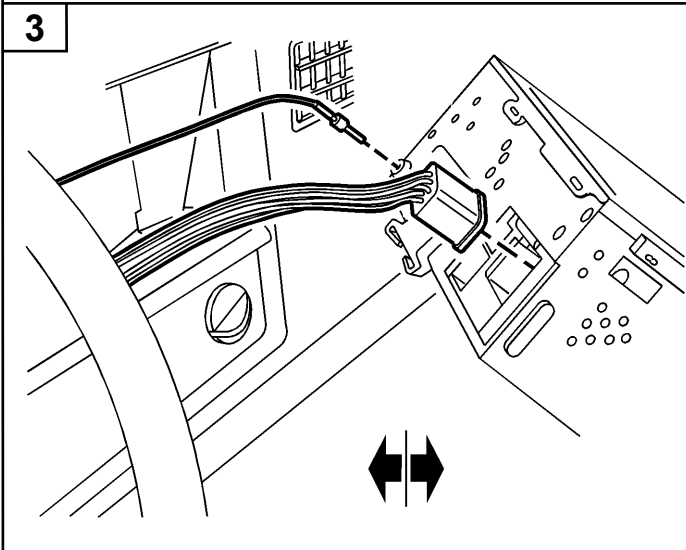
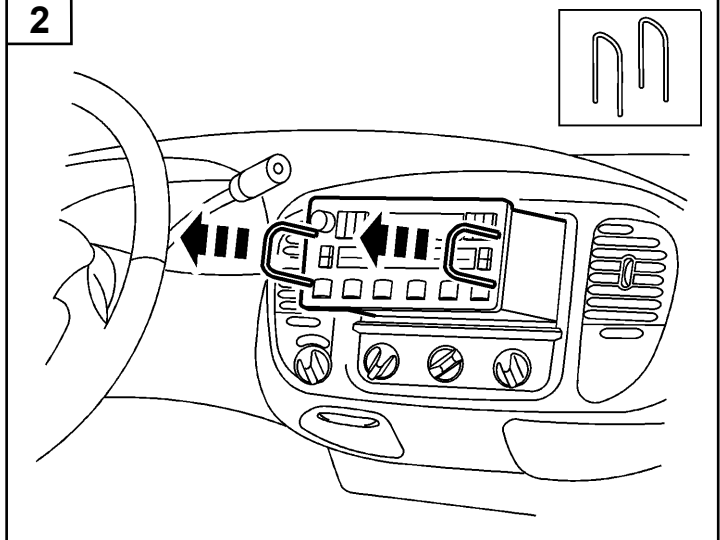
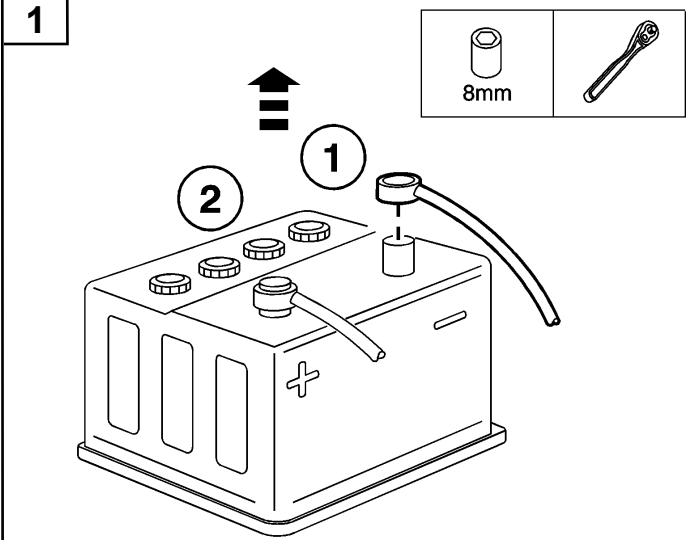
13



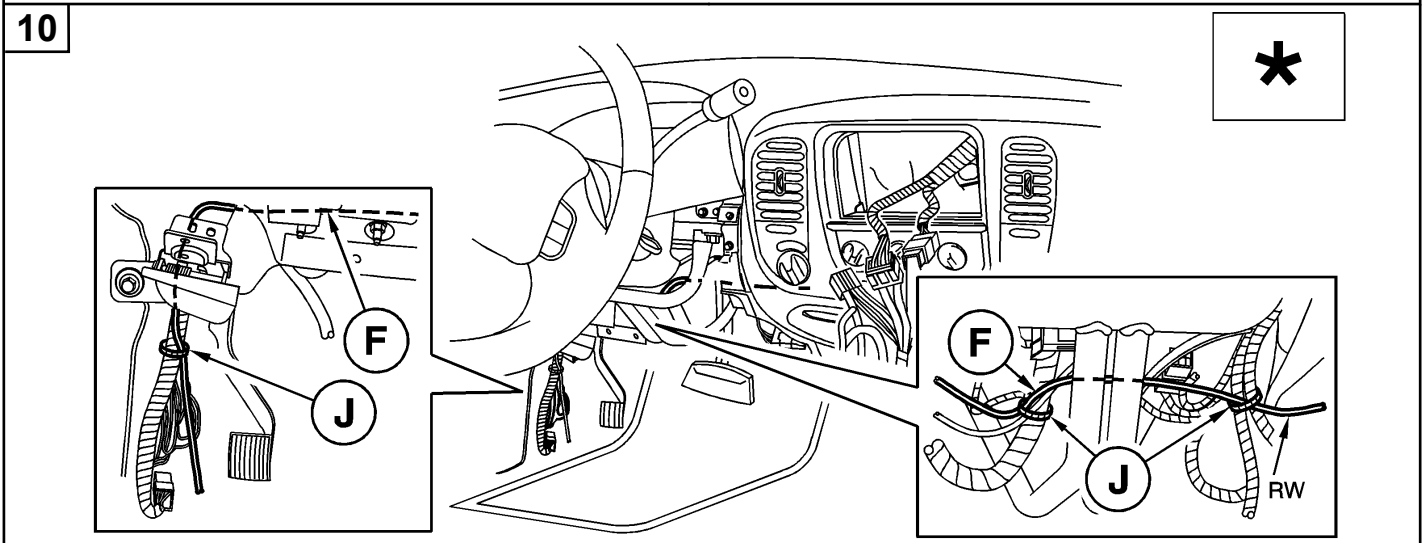
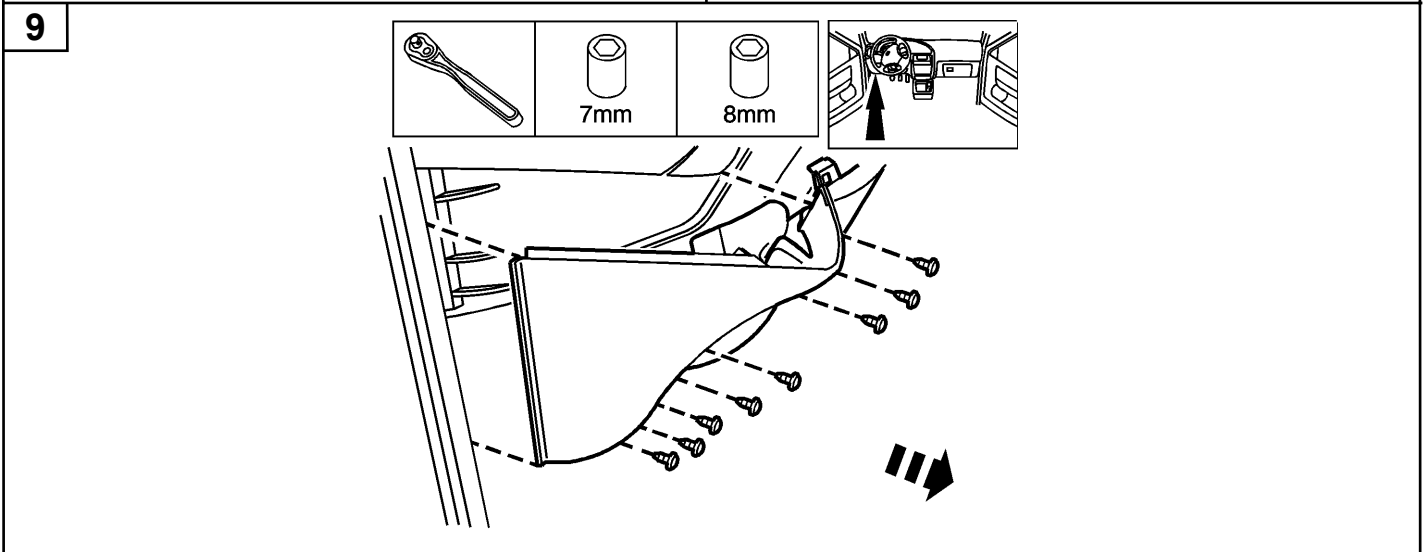
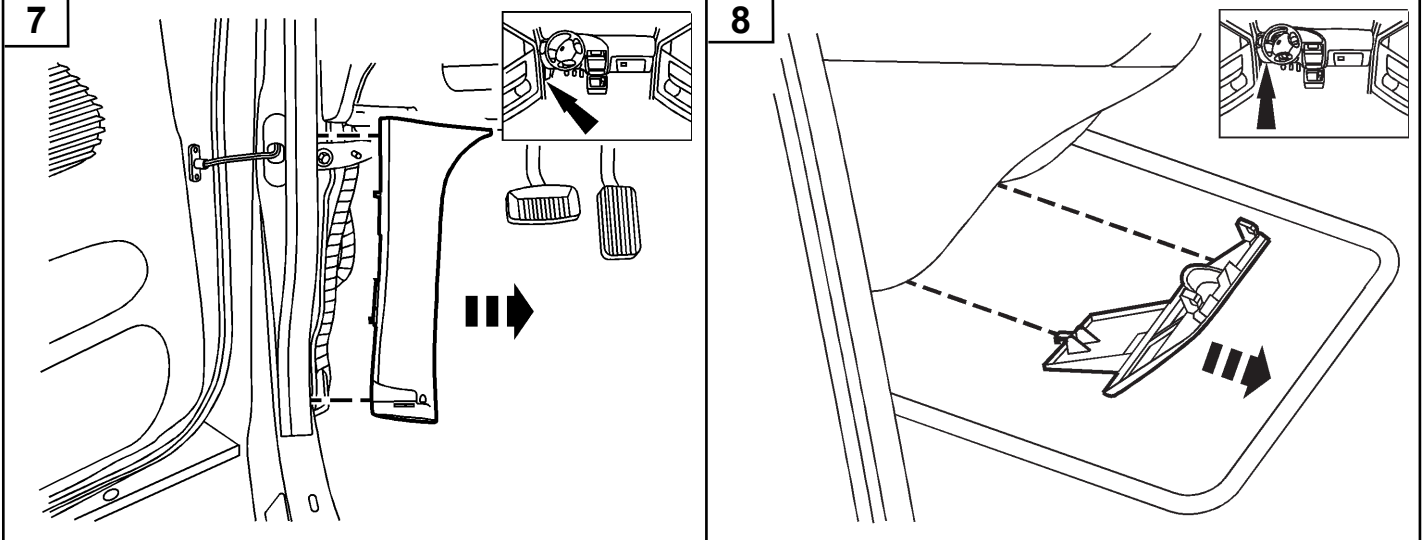
EXCURSION/F-250/F-350 HD



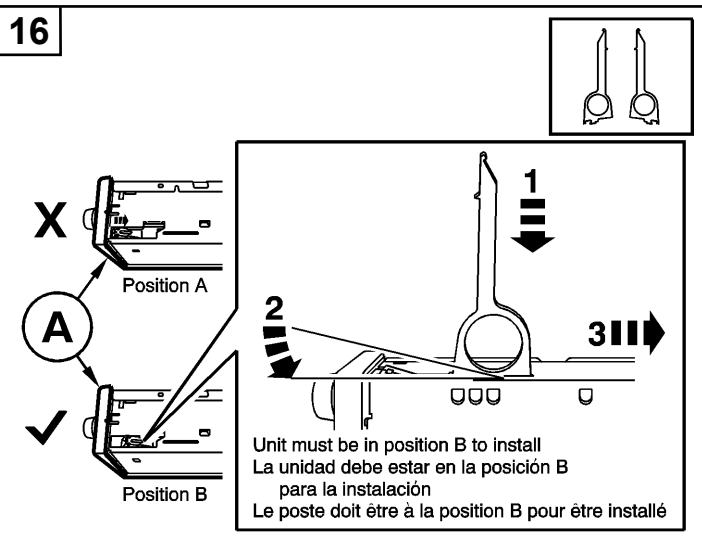
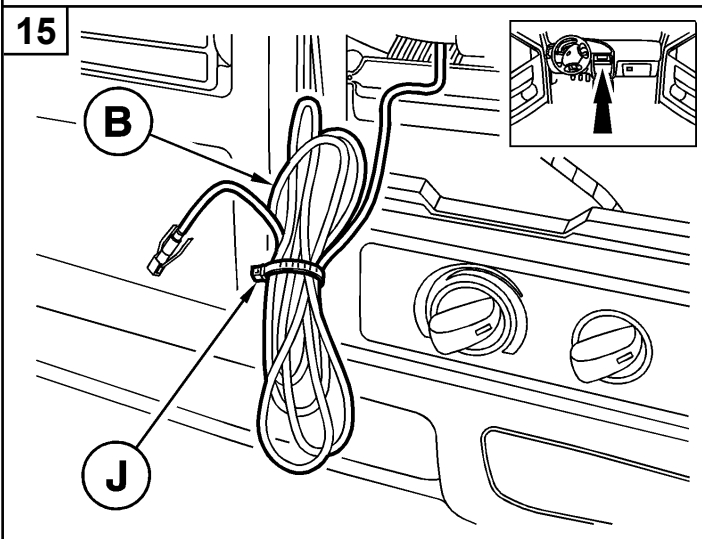
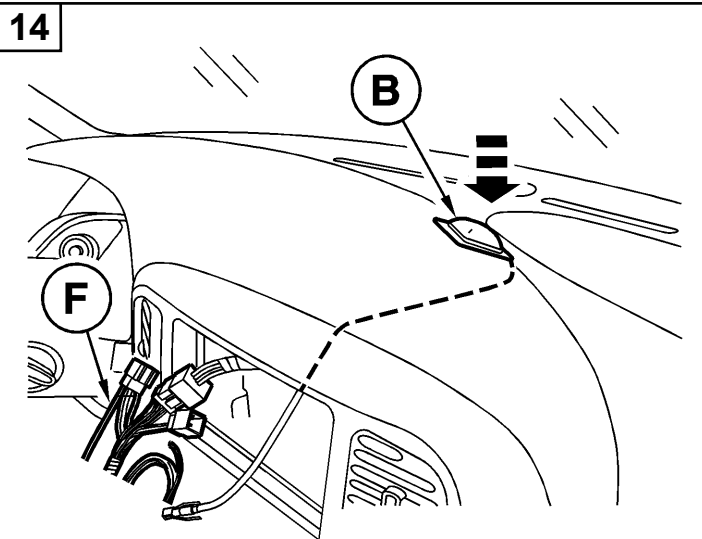
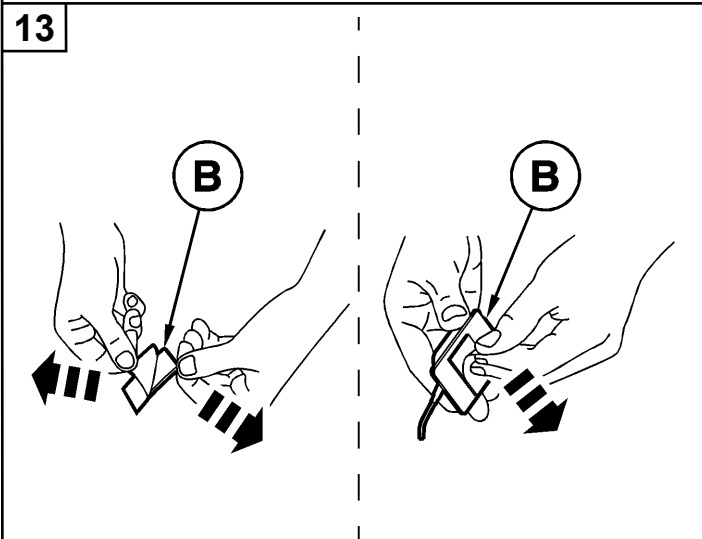
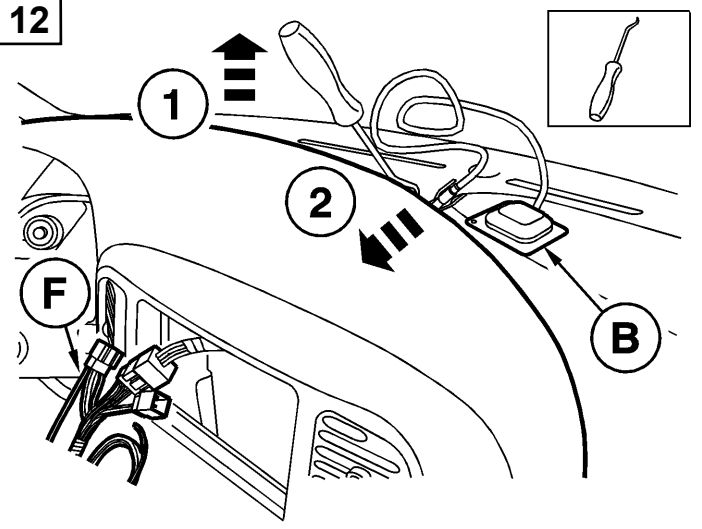
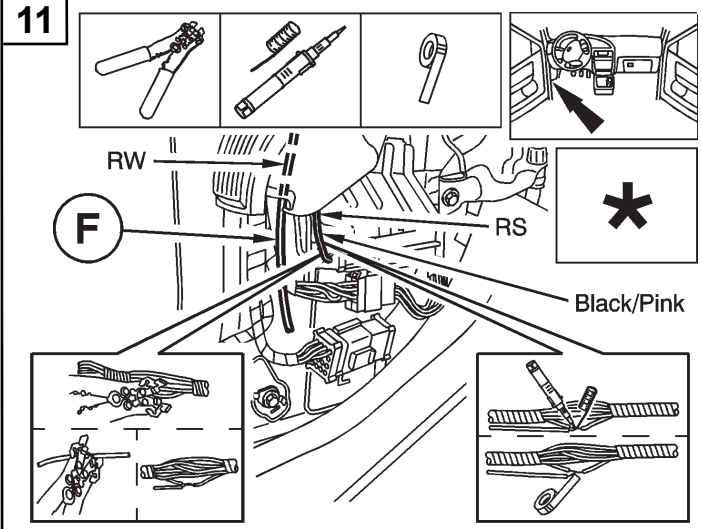
F-150



F-150

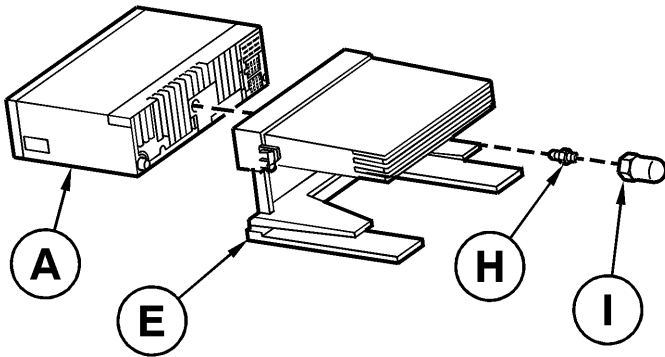
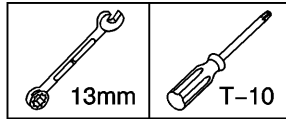


F-150

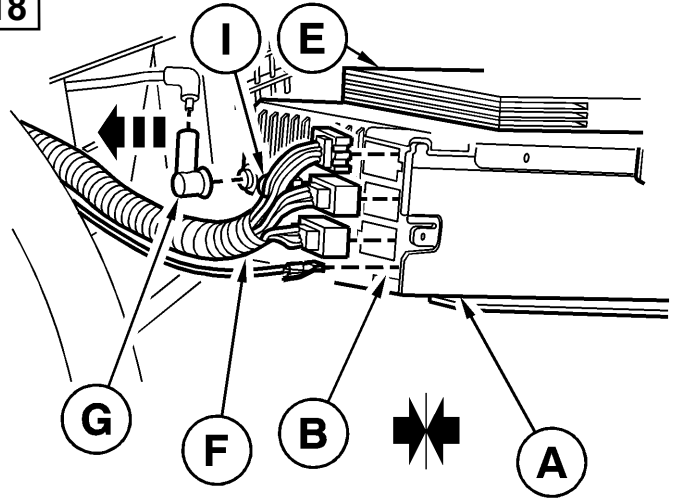


F-150

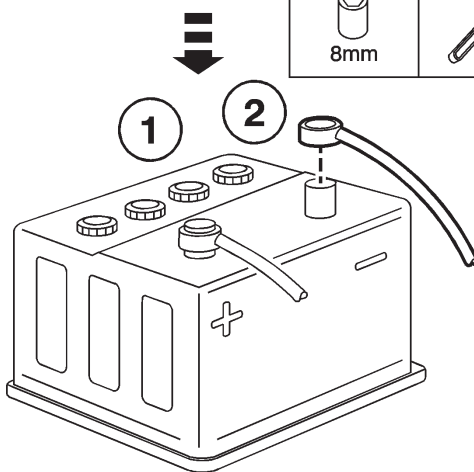
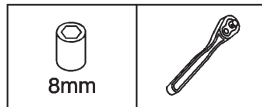
17



18



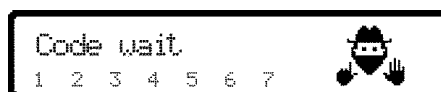
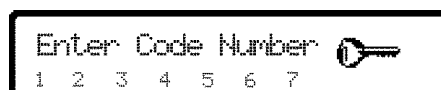
19



US Installation Instructions

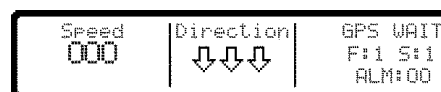
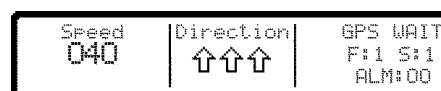
Initial TRAFFIC PRO II Start-Up

1. Following the installation of the system, reconnect the vehicle battery. **DO NOT** insert a navigation CD.
2. Start the engine.
3. Press the ON button located on the TRAFFIC PRO II faceplate.
4. Enter the five-digit security code using the first through the seventh multifunction keys.
 - If an incorrect code number is entered one or two times, the Enter Code Number prompt for re-entering the code will appear on the display. If incorrectly entered a third time, Code Wait will appear and the unit will be blocked for 10 minutes. Three further incorrect entries will lock the unit for an additional 10 minutes.
 - The locking time will elapse only while the unit is on.
 - Keep the Code Card in a safe place apart from the vehicle to prevent unauthorized use of this system. Attach the sticker provided to the inside of the vehicle's windshield or a window.
 - If Traffic Pro II is disconnected from the power supply, it will be theft-protected upon reconnection. After turning the ignition key, the display will show Enter Code Number.



Initial Sensor Test and Global Positioning System (GPS) Start-Up

1. Press the first and the last multifunction keys at the same time. The initial sensor test and GPS menu will appear on the display.
2. Drive the vehicle forward and rearward for the speed signal and reverse signal function test.
 - The number displayed under Speed does not represent miles or kilometers per hour.
 - The number should change only while the vehicle is moving. Under all other conditions, the number should not change.
 - The direction of the arrows will change when the vehicle's gearshift position is changed to reverse.
 - **NOTE:** If the numbers under Speed do not change, check the speed signal hook-up and connection in Socket A. If the direction of the arrows do not change, check the reverse signal hook-up and connection in Socket A. (See page 7 for wiring diagram.)
3. The GPS receiver of your TrafficPro II requires an initial download of the most current GPS satellite information (almanacs). To do this, park the vehicle in an open area away from buildings, ensuring the GPS antenna has a clear view to the sky.
 - **NOTE:** Leave the system turned on.



Subject to correction and technical modifications

US Installation Instructions

- **NOTE: DO NOT** move the vehicle during the following downloading procedure which may require 15 minutes or longer.

4. Check for the GPS status messages to appear on the right of the display screen.

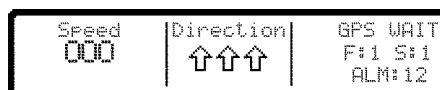
GPS ANTENNA ERROR: The GPS antenna is improperly connected or defective. Check the connector on the backside of the unit and the antenna cable.



GPS MODUL ERROR: This message may be displayed while the GPS almanacs are downloading, and should appear for no longer than one minute before GPS WAIT appears. If GPS WAIT does not appear, contact the hotline at 1-800-422-8027 for advice.

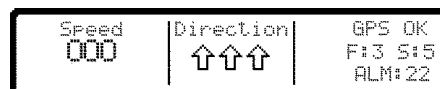


GPS WAIT: The GPS reception is not currently available. F:1 indicates actual date and time (UTC) has been received, but no position has been determined. Continue waiting until GPS OK appears on the display. If the number values do not begin to increase within five minutes, check the position of the GPS antenna and of the vehicle.



GPS OK: GPS reception is available.

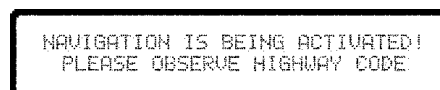
- F:2 indicates a two-dimensional positioning,
- F:3 indicates a three-dimensional positioning,
- S: indicates the number of satellites received, and
- ALM: indicates the number of downloaded almanacs.



5. After GPS OK appears or ALM shows more than 22 satellites, this menu will switch to radio mode after 2 minutes. You may also press the first and the last multifunction keys at the same time to exit this menu.

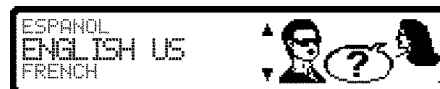
Installing Navigation Software

1. Press the NAV button located on the TRAFFIC PRO II faceplate to enter Navigation Mode.
2. Insert the Navigation CD (Eastern USA or Western USA) into the slot. Several activation messages will appear on the screen. A software installation bar graph may appear. This screen may be displayed in the default language.



IMPORTANT WARNING: DO NOT disconnect the unit from power during this process. Should it become disconnected from power, contact the hotline at 1-800-422-8027 for advice on how to proceed.

3. Next, select a language with the right knob and press the knob to confirm your selection.
4. Then select a voice, either male or female, with the right knob and press the knob to confirm your selection.



Subject to correction and technical modifications

US Installation Instructions

5. Press the right knob again when the screen asks for language confirmation. After this confirmation, should a change in language selection become necessary, follow the directions in the user's manual.



Warning Confirmation (Disclaimer)

Confirming the receipt of this warning message indicates that you have read and understood the user's manual and that you are aware of the dangers associated with the use of this navigation equipment.

DO NOT PROGRAM WHILE DRIVING.
PRESS OK IF YOU UNDERSTAND
INSTRUCTIONS IN MANUAL.

You must press the right knob to confirm receipt of this message before continuing with the installation procedure.

System Calibration

After the GPS initialization is complete, a calibration ride is required.

- Wait for the CALIBRATION screen to be displayed following the installation of the navigation software. If the CALIBRATION screen doesn't appear, the unit is already calibrated. In this case, erase the calibration as described in SERVICE MODE/CALIBRATION/DELETE.
- If the unit is switched off during calibration, the system will request language selection again when switched back on.
- A navigation CD is not absolutely necessary during calibration. However, without the CD the location will not be displayed. It is possible to insert an audio CD or to listen to the radio during calibration. Press the NAV button to switch back to the calibration menu.
- The calibration ride can be performed in a non-digitized area.
- During the calibration ride, the speed signal (GAL) will adapt to the vehicle-specific data and the gyro sensor will adapt to the installation position of the unit.
- The CALIBRATION screen may show CALIBRATION RIDE NOT POSSIBLE if the GPS FIX is not 3-D. Move the vehicle to a less obstructed area for better reception.
- After a GPS 3-D FIX is available, the CALIBRATION screen will switch to CALIBRATION RIDE CAN START.
- Drive the vehicle 200 - 300 yards in a straight line. Then turn right or left, 60° or more, and drive for another 200 - 300 yards in a straight line. Again turn and drive, until the main navigation system menu appears on the display.

CALIBRATION RIDE CAN START!
WHEEL: 0, GYRO -10, SAT:8
42:29:47N 83:25.52W

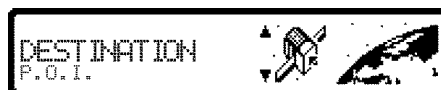
PLEASE WAIT FOR GPS RECEPTION
CALIBRATION RIDE NOT POSSIBLE
31.01.02 14:55 NO FIX

The quality of calibration will not be affected if the vehicle is not driven exactly as stated above. However, the calibration process will take longer.

Subject to correction and technical modifications

US Installation Instructions

- The display will alert you to inadequate GPS reception. With a 3-D FIX, the calibration process is shorter in time and driven distance than a 2-D FIX. With a 1-D FIX, the calibration process won't finish and the mounting of the GPS antenna must be rechecked.
- Distance driven and installation time required may vary with type of vehicle and local conditions.
- After successful calibration, TrafficPro II will be ready for operation and the main navigation menu will be available. See "Service Mode" for setting the time and measuring units.



Service Mode

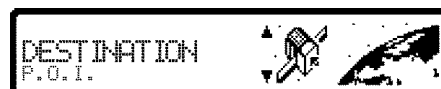
To check various functions and settings, or to recalibrate the system, enter the Service Mode.

1. If the system has not been calibrated yet, calibrate the system now (see System Calibration on page 44), or go to step 4.
2. If your not in the US EASTERN time zone, do the following:
 - Press the CLOCK button for more than 2 seconds and set the radio clock to your local time zone. To do this, press the TZ button and select your timezone from the list. (See further instructions in the user guide under Time Zone Selection)
 - Press the right knob to confirm changes in the clock settings menu.
3. Switch to the NAVIGATION screen by pressing the NAV button. You may need to confirm receipt of the warning confirmation again.
4. Press the NAV button again to access the settings menu. It is recommended at this point to :
 - Select MEASURING SYSTEM to select between U.S. or METRIC (Canada).



The service menu is only available from the settings menu or from the CALIBRATION screen.

5. Press and hold in the third multifunction key and then press the fifth multifunction key to access the Service Mode. Select a function test by turning the right knob, and then pressing the knob to confirm your selection.



The following functions can be selected in Service Mode:

- GPS INFO
- CALIBRATION
- CALIBRATION RIDE
- MODULE TEST
- SENSORS
- SPEECH TEST
- DEMO
- VERSION



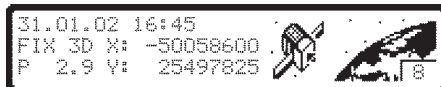
Subject to correction and technical modifications

US Installation Instructions

Service Menu: GPS INFO

This is a function test of the GPS antenna. If functioning properly, with adequate GPS reception, the number of satellites received (e.g. S: 5), the date and time (e.g. 31.01.02.16:45) and the type of positioning currently possible or FIX: (e.g. 3D) will be displayed.

To exit GPS INFO and return to Service Mode, press the NAV button.



Service Menu: CALIBRATION (Deleting the Calibration)

If the TrafficPro II system is removed from one vehicle and installed in another, it must be recalibrated. The GPS almanacs are lost because the unit was disconnected from the battery. It is necessary to delete the old calibration data and to repeat the initial sensor test and GPS startup.

DELETE: Remove the navigation CD, select DELETE and press the right knob to confirm.

The unit will now restart. Return to “Initial Sensor Test and Global Positioning System (GPS) Start-Up” in this installation guide.

MODIFY (Changing the Calibration): Manual calibration is recommended only if you know the exact values of the vehicle. The navigation system cannot function correctly if it is set with incorrect values. Select MODIFY and press the knob to confirm, to manually input settings.

CALIBRATION VALUES: Select CALIBRATION VALUES and press the right knob to confirm.

UNIT ROTATION: Select the degree of unit rotation by turning the right knob and pressing it to confirm. Unit rotation corresponds to horizontal rotation. A positive value indicates a rotation of the front of the unit toward the left.

UNIT INCLINATION: Select the degree of unit inclination by turning the right knob and pressing it to confirm. A positive value for unit inclination indicates that the front of the unit is higher than the back.

WHEEL IMPULSES: Select the number of wheel impulses per wheel revolution by turning the right knob and pressing it to confirm. If this value is not known, select UNKNOWN.

If any data corrections are needed, enter MODIFY again to re-enter the data and then press the right knob to confirm.

Confirm the correctly entered data by turning the right knob to select and then pressing it to confirm.

INPUT TIRE VALUES: Once the previous settings are confirmed, enter the tire data after selecting INPUT TIRE VALUES using the right knob. Enter the tire size with three digits between slashes. Use “0” for a placeholder and for “R.” For example, tire size 185/55R15 should be input as 185/055/015. Press the right knob to confirm.

Subject to correction and technical modifications

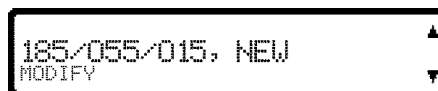


US Installation Instructions

NEW or USED TIRE TREAD: Then select between NEW TIRE and USED TIRE using the knob. Press the right knob to confirm.

If tire data corrections are needed, select MODIFY again to enter the correct data and then press the right knob to confirm.

Choose the entered data with the right knob and press the knob to confirm. The unit will restart and be ready to navigate.



Service Menu: CALIBRATION RIDE

Select CALIBRATION RIDE to check the calibration status (e.g. Status: 2) and the type of positioning (e.g. 3D).

After calibration, WHEEL and REVERSE on the display will be replaced with the street name where you are currently driving, provided the area is digitized.

Status 1: Navigation not available.

Status 2: Navigation available, but navigation announcements may not be as timely as Status 3.

Status 3: Navigation available at optimum accuracy.



Service Menu: MODULE TEST

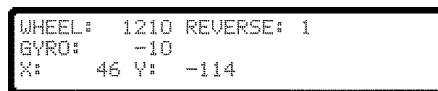
Select MODULE TEST to activate a test of the internal components of the navigation system. If OK is displayed, press the NAV button to return to Service Mode.



Service Menu: SENSORS

Select SENSORS to activate a test of the speed signal, reverse signal and internal sensors.

- For the speed signal test, drive the vehicle several yards forward and backward. The number following WHEEL: will change while the vehicle is moving.
- In reverse gear, the number following REVERSE: will change from 0 to 1 or from 1 to 0.
- For the internal sensor test, drive around a curve. The values following X: and Y: must change.



To exit the sensor test and return to Service Mode, press the NAV button.

Subject to correction and technical modifications

US Installation Instructions

Service Menu: SPEECH TEST

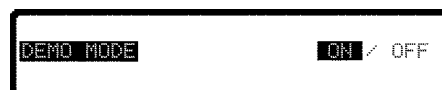
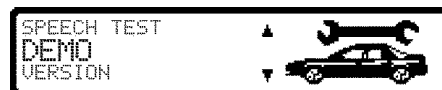
Select SPEECH TEST to activate a voice test. The words "Please insert Navigation CD" will be heard. Press the knob to hear the words again. To exit the SPEECH TEST and return to Service Mode, press the NAV button.



Service Menu: DEMO MODE

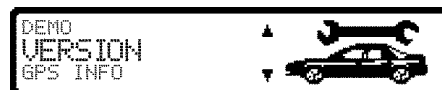
Select DEMO MODE to demonstrate use of the system. Select ON by pressing the knob briefly and then pressing and holding the knob in to confirm your selection. Enter a destination as described in the user's manual.

To exit the DEMO MODE, cancel active route guidance and follow the steps to re-enter the Service Mode. Select DEMO MODE and then OFF.



Service Menu: VERSION

Select VERSION to display the version of the navigation software, or the last used navigation CD.



TROUBLESHOOTING

Software reset: Press the first and third multifunction buttons and the TP button at the same time. An internal software system restart (reset) may be necessary if the unit malfunctions or becomes inoperable.

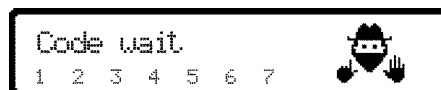
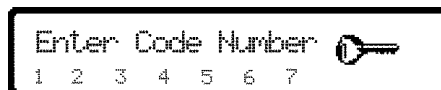
Hotline: <http://www.trafficpro2.com> or 1-800-422-8027

Subject to correction and technical modifications

E Instrucciones de instalación

Inicio de TRAFFIC PRO II

1. Luego de la instalación del sistema, vuelva a conectar la batería del vehículo. NO inserte un CD de navegación.
2. Arranque el motor.
3. Presione el botón ON (Encendido) que está en la placa frontal del TRAFFIC PRO II.
4. Escriba el código de seguridad de cinco dígitos utilizando las primeras siete teclas multifunción.
 - Si introduce un número de código incorrecto una o dos veces, en la pantalla aparecerá el mensaje Enter Code Number (Introducir número de código) para volver a introducir el código. Si lo introduce incorrectamente por tercera vez, aparecerá Code Wait (Espera de código) y la unidad quedará bloqueada durante 10 minutos. Otras tres entradas incorrectas bloquearán la unidad durante 10 minutos adicionales.
 - El tiempo de bloqueo transcurrirá sólo mientras la unidad esté encendida.
 - Mantenga la tarjeta de código en un lugar seguro, alejada del vehículo, para impedir el uso no autorizado de este sistema. Pegue el autoadhesivo provisto en el interior del parabrisas o de una ventana del vehículo.
 - Si se desconecta del suministro de energía, Traffic Pro II quedará protegido contra robos luego de su reconexión. Después de girar la llave de encendido, la pantalla mostrará Enter Code Number (Introducir número de código).



Inicio de la prueba de sensores y del sistema de posicionamiento global (GPS)

1. Presione la primera y la última tecla multifunción a la vez. El menú de inicio de la prueba de sensores y del GPS aparecerá en la pantalla.
2. Maneje el vehículo hacia adelante y hacia atrás para la prueba de función de señal de velocidad y de señal de reversa.
 - El número que aparece bajo Speed (Velocidad) no representa millas ni kilómetros por hora.
 - El número debe cambiar sólo mientras el vehículo está en movimiento. En todas las demás condiciones, el número no debe cambiar.
 - La dirección de las flechas cambiará cuando la posición de la palanca de cambio de velocidades del vehículo se mueva a reversa.
 - **NOTA:** Si el número bajo Speed (Velocidad) no cambia, revise el enlace y la conexión de la señal de velocidad en el socket A. Si la dirección de las flechas no cambia, revise el enlace y la conexión de la señal de reversa en el socket A. (Consulte el diagrama de cableado en la página 7).
3. El receptor GPS del Traffic Pro II requiere una descarga inicial de la información más reciente de los satélites GPS (almanaques). Para esto, estacione el vehículo en un área abierta, lejos de edificios, y asegúrese de que la antena GPS tenga una vista despejada del cielo.
 - **NOTA:** Deje el sistema encendido.



Sujeto a corrección y modificaciones técnicas

E Instrucciones de instalación

- **NOTA: NO** mueva el vehículo durante el siguiente procedimiento de descarga, que puede requerir 15 minutos o más.
4. Revise los mensajes de estado del GPS que aparecen a la derecha de la pantalla.

GPS ANTENNA ERROR (Error de antena GPS): La antena GPS no está correctamente conectada o está defectuosa. Revise el conector de la parte posterior de la unidad y el cable de la antena.



GPS MODUL ERROR (Error de módulo GPS): Este mensaje puede aparecer durante la descarga de almanaques GPS y debe estar en pantalla no más de un minuto antes de que aparezca GPS WAIT (Espera GPS). Si GPS WAIT (Espera GPS) no aparece, llame al teléfono de soporte 1-800-422-8027 para obtener ayuda.



GPS WAIT (Espera GPS): La recepción GPS no está actualmente disponible. F:1 indica la recepción de la fecha y hora reales (UTC), pero la posición aún no se determina. Continúe esperando hasta que aparezca GPS OK en la pantalla. Si los valores numéricos no comienzan a aumentar en un lapso de cinco minutos, revise la posición de la antena GPS y del vehículo.



GPS OK: La recepción GPS está disponible.

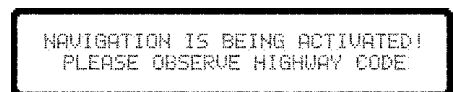
- F:2 indica un posicionamiento bidimensional,
- F:3 indica un posicionamiento tridimensional,
- S: indica la cantidad de satélites recibidos y
- ALM: indica la cantidad de almanaques descargados.



5. Una vez que aparezca GPS OK o que ALM muestre más de 22 satélites, este menú cambiará al modo de radio después de dos minutos. También puede presionar la primera y la última tecla multifunción a la vez para salir de este menú.

Instalación del software de navegación

1. Presione el botón NAV (Navegación) que está en la placa frontal del TRAFFIC PRO II para entrar al modo de navegación.
2. Inserte el CD de navegación (este u oeste de EE.UU.) en la ranura. En la pantalla aparecerán varios mensajes de activación. Es posible que aparezca un gráfico de barras de la instalación del software. Esta pantalla puede aparecer en el idioma predeterminado.



ADVERTENCIA IMPORTANTE: NO desconecte la unidad de la alimentación durante este proceso. Si se desconectara la alimentación, llame al teléfono de soporte 1-800-422-8027 para obtener ayuda acerca de cómo proceder.

3. A continuación, seleccione un idioma con la perilla derecha y presiónela para confirmar la selección.
4. Luego, seleccione una voz, masculina o femenina, con la perilla derecha y presiónela para confirmar la selección.



Sujeto a corrección y modificaciones técnicas

E Instrucciones de instalación

5. Presione nuevamente la perilla derecha cuando la pantalla solicite la confirmación del idioma. Si fuera necesario cambiar la selección del idioma, luego de esta confirmación, siga las instrucciones del manual del usuario.

EL IDIOMA ESTA
INSTALADO
PULSE OK



Confirmación de la advertencia (descargo de responsabilidades)

La confirmación del recibo de este mensaje de advertencia indica que usted leyó y comprendió el manual del usuario y que está enterado de los peligros asociados con el uso de este equipo de navegación.

DO NOT PROGRAM WHILE DRIVING.
PRESS OK IF YOU UNDERSTAND
INSTRUCTIONS IN MANUAL.

Debe presionar la perilla derecha para confirmar el recibo de este mensaje antes de continuar con el procedimiento de instalación.

Calibración del sistema

Luego de realizar la inicialización del GPS, se requiere un recorrido de calibración.

- Espere hasta que aparezca la pantalla CALIBRACIÓN luego de instalar el software de navegación. Si la pantalla CALIBRACIÓN no aparece, la unidad ya está calibrada. En este caso, borre la calibración como se indica en SERVICE MODE/CALIBRATION/ DELETE (Modo de servicio/Calibración/Eliminar).
- Si la unidad se apaga durante la calibración, el sistema solicitará nuevamente la selección del idioma cuando se vuelva a encender.
- Un CD de navegación no es absolutamente necesario durante la calibración. Sin embargo, sin el CD, la ubicación no aparecerá. Es posible insertar un CD de audio o escuchar el radio durante la calibración. Presione el botón NAV (Navegación) para volver al menú de calibración.
- El recorrido de calibración se puede realizar en un área no digitalizada.
- Durante el recorrido de calibración, la señal de velocidad (GAL) se adaptará a los datos específicos del vehículo y el sensor giroscópico se adaptará a la posición de instalación de la unidad.
- La pantalla CALIBRACIÓN puede mostrar RECORRIDO CALIB. NO ES POSIBLE si la FIX (Fijación) de GPS no es 3-D. Mueva el vehículo a un área menos obstruida para una mejor recepción.
- Cuando haya disponible una 3-D FIX (Fijación 3-D) de GPS, la pantalla CALIBRACIÓN cambiará a RECORRIDO CALIB. PUEDE ARRANCAR.
- Maneje el vehículo entre 200 y 300 yardas en línea recta. Luego, gire a la derecha o a la izquierda en 60° o más y maneje otras 200 a 300 yardas en línea recta. Gire y maneje nuevamente hasta que aparezca en pantalla el menú principal del sistema de navegación.

RECORRIDO CALIB. PUEDE ARRANCAR
RUEDA: 0,6VRO -10,SAT:8
42:29.47N 83:25.52W

ESPERE RECEPCION DE GPS!
RECORRIDO CALIB. NO ES POSIBLE
31.01.02 14:55 NO FIX

La calidad de la calibración no se verá afectada si el vehículo no se maneja exactamente según lo señalado. Sin embargo, el proceso de calibración tardará más tiempo.

Sujeto a corrección y modificaciones técnicas

E Instrucciones de instalación

- La pantalla le advertirá acerca de una recepción GPS inadecuada. Con una 3-D FIX (Fijación 3-D), el proceso de calibración es más breve en cuanto a tiempo y a distancia manejada que con una 2-D FIX (Fijación 2-D). Con una 1-D FIX (Fijación 1-D), el proceso de calibración no finalizará y es necesario volver a revisar la instalación de la antena GPS.
- La distancia manejada y el tiempo de instalación requeridos pueden variar según el tipo de vehículo y las condiciones locales.
- Luego de una calibración exitosa, Traffic Pro II estará listo para funcionar y el menú principal de navegación quedará disponible. Consulte "Modo de servicio" para ajustar la hora y las unidades de medida.



Modo de servicio

Para revisar diversas funciones y parámetros o para recalibrar el sistema, entre al modo de servicio.

1. Si el sistema aún no se ha calibrado, calíbrelo ahora (consulte Calibración del sistema en la página 44) o vaya al paso 4.
2. Si no está en la zona horaria del este de EE.UU., haga lo siguiente:
 - Presione el botón CLOCK (Reloj) durante más de dos segundos y ajuste el reloj del radio según la zona horaria local. Para hacerlo, presione el botón TZ (Zona horaria) y seleccione la zona horaria desde la lista. (Consulte las instrucciones adicionales en la sección Selección de la zona horaria de la guía del usuario).
 - Presione la perilla derecha para confirmar los cambios en el menú de ajuste del reloj.
3. Vaya a la pantalla NAVEGACIÓN presionando el botón NAV (Navegación). Puede que sea necesario confirmar nuevamente el recibo de la confirmación de advertencia.
4. Vuelva a presionar el botón NAV (Navegación) para acceder al menú de configuración. En este punto se recomienda:
 - Seleccionar SISTEMA QUE MI para seleccionar entre el sistema de EE.UU. o el MÉTRICO (Canadá).



El menú de servicio sólo está disponible desde el menú de configuración o desde la pantalla CALIBRACIÓN.

5. Mantenga presionada la tercera tecla multifunción y luego presione la quinta tecla para acceder al modo de servicio. Seleccione una prueba de función girando la perilla derecha y luego presiónela para confirmar la selección.



En el modo de servicio se puede seleccionar las siguientes funciones:

- | | |
|------------------|------------------|
| • GPS INFO | • SENSORES |
| • CALIBRACION | • PRUEBA DE SONI |
| • RECORRIDO CALI | • DEMO |
| • PRUEBA DE MODU | • VERSION |

Sujeto a corrección y modificaciones técnicas

E Instrucciones de instalación

Menú de servicio: GPS INFO

Esta es una prueba de función de la antena GPS. Si funciona correctamente, con una recepción GPS adecuada, aparecerá el número de satélites recibidos (por ejemplo, S: 5), la fecha y la hora (por ejemplo, 31.01.02.16:45) y el tipo de posicionamiento actualmente posible o FIX: (por ejemplo, 3D).

Para salir de GPS INFO y volver al modo de servicio, presione el botón NAV (Navegación).



Menú de servicio: CALIBRACION (eliminación de la calibración)

Si se retira de un vehículo y se instala en otro, el sistema Traffic Pro II se debe recalibrar. Los almanaques GPS se pierden debido a que la unidad se desconecta de la batería. Es necesario eliminar los datos antiguos de calibración y repetir el inicio de la prueba de sensores y del GPS.

BORRAR: Retire el CD de navegación, seleccione BORRAR y presione la perilla derecha para confirmar.

La unidad se reiniciará. Vuelva a "Inicio de la prueba de sensores y del sistema de posicionamiento global (GPS)" en esta guía de instalación.

MODIFICAR (cambio de la calibración): La calibración manual se recomienda sólo si conoce los valores exactos del vehículo. El sistema de navegación no puede funcionar correctamente si se configura con valores incorrectos. Seleccione MODIFICAR y presione la perilla para confirmar a fin de introducir manualmente la configuración.

VALORES DE CAL: Seleccione VALORES DE CAL y presione la perilla derecha para confirmar.

ÁNGULO HORIZONTAL DEL APARATO: Seleccione el grado del ángulo horizontal del aparato girando la perilla derecha y presiónela para confirmar. El ángulo horizontal del aparato corresponde a la rotación horizontal. Un valor positivo indica un ángulo horizontal de la parte delantera del aparato hacia la izquierda.

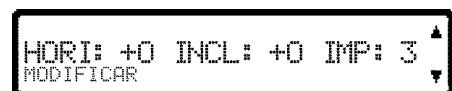
INCLINACIÓN DEL APARATO: Seleccione el grado de inclinación del aparato girando la perilla derecha y presiónela para confirmar. Un valor positivo para la inclinación del aparato indica que la parte delantera del aparato está más arriba que la parte posterior.

IMPULSOS DE RUEDA: Seleccione la cantidad de impulsos de rueda por revolución de las ruedas girando la perilla derecha y presiónela para confirmar. Si este valor no se conoce, seleccione DESCONOCIDOS.

Si es necesario corregir datos, vuelva a MODIFICAR, introduzca nuevamente los datos y presione la perilla derecha para confirmar.

Confirme los datos correctamente introducidos girando la perilla derecha para seleccionar y presiónela para confirmar.

ENTRADA VALORES DE NEUMA: Una vez confirmada la configuración anterior, introduzca los datos de las llantas luego de seleccionar ENTRADA VALORES DE NEUMA mediante la perilla derecha. Introduzca el tamaño de las llantas con tres dígitos entre barras inclinadas. Use "0" como marcador de posición y como "R". Por ejemplo, el tamaño de llanta 185/55R15 se debe introducir como 185/055/015. Presione la perilla derecha para confirmar.



Subject to correction and technical modifications

E Instrucciones de instalación

DIBUJO NEUMÁTICOS NUEVO o USADO: Luego, seleccione entre NEW TIRE (Llanta nueva) y USED TIRE (Llanta usada) mediante la perilla. Presione la perilla derecha para confirmar.

Si es necesario corregir datos de las llantas, seleccione nuevamente MODIFICAR para introducir los datos correctos y luego presione la perilla derecha para confirmar.

Seleccione los datos introducidos con la perilla derecha y presiónela para confirmar. La unidad se reiniciará y estará lista para navegar.

Menú de servicio: RECORRIDO CALI

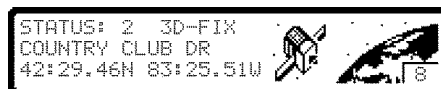
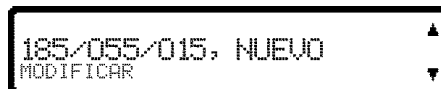
Seleccione RECORRIDO CALI para revisar el estado de la calibración (por ejemplo, Status: 2) y el tipo de posicionamiento (por ejemplo, 3D).

Luego de la calibración, el nombre de la calle por la que maneja actualmente reemplazará a RUEDA y REVERSA en la pantalla, siempre que el área esté digitalizada.

Status 1: La navegación no está disponible.

Status 2: La navegación está disponible, pero es posible que los anuncios de navegación no sean tan oportunos como en el Status 3.

Status 3: Navegación disponible con exactitud óptima.



Menú de servicio: PRUEBA DE MODU

Seleccione PRUEBA DE MODU para activar una prueba de los componentes internos del sistema de navegación. Si aparece OK, presione el botón NAV (Navegación) para volver al modo de servicio.

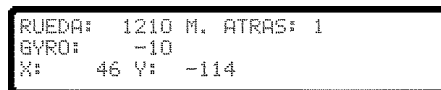


Menú de servicio: SENSORES

Seleccione SENSORES para activar una prueba de la señal de velocidad, de la señal de reversa y de los sensores internos.

- Para la prueba de la señal de velocidad, maneje el vehículo varias yardas hacia adelante y hacia atrás. El número que aparece después de RUEDA: cambiará mientras el vehículo está en movimiento.
- En reversa, el número que aparece después de REVERSA: cambiará de 0 a 1 o de 1 a 0.
- Para la prueba de sensores internos, maneje en curva. Los valores que aparecen después de X: y de Y: deben cambiar.

Para salir de la prueba de sensores y volver al modo de servicio, presione el botón NAV (Navegación).



Sujeto a corrección y modificaciones técnicas

E Instrucciones de instalación

Menú de servicio: PRUEBA DE SONI

Seleccione PRUEBA DE SONI para activar una prueba de voz. Se escuchará la frase "Please insert Navigation CD" (Inserte CD de navegación). Presione la perilla para escuchar nuevamente las palabras. Para salir de PRUEBA DE SONI y volver al modo de servicio, presione el botón NAV (Navegación).



Menú de servicio: DEMO

Seleccione DEMO para una demostración del uso del sistema. Seleccione ENCENDID presionando brevemente la perilla y manteniéndola presionada para confirmar la selección. Introduzca un destino como se indica en el manual del usuario.

Para salir de DEMO, cancele la guía de rutas activa y siga los pasos para volver al modo de servicio. Seleccione DEMO y luego APAGADO.



Menú de servicio: VERSION

Seleccione VERSION para ver la versión del software de navegación o el último CD de navegación usado.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Restablecimiento del software: Presione el primero y el tercer botón multifunción y el botón TP a la vez. Un reinicio (restablecimiento) del sistema de software interno puede ser necesario si la unidad presenta problemas de funcionamiento o si no se puede usar.

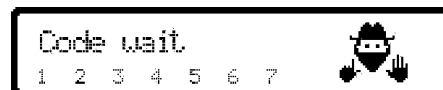
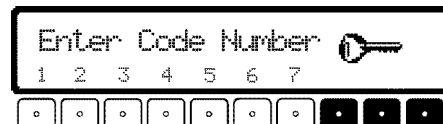
Teléfono de soporte: <http://www.trafficpro2.com> o 1-800-422-8027

Sujeto a corrección y modificaciones técnicas

F Directives d'installation

Mise en marche initiale de TRAFFIC PRO II

- Après l'installation du système, rebranchez la batterie du véhicule.
N'INSÉREZ PAS de disque de navigation.
- Faites démarrer le moteur.
- Appuyez sur le bouton « ON » situé sur plaque frontale de TRAFFIC PRO II.
- Entrez le code de sécurité à cinq chiffres en vous servant des touches multifonction numérotées un à sept.
 - Si un numéro de code incorrect est entré une ou deux fois, le message « Enter Code Number » vous invitant à entrer de nouveau le code apparaîtra à l'affichage. Si un code incorrect est entré pour la troisième fois, le message « Code Wait » apparaîtra et le poste sera verrouillé pendant 10 minutes. Après trois autres entrées incorrectes, le poste sera verrouillé pendant 10 minutes additionnelles.
 - Le temps de verrouillage s'écoule seulement pendant que le poste est en fonction.
 - Gardez la carte du code dans un endroit sûr ailleurs que dans le véhicule pour empêcher l'utilisation non autorisée de ce système. Collez l'autocollant fourni sur la face intérieure du pare-brise ou d'une glace du véhicule.
 - Si Traffic Pro II est débranché de l'alimentation, il sera protégé contre le vol aussitôt la connexion rétablie. Après avoir tourné la clé d'allumage, l'affichage montrera le message « Enter Code Number » (entrer le numéro de code).



Test initial du senseur et mise en marche du système de positionnement global (GPS)

- Appuyez simultanément sur la première et la dernière touche multifonction. Le test initial du senseur et le menu GPS apparaîtront à l'affichage.
- Conduisez le véhicule en marche avant et en marche arrière pour le test de fonction de signal de vitesse et de marche arrière.
 - Le chiffre affiché sous « Speed » (vitesse) ne représente pas les kilomètres ou milles à l'heure.
 - Le chiffre devrait changer seulement pendant que le véhicule se déplace. Dans toutes les autres conditions, le chiffre ne devrait pas changer.
 - La direction des flèches change quand le levier des vitesses du véhicule est mis à la position de marche arrière.
 - REMARQUE** : Si les chiffres sous « Speed » ne changent pas, vérifiez le branchement et la connexion du signal de vitesse à la douille A. Si la direction des flèches ne change pas, vérifiez le branchement et la connexion du signal de marche arrière à la douille A. (Voir la page 7 pour le schéma de câblage.)
- Le récepteur GPS de votre TrafficPro II requiert le téléchargement initial de l'information satellite la plus récente (éphémérides). Pour ce faire, stationnez le véhicule dans un espace découvert loin des bâtiments pour assurer que rien ne bloque la réception de l'antenne GPS.
 - REMARQUE** : Laissez le système en fonction.



Sujet à des corrections et à des modifications techniques

F Directives d'installation

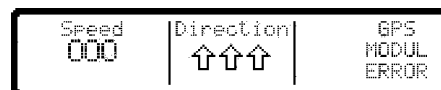
- **REMARQUE : NE DÉPLACEZ PAS** le véhicule pendant la méthode de téléchargement suivante qui peut nécessiter 15 minutes ou plus.

4. Vérifiez les messages d'état du système GPS à la droite de l'écran.

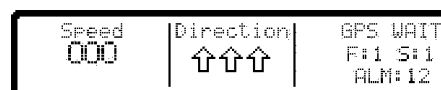
GPS ANTENNA ERROR (ERREUR D'ANTENNE GPS) : L'antenne GPS est mal connectée ou défectueuse. Vérifiez le connecteur à l'arrière du poste et le câble d'antenne.



GPS MODUL ERROR (ERREUR DE MODULE GPS) : Ce message peut s'afficher pendant que les éphémérides GPS sont téléchargées et ne devrait pas rester affiché plus d'une minute avant l'apparition du message GPS WAIT (GPS ATTENDRE). Si le message « GPS WAIT » n'apparaît pas, composez le 1-800-422-8027 pour obtenir des conseils.



GPS WAIT (GPS ATTENDRE) : La réception GPS n'est présentement pas disponible. F:1 indique que la date et l'heure actuelles (UTC) ont été reçues mais qu'aucune position n'a été déterminée. Continuez d'attendre jusqu'à ce que « GPS OK » apparaisse à l'affichage. Si les valeurs numériques ne commencent pas à augmenter dans cinq minutes, vérifiez la position de l'antenne GPS et du véhicule.



GPS OK : La réception GPS est disponible.

- F:2 indique un positionnement bidimensionnel,
- F:3 indique un positionnement tridimensionnel,
- S : indique le nombre de satellites captés et
- ALM : indique le nombre d'éphémérides téléchargés.



5. Après l'apparition du message « GPS OK » ou que ALM indique plus de 22 éphémérides, ce menu passera au mode radio après 2 minutes. Vous pouvez aussi appuyer simultanément sur la première et la dernière touche multifonction pour quitter ce menu.

Installation du logiciel de navigation

1. Appuyez sur le bouton NAV situé sur la plaque frontale de TRAFFIC PRO II pour entrer dans le mode de navigation.
2. Insérez le CD-ROM de navigation (est des É.-U. ou ouest des É.-U.) dans la fente. Plusieurs messages d'activation apparaîtront à l'écran. Un graphique à barres d'installation de logiciel peut apparaître. Cet écran peut être affiché dans la langue par défaut.

NAVIGATION IS BEING ACTIVATED!
PLEASE OBSERVE HIGHWAY CODE

AVERTISSEMENT IMPORTANT : NE DÉBRANCHEZ PAS le poste de l'alimentation durant le processus. S'il était débranché, composez le 1-800-422-8027 pour des conseils sur la façon de procéder.

3. Ensuite, choisissez une langue avec le bouton de droite et appuyez sur le bouton pour confirmer votre choix.
4. Ensuite choisissez une voix d'homme ou de femme avec le bouton de droite et appuyez sur le bouton pour confirmer votre choix.



Sujet à des corrections et à des modifications techniques

F Directives d'installation

5. Appuyez de nouveau sur le bouton de droite lorsque l'écran demande la confirmation de la langue. Après cette confirmation, si vous devez changer la langue, suivez les directives dans le guide de l'utilisateur.

LANGUE EST
INSTALLÉE
PRESSER OK



Confirmation d'avertissement (Déni de responsabilité)

La confirmation de la réception de ce message d'avertissement indique que vous avez lu et compris l'information contenue dans le guide de l'utilisateur et que vous êtes conscient des dangers associés à l'utilisation de cet équipement de navigation.

DO NOT PROGRAM WHILE DRIVING.
PRESS OK IF YOU UNDERSTAND
INSTRUCTIONS IN MANUAL.

Vous devez appuyer sur le bouton de droite pour confirmer la réception de ce message avant de poursuivre la méthode d'installation.

Calibrage du système

Après l'initialisation du système GPS, une course de calibrage est requise.

- Attendez que l'écran de CALIBRAGE s'affiche après l'installation du logiciel de navigation. Si l'écran de CALIBRAGE ne s'affiche pas, le poste est déjà calibré. Dans ce cas, supprimez le calibrage tel que décrit dans la rubrique MODE D'ENTRETIEN/CALIBRAGE/EFFACER.
- Si le poste est mis hors fonction durant le calibrage, le système vous demandera à nouveau de choisir la langue lorsque vous le remettrez en fonction.
- Un CD-ROM de navigation n'est pas absolument nécessaire durant le calibrage. Cependant, sans le CD-ROM, la position ne sera pas affichée. Il est possible d'insérer un CD audio ou d'écouter la radio durant le calibrage. Appuyez sur le bouton NAV pour retourner au menu de calibrage.
- La course de calibrage peut être effectuée dans une région non numérisée.
- Durant la course de calibrage, le signal de vitesse (GAL) s'adaptera aux données particulières au véhicule et le détecteur à gyroscope s'adaptera à la position d'installation du poste.
- L'écran de CALIBRAGE peut indiquer COURSE CALIBRAGE IMPOSSIBLE si le repère GPS (GPS FIX) n'est pas 3-D. Déplacez le véhicule à un endroit moins encombré pour améliorer la réception.
- Lorsqu'un repère GPS 3-D est disponible, l'écran de CALIBRAGE affichera COURSE CALIBRAGE PEUT COMMENCER.
- Conduisez le véhicule en ligne droite sur une distance de 200 à 300 verges. Faites ensuite un virage à droite ou à gauche, de 60° ou plus, puis parcourez de 200 à 300 verges de plus, toujours en ligne droite. Faites encore un virage et continuez à conduire jusqu'à ce que le menu du système de navigation principal apparaisse à l'affichage.

COURSE CALIBRAGE PEUT COMMENCER!
ROUE: 0,6GYRO -10,SAT:8
42+29,47N 83+25,52W

SVP, ATTENDEZ RECEPTION DE GPS!
COURSE CALIBRAGE IMPOSSIBLE
31.01.02 14:55 NO FIX

La qualité du calibrage ne sera pas affectée si le véhicule n'est pas conduit exactement comme décrit ci-dessus. Toutefois, le processus de calibrage sera plus long.

Sujet à des corrections et à des modifications techniques

F Directives d'installation

- L'affichage vous préviendra si la réception GPS est inadéquate. Avec un repère 3-D, le processus de calibrage et la distance à parcourir sont plus courts qu'avec un repère 2-D. Avec un repère 1-D, le processus de calibrage ne finira pas et le support de l'antenne GPS doit être revérifié.
- La distance parcourue et le temps d'installation peuvent varier selon le type de véhicule et les conditions locales.
- Après un calibrage réussi, TrafficPro II est prêt à fonctionner et le menu de navigation principal sera disponible. Reportez-vous à « Mode d'entretien » pour le réglage de l'heure et des unités de mesure.



Mode d'entretien

Pour vérifier les diverses fonctions et réglages, ou pour recalibrer le système, entrez dans le mode d'entretien.

1. Si le système n'a pas encore été calibré, calibrez-le maintenant (reportez-vous à « Calibrage du système »), ou allez à l'étape 4.
2. Si vous n'êtes pas dans le fuseau horaire de l'est des États-Unis, suivez ces étapes :
 - Appuyez sur le bouton CLOCK (montre) pendant plus de 2 secondes et réglez la montre à l'heure locale. Pour ce faire, appuyez sur le bouton TZ et choisissez votre fuseau horaire de la liste (vous trouverez des directives plus détaillées dans le guide de l'utilisateur sous la rubrique Choix du fuseau horaire).
 - Appuyez sur le bouton de droite pour confirmer les changements dans le menu des réglages de montre.
3. Allez à l'écran de NAVIGATION en appuyant sur le bouton NAV. Il se peut que vous ayez à confirmer de nouveau la réception de la confirmation d'avertissement.
4. Appuyez de nouveau sur le bouton NAV pour accéder au menu de réglages. À cette étape, on recommande de :
 - Choisir SYSTEME DE MESURE pour choisir entre U.S. ou MÉTRIQUE (Canada).



Le menu d'entretien est disponible seulement du menu de réglages ou de l'écran CALIBRAGE.

5. Pour accéder au mode d'entretien, appuyez sur la troisième touche multifonction et tenez-la enfoncée pendant que vous appuyez sur la cinquième touche multifonction. Choisissez un test de fonction en tournant le bouton de droite puis en appuyant sur le bouton pour confirmer votre choix.



Les fonctions suivantes peuvent être choisies dans le mode d'entretien :

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| • GPS INFO | • SENSEURS |
| • CALIBRAGE | • TEST BANDE SONORE |
| • COURSE DE CALIBRAGE | • DEMO |
| • TEST DU MODULE | • VERSION |

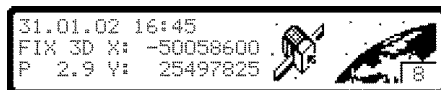
Sujet à des corrections et à des modifications techniques

F Directives d'installation

Menu d'entretien : GPS INFO

Il s'agit d'un test de fonction de l'antenne GPS. L'antenne fonctionne correctement, avec réception GPS adéquate, si le nombre de satellites captés (S: 5 par ex.), la date et l'heure (31.01.02.16:45, par ex.) et le type de positionnement présentement possible ou repère (3D par ex.) sont affichés.

Pour quitter GPS INFO et retourner au mode d'entretien, appuyez sur le bouton NAV.



Menu d'entretien : CALIBRAGE (Suppression du calibrage)

Si le système TrafficPro II est enlevé d'un véhicule et installé dans un autre, il doit être recalibré. Les éphémérides GPS sont perdues car le poste a été débranché de la batterie. Il est nécessaire d'effacer les anciennes données de calibrage et de répéter le test initial du senseur ainsi que la mise en marche du système GPS.

EFFACER : Retirez le CD de navigation, choisissez EFFACER et appuyez sur le bouton de droite pour confirmer.

Le poste redémarrera. Retournez à la rubrique « Test initial du senseur et mise en marche du système de positionnement global (GPS) » dans ce guide d'installation.

MODIFIER (Changement de calibrage) : Le calibrage manuel est recommandé seulement si vous connaissez les valeurs exactes du véhicule. Le système de navigation ne peut pas fonctionner correctement s'il est réglé avec les valeurs incorrectes. Choisissez MODIFIER, appuyez sur le bouton pour confirmer et commencer l'entrée manuelle des réglages.

VALEURS DE CALIBRAGE : Choisissez VALEURS DE CALIBRAGE et appuyez sur le bouton de droite pour confirmer.

ANGLE DU POSTE : Choisissez l'angle du poste en tournant le bouton de droite puis appuyez sur le bouton pour confirmer. L'angle du poste correspond à l'angle horizontal. Un angle positif indique une rotation de la partie avant du poste vers la gauche.

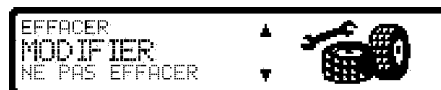
INCLINAISON DU POSTE : Choisissez le degré d'inclinaison du poste en tournant le bouton de droite puis appuyez sur le bouton pour confirmer. Une valeur d'inclinaison positive du poste indique que l'avant du poste est plus élevée que l'arrière.

IMPULSIONS DE ROUE : Choisissez le nombre d'impulsions de roue par révolution de roue en tournant le bouton de droite puis appuyez sur le bouton pour confirmer. Si cette valeur est inconnue, choisissez INCONNUE.

S'il faut corriger des données, choisissez de nouveau MODIFIER pour entrer les nouvelles données et appuyez sur le bouton de droite pour confirmer.

Confirmez les données rectifiées en tournant le bouton de droite pour choisir les données puis appuyez sur le bouton pour confirmer.

ENTRER LES VALEURS DES PNEUS : Une fois les réglages précédents confirmés, entrez les données des pneus après avoir choisi ENTRER LES VALEURS DES PNEUS au moyen du bouton de droite. Entrez la dimension des pneus en groupes de trois chiffres séparés par des barres obliques. Utilisez « 0 » comme paramètre fictif et pour « R ». Par exemple, la dimension de pneu 185/55R15 devrait être entrée comme 185/055/015. Appuyez sur le bouton de droite pour confirmer.



Sujet à des corrections et à des modifications techniques

F Directives d'installation

PROFIL NEUF ou **PROFIL USAGÉ** : Choisissez entre PROFIL NEUF et PROFIL USAGÉ au moyen du bouton. Appuyez sur le bouton de droite pour confirmer.

S'il est nécessaire d'apporter des corrections aux données de pneus, choisissez de nouveau MODIFIER pour entrer les données correctes et appuyez sur le bouton de droite pour confirmer.

Choisissez les données entrées avec le bouton de droite et appuyez sur le bouton pour confirmer. Le poste redémarrera et sera prêt à être utilisé pour la navigation.

PROFIL NEUF (> 5MM)
PROFIL USAGE (<= 5MM)

185/055/015, NEUF
MODIFIER

Menu d'entretien : COURSE DE CALIBRAGE

Choisissez COURSE DE CALIBRAGE pour vérifier l'état (« Status ») du calibrage (« Status: 2 » par ex.) et le type de positionnement (3D par ex.).

Après le calibrage, ROUE et M. ARRIERE à l'affichage seront remplacés par le nom de la rue où vous vous trouvez présentement si la transmission de signaux numériques est possible dans cette région.

Status 1: Navigation non disponible.

Status 2: Navigation disponible, mais les messages relatifs à la navigation peuvent ne pas être transmis aussi rapidement que dans l'état « Status 3 ».

Status 3: Navigation disponible avec précision optimale.

CALIBRAGE
COURSE CALIBRA
TEST DU MODULE

STATUS: 2 3D-FIX
COUNTRY CLUB DR
42:29.46N 83:25.51W

Menu d'entretien : TEST DU MODULE

Choisissez TEST DU MODULE pour activer un test des composants internes du système de navigation. Si « OK » est affiché, appuyez sur le bouton NAV pour retourner au mode d'entretien.

COURSE CALIBRAGE
TEST DU MODULE
SENSEURS

Menu d'entretien : SENSEURS

Choisissez SENSEURS pour activer un test pour le signal de vitesse, le signal de marche arrière et les senseurs internes.

- Pour le test du signal de vitesse, conduisez le véhicule en marche avant et arrière sur une distance de plusieurs mètres. Le chiffre suivant le mot ROUE: changera pendant que le véhicule se déplace.
- En marche arrière, le chiffre suivant l'indication M.ARRIERE: changera de 0 à 1 ou de 1 à 0.
- Pour le test initial du capteur, conduisez en cercle. Les valeurs suivant les indications X: et Y: doivent changer.

Pour sortir du test du capteur et retourner au mode d'entretien, appuyez sur le bouton NAV.

TEST DU MODULE
SENSEURS
TESTE BANDE SONORE

ROUE: 1210 M.ARRIERE: 1
GYRO: -10
X: 46 Y: -114

Sujet à des corrections et à des modifications techniques

F Directives d'installation

Menu d'entretien : TEST BANDE SONORE

Choisissez TEST BANDE SONORE pour activer un essai de voix. Vous entendrez une phrase vous demandant d'insérer un CD de navigation. Appuyez sur le bouton pour entendre de nouveau la phrase. Pour quitter le TEST DE BANDE SONORE et retourner au mode d'entretien, appuyez sur le bouton NAV.



Menu d'entretien : MODE DEMO

Choisissez le MODE DEMO pour faire la démonstration de l'utilisation du système. Choisissez « ON » (en fonction) en appuyant rapidement sur le bouton puis en appuyant de nouveau sur le bouton et en le tenant enfoncé pour confirmer votre choix. Entrez une adresse tel que décrit dans le guide de l'utilisateur.

Pour quitter le MODE DEMO, annulez le guidage de parcours et suivez les étapes pour entrer de nouveau dans le mode d'entretien. Choisissez MODE DEMO puis « OFF » (hors fonction).



Menu d'entretien : VERSION

Choisissez VERSION pour afficher la version du logiciel de navigation ou du dernier CD de navigation utilisé.



DÉPANNAGE

Restauration du logiciel : Appuyez simultanément sur les premier et troisième boutons multifonction et sur le bouton TP. Un redémarrage du système logiciel interne peut être nécessaire dans le cas d'un défaut de fonctionnement du poste ou si celui-ci ne fonctionne plus.

Service d'assistance : <http://www.trafficpro2.com> ou 1-800-422-8027

Sujet à des corrections et à des modifications techniques

US

Congratulations!

You've purchased a Genuine Ford Brand Accessory designed, engineered and built specifically for your Ford vehicle. We have made every effort to ensure that the TrafficPro IIä navigation system by Harman International is top quality in terms of fit, durability, finish and ease of installation.

At Ford Customer Service Division,
customer satisfaction is our number one priority!

E

¡Felicitaciones!

Usted ha comprado un accesorio marca Ford genuino, diseñado, concebido y construido específicamente para su vehículo Ford. Hemos hecho todos los esfuerzos para garantizar que el sistema de navegación TrafficPro IIä de Harman International sea de primera calidad en términos de ajuste, durabilidad, terminaciones y facilidad en la instalación.

En la División de servicio al cliente de Ford,
la satisfacción del cliente es nuestra prioridad número uno.

F

Félicitations!

Vous venez d'acheter un accessoire de marque Ford authentique conçu, mis au point et construit spécifiquement pour votre véhicule Ford. Nous avons déployé tous les efforts pour nous assurer de la qualité supérieure du système de navigation TrafficPro IIMC de Harman International en matière d'ajustement, de durabilité, de fini et de facilité d'installation.

Au Service après-vente à la clientèle de Ford,
la satisfaction de la clientèle est primordiale!





2030 0000 01 AB